

СМОТРИТЕ КИНО, СЛУШАЙТЕ  
МУЗЫКУ И ЧИТАЙТЕ  
РАСШИРЕННУЮ ВЕРСИЮ  
ЖУРНАЛА R FLIGHT НА НОВОМ  
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНОМ ПОРТАЛЕ  
АВИАКОМПАНИИ «РОССИЯ»  
RPORTAL.AERO\*



**R** Flight

#5 (64) | Май 2022

ВАШ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ  
ЭКЗЕМПЛЯР



Фридайвер Алексей Молчанов  
о природе красоты  
и глубинах эмоций

Традиции  
современного искусства  
в Палехе

От стерляди  
до Волги — все буквы  
Саратова



ПРИОРИТЕТ

• Клубный дом •

Воскресенская набережная, 32

ЖИТЬ В ЦЕНТРЕ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГА —  
МОЙ ПРИОРИТЕТ



(812) 66 888 88  
[priority.spb.ru](http://priority.spb.ru)

Застройщик: ООО «Еврострой-УСП».  
Разрешение на строительство № 78-018-0160-2016 от 22.12.2016 г.  
Проектная декларация на сайте: [наш.дом.рф](http://наш.дом.рф). Реклама.

# СОБЕРИ СВОЙ ДОМАШНИЙ ФИТНЕС-ЗАЛ

## Основа стильного фитнес-зала

Японская стенка позволит создать многофункциональный фитнес-комплекс в ограниченном пространстве квартиры/дома/офиса. Спортивный инвентарь оснащен турником с кольцом для крепления дополнительных снарядов (груша, канат), съемными брусками, Bluetooth-аудиосистемой и встроенными цифровыми часами для контроля за временем тренировки.

## Бег, ходьба и велотренировка

Ультратонкая беговая дорожка делает ходьбу и бег приятным, безопасным, бесшумным и эффективным занятием. Улучшенная система амортизации снижает нагрузку на суставы и позвоночник.

Велотренировка — одна из самых простых тренировок, которая даёт максимальный жиросжигающий эффект. Компактный велотренажер дает возможность совмещать спорт с другими повседневными делами.



Подробнее на  
yamaguchi.ru

ПОЛУЧИТЕ  
СКИДКУ  
**10%**  
НА ФИТНЕС-  
ПРОДУКТЫ\*

AR0522F

Предъявите фото этой  
страницы с промо-  
кодом в любом салоне  
YAMAGUCHI



СКАЧАЙ  
ПРИЛОЖЕНИЕ  
YAMAGUCHI

Бонусы, тренировки,  
скидки и многое  
другое!

 **YAMAGUCHI**

8 800 333-12-81 yamaguchi.ru

Реклама



# YAMAGUCHI

#ЯМОГУЧИЙ

## «Я выбираю Yamaguchi»

Дмитрий Нагиев



Двойной механизм —  
тройная польза!

Любит, когда  
я команду!

Кайфище...  
Попробуй — ощутишь

ПЕРЕЙДИ  
СЕЙЧАС

И ДАЖЕ  
ВО ВРЕМЯ ПОЛЁТА



ПОГРУЗИТЬСЯ В МИР  
МАССАЖА, КРАСОТЫ  
И СПОРТА

ПЕРЕЙДИ  
СЕЙЧАС

8 800 333-12-81

\*1305 короткий  
номер

yamaguchi.ru

ПОЛУЧИТЕ  
СКИДКУ **36 000** рублей\*

Предъявите фото этой страницы с промокодом  
в любом салоне US MEDICA или YAMAGUCHI

AR0522MC

\*Скидка не суммируется с другими акциями. Скидка действует при покупке товаров категории «беговые дорожки и фитнес» в фирменных салонах Yamaguchi и US Medica и на сайте www.yamaguchi.ru. Промокод со страницы действует с 01.05.2022 по 01.11.2022. ООО «Антар», 123100, г. Москва, Пресненская набережная, д. 10, строение 2, помещение 97, комната 2, офис 120. ОГРН: 1207700216833.

\*Данная скидка не суммируется с другими акциями. Скидка действует при покупке массажных кресел стоимостью выше 350 000 рублей в фирменных салонах Yamaguchi и US Medica и на сайте www.yamaguchi.ru. Срок мероприятия: с 01-05-2022 по 01-11-2022. ООО «Антар», 123100, г. Москва, Пресненская набережная, д. 10, строение 2, помещение 97, комната 2, офис 120. ОГРН: 1207700216833.



## «Тройка» «России» покоряет небо России

Парк авиакомпании «Россия» пополнился воздушным судном Superjet 100 (RA-89022) в новой специальной ливрее «Тройка». Графическое решение в виде трех мчащихся лошадей — дань уважения российским традициям и их переосмысление в современных реалиях. Тройка лошадей олицетворяет энергичное движение, высокую выносливость, стремление вперед. Нанесенная на фюзеляж Superjet 100 ливрея «Тройка» визуально добавляет лайнеру динамики.

Тройка лошадей — национальный символ России. Это единственная разноаллюрная и самая быстрая запряжка в мире: центровая крупная и сильная лошадь, коренник, идет рысью, а пристяжные по бокам скачут галопом. Этот способ запряжки позволял лошадям преодолевать большие расстояния на скорости до 50 км/ч. Тройка на протяжении веков была важным видом российского транспорта.

Появление в парке «России» самолета в ливрее «Тройка» приурочено к проведению Года культурного наследия народов России. Эксклюзивная ливрея призвана популяризовать национальные культурно-исторические традиции и привлечь внимание общественности к важности сохранения богатого наследия страны.

Superjet 100 в ливрее «Тройка» представлен в двухклассной компоновке: это 12 мест бизнес-класса и 75 — экономического. Лайнер в необычной ливрее получил название в честь города Вельска Архангельской области. Название города и его герб размещены на носовой части фюзеляжа под кабиной пилотов. В Вельском районе Архангельской области располагается Хорошевский коневодческий комплекс, на котором с 2014 года началось возрождение вельской тройки лошадей. Ежегодно в Вельске проходят скачки «Гордость Поморья» — одни из лучших конноспортивных соревнований на северо-западе России. С 2018 года в Вельске проводятся соревнования русских троек. Команда города также участвует в чемпионате России русских троек, где регулярно занимает призовые места.

Присвоение воздушным судам названий городов России — часть программы авиакомпании по развитию внутреннего туризма, углублению географических и исторических познаний пассажиров.

## Запущены международные рейсы из Сочи

Авиакомпания «Россия» приступает к выполнению международных рейсов из аэропорта Сочи в города Армении, Египта, Израиля, Турции и Узбекистана. Всего маршрутную сеть авиакомпании пополнят 12 городов: Анталья, Бодрум, Бухара, Даламан, Ереван, Каир, Самарканд, Стамбул, Ташкент, Тель-Авив, Ургенч и Фергана.

Рейсы введены в дополнение к уже существующей маршрутной сети авиакомпании и выполняются на воздушных судах российского производства Superjet 100.



**Москва — Костанай, Superjet 100**  
Вылет рейса SU/FV6521 из Москвы — в 2:10, прибытие в Костанай — в 8:00. Обратный рейс SU/FV6522 отправляется в 10:30 и прилетает в Москву в 10:35 по средам и пятницам и в 10:40 по воскресеньям (время местное).

## Открыты полеты в Костанай из Москвы и в Тобольск из Санкт-Петербурга

Перевозка пассажиров в Костанай в северо-западной части Казахстана в 570 км от столицы страны Нур-Султана стартовала 1 апреля. Основанный в конце XIX века, сегодня Костанай — один из крупных промышленных центров страны, важный транспортный узел. Рейсы выполняются три раза в неделю, по средам, пятницам и воскресеньям.

Также три раза в неделю — по понедельникам, четвергам и субботам совершаются полеты по маршруту Санкт-Петербург — Тобольск. Это еще одно новое направление в маршрутной сети авиакомпании.



**Санкт-Петербург — Тобольск, Superjet 100**  
Рейс SU/FV6163 отправляется из Санкт-Петербурга в 1:00 и прибывает в Тобольск в 6:20. Обратный рейс SU/FV6164 из аэропорта Тобольска вылетает в 7:20 и прибывает в Санкт-Петербург в 8:50 (время местное).

## «Россия» приступила к обслуживанию иностранных лайнеров с регистрацией в РФ

Технический блок авиакомпании «Россия» в Санкт-Петербурге получил расширенный сертификат ФАП-285 от Росавиации на выполнение технического обслуживания воздушных судов иностранного производства, зарегистрированных в государственном реестре Российской Федерации. Обновленный сертификат распространяется на лайнеры Boeing и Airbus, проведение обслуживания широкой линейки компонентов воздушных судов, также в него внесены новые виды работ по оперативному и периодическому техническому обслуживанию. Действие сертификата, полученного в 2020 году, ограничивалось разрешением на техобслуживание Superjet 100 (RRJ-95). Компания успешно увеличивает перечень выполняемого технического обслуживания этих российских лайнеров.

Квалифицированный и сертифицированный персонал проводит техническое сопровождение лайнеров много лет и обладает богатым опытом организации эффективного обслуживания судов. Сертификат позволит департаменту авиационно-технического обеспечения авиакомпании на базе в Пулково осуществлять техническую эксплуатацию всего парка эксплуатируемых воздушных судов. Приоритет «России» — высокий уровень безопасности полетов, обеспечение которого возможно только при условии качественного и своевременного технического обслуживания техники.

«Россия» гарантирует бесперебойное обеспечение летной годности и безопасную эксплуатацию своих самолетов. Сегодня авиакомпания занимает второе место по количеству эксплуатируемых воздушных судов. Также «Россия» — крупнейший эксплуатант самолетов отечественного производства. Флагман авиакомпании — лайнер Superjet 100, в парке «России» уже 68 таких машин. По темпам ввода в эксплуатацию самолетов «Россия» — наиболее динамично растущий перевозчик в мире. Флот авиакомпании сосредоточен в базовых аэропортах в Москве (Шереметьево) и Санкт-Петербурге (Пулково).

## Фестиваль SPbTransportFest проходит в мае в Санкт-Петербурге



ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБЫ



## #ПолетелиНаМатч

В Москве на трибуне А201 «ВТБ Арена», домашней площадки ФК «Динамо», теперь установлена особая фотозона — копия кабины Superjet 100 авиакомпании «Россия». Каждый гость матча одного из ведущих клубов страны может примерить на себя роль командира или второго пилота пассажирского лайнера, сделать атмосферные фото и поддержать любимую команду прямо из кабины воздушного судна.

На второй фотоплощадке авиакомпании «Россия» и ФК «Динамо» на стадионе можно погрузиться в атмосферу воздухоплавания или проверить, каково это — по-настоящему витать в облаках.

Даты проведения третьего международного форума — с 19 по 21 мая. Авиакомпания «Россия», значимый участник транспортной системы Санкт-Петербурга, традиционно выступает партнером мероприятия.

В программе форума:

**19 мая** — XXIV конкурс профессионального мастерства водителей автобусов — представителей Северной столицы, других городов России и зарубежья.

**20–21 мая** — выставка инновационного пассажирского транспорта, легковых автомобилей и новейшей спецтехники. Площадки — Манежная площадь и Кленовая улица. Также в эти даты запланированы конгрессные мероприятия.

**21 мая** — VII Петербургский международный парад ретро-транспорта: 250 автобусов, троллейбусов, трамваев, грузовых и легковых автомобилей из частных коллекций и музеев транспортных компаний. После шествия по Невскому проспекту раритеты традиционно можно рассмотреть и потрогать — они припаркованы на Инженерной улице.

А еще **20 и 21 мая** гостей фестиваля ждет концертная программа под открытым небом на Манежной площади.

Что

- «Жена Чайковского» в Каннах 010
- Московская художественная стена 012
- Сезон барсов 014
- Самый большой оптический телескоп России и Евразии 016

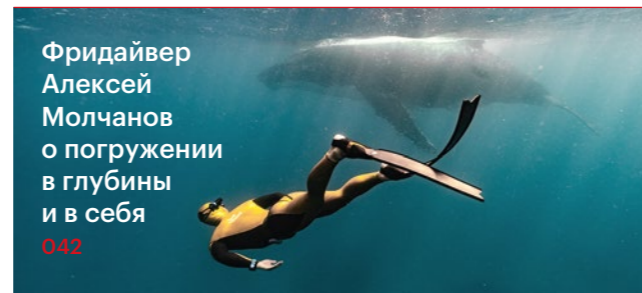
Где

- ПАЛЕХ**  
Поселок в шкатулке 018
- САРАТОВ**  
Город на Волге. Семь букв 022
- ВАСИЛЁВО**  
Архитектурно-семейные истории 026
- ТВЕРЬ**  
Область движения 028
- САНКТ-ПЕТЕРБУРГ**  
Летний сад 030

Когда

- Москва и Санкт-Петербург — российская культурная жизнь в мае 034
- Повод для знакомства. Сезон фестивалей в Армении 036
- Хоккей, футбол и борьба — главные спортивные события мая 040

Диалоги



Фридайвер Алексей Молчанов о погружении в глубины и в себя 042

Открытия

- «Сенсорный хакинг: как навести порядок в чувствах и в жизни» 046
- Новинки и итоги часового салона Watches & Wonders в Женеве 055

Сочинения

- Вера Мильчина. «Как кошка смотрела на королей» 058

Детям

- Чтение. Анна Старобинец «Хвостоеды. Зверский детектив. История шестая» 060

Информация

- Полезные сведения для пассажиров авиакомпании «Россия» 065



Читайте расширенную версию журнала R Flight в бортовой системе развлечений авиакомпании «Россия».



Владимир Михайлов

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ  
ООО «МОНАРХ», 191011, Санкт-Петербург, Невский проспект, д. 32-34, литер А, помещение 72-н, комнаты 3-10. ОГРН: 1089847175263



Коллекция «Клевер»  
Золото 585<sup>0</sup> «зелёное»

МОСКВА — САНКТ-ПЕТЕРБУРГ — ЕКАТЕРИНБУРГ — КРАСНОДАР — КАЗАНЬ — БАДЕН-БАДЕН  
МОСКВА: ул. Большая Дмитровка, 16 «Галерея Михайлов» | Кутузовский пр., 2/1 Отель «Рэдиссон»  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ: ул. Михайловская, 1/7 Гранд Отель Европа | ул. Большая Конюшенная, 10 «Галерея Михайлов»  
8 800 505 69 31 | WWW.VMIKHAILOV.COM

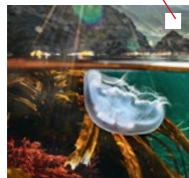




Flight

#5 (64) | Май 2022

\*Есть ограничения на некоторых направлениях полетов.



на обложке

Остров Монерон и бухта Чупрова в объективе фотографа-фридайвера. О погружениях на глубину с задержкой дыхания читайте на стр. 42. фотография: Степан Решетников

### Редакция

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР Анна Черникова  
 АРТ-ДИРЕКТОР Лада Астафурова  
 ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА Олеся Репкина  
 ВЫПУСКАЮЩИЙ РЕДАКТОР Мария Макуш  
 ФОТОРЕДАКТОР Ксения Маковецкая  
 ДИРЕКТОР ПО ПЕЧАТИ Алексей Багаев  
 КОРРЕКТУРА, ФАКТЧЕКИНГ Ирина Зубкова, Елена Россоховатская

### Отдел рекламы

тел: +7 (495) 899-05-00

ДИРЕКТОР ПО ПРОДАЖАМ Наталия Гринченко  
 ngrinchenko@aerogroup.ru  
 РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА РАЗВИТИЯ  
 ВНУТРЕННЕГО И ВНЕШНЕГО ТУРИЗМА Елена Боева  
 boeva@aerogroup.ru  
 АССИСТЕНТ ДИРЕКТОРА ПО ПРОДАЖАМ Елена Литвиновская  
 litvinovskaya@aerogroup.ru

### Отдел рекламы по Санкт-Петербургу

ДИРЕКТОР ПО РЕКЛАМЕ Мария Артамонова  
 martamonova@aerogroup.ru  
 РУКОВОДИТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ  
 ПО РАЗВИТИЮ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ СИСТЕМ Светлана Крушинская  
 skrushinskaya@aerogroup.ru  
 МЕНЕДЖЕР КЛИЕНТСКОГО СЕРВИСА Юлия Ковальчук  
 kovalchuk@aerogroup.ru

### Учредитель

АО «Авиакомпания «Россия»  
Издатель ООО «Аэрогрупп»

### Адрес издателя и редакции

125284, г. Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Беговой, пр-т Ленинградский, д. 31А,  
стр. 1, этаж/помещ./ком. 22/1/35, 9, 10, 11, 20  
info@airpress.media

### Печать

ООО «Первый полиграфический комбинат», 143405, Московская обл., Красногорский район, п/о «Красногорск-5», Ильинское шоссе, 4-й км,  
тел. +7 (495) 510 2781, www.1pk.ru. Тираж — 70 000 экземпляров. Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации R FLIGHT ПИ № ФС77-73571 от 31 августа 2018 г.  
Дата выхода в свет: 1 мая 2022 года. Распространяется бесплатно на бортах воздушных судов АО «Авиакомпания «Россия». Материалы на с. 4-5, 29, 54, 63-79 размещаются от имени Учредителя на основании ст. 18 Закона РФ «О средствах массовой информации». Редакция журнала не несет ответственности за содержание рекламных материалов. Редакция не вступает в переписку с читателями и не рецензирует рукописи. В журнале освещены маршруты и события, актуальные на момент подписания номера в печать. Перепечатка любых материалов возможна только с письменного разрешения издателя.

6+



Набережная  
Адмирала  
Лазарева, 22

ОТ

39

млн руб\*\*

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

# ЭЛИТНЫЕ КВАРТИРЫ С ПОЛНОЙ ОТДЕЛКОЙ

- Знаменитый британский архитектор\* Squire & Partners
- Отделка квартир «под ключ», включая встроенную мебель
- Идеально эффективные планировки
- Огромные прозрачные окна
- Виды на реку и внутренний сад
- Британский дизайнер интерьеров
- Природные материалы

\* ПО ВЕРСИИ ИЗДАНИЯ ARCHIVE (ARCHIVE.COM). \*\* ПРЕДЛОЖЕНИЕ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОФЕРТОЙ И НОСИТ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ХАРАКТЕР. УАН ТРИНИТИ ПЛЕЙС. ЗАСТРОЙЩИК ООО «ЦВЕТЕНИЕ СЛИВЫ» (ОГРН 1157847334215). ПРОЕКТНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ НА ONETRINITYPLACE.COM, НАШ ДОМ.РФ, РЕКЛАМА.

ONE TRINITY PLACE

+7 (812) 313-77-00  
oneternityplace.com



ФОТОГРАФИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ПОСЫЛКИ ONE TRINITY PLACE

## ЧТО

«Жена Чайковского» в Каннах  
арт-квартал в Москве  
«Уральский барс» в Башкирии



## «Жена Чайковского» в Каннах

Новый фильм российского режиссера Кирилла Серебренникова «Жена Чайковского» вошел в основной конкурс 75-го Каннского кинофестиваля. Это не первая работа режиссера, участвующая в престижной кинопремии. В 2018 году в Каннах была представлена картина «Лето», а в 2021-м — «Петровы в гриппе». В 2016 году фильм Серебренникова «Ученик» входил в программу «Особый взгляд».

75-й Каннский кинофестиваль пройдет на Лазурном Берегу Франции с 17 по 28 мая.

Вместе с картиной Серебренникова в этом году на «Золотую пальмовую ветвь», главный приз, претендуют, например, «Преступле-

ния будущего» Дэвида Кроненберга, «Время Армагеддона» Джеймса Грэя, «Тори и Локита» братьев Жан-Пьера и Люка Дарденн и «Треугольник печали» Рубена Эстлунда. Всего в основном конкурсе участвуют 18 фильмов.

«Жена Чайковского» — биографическая драма, посвященная жене русского композитора Петра Чайковского Антонине. Ее в фильме играет Алена Михайлова («Чики»). Роль самого Чайковского досталась актеру «Гоголь-центра» Одину Байрону (американец Фил из «Интернов»). В фильме также снялись Юлия Аут, Филипп Авдеев, Александр Горчилин, Владимир Мишуков и Варвара Шмыкова.

ФОТОГРАФИЯ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

# NEW SPRING\*

**НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ШОПИНГ В МОСКВЕ И САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ СО СКИДКАМИ ДО - 70%\*\***  
UNFORGETTABLE SHOPPING IN MOSCOW AND SAINT-PETERSBURG WITH DISCOUNTS UP TO - 70%

BOSCO OUTLET • CALVIN KLEIN • FURLA • LACOSTE • LEVI'S • LIU JO • L'OCCITANE • MAJE  
MARELLA • MONTBLANC • MICHAEL KORS • NEW BALANCE • PHILIPP PLEIN  
POLO RALPH LAUREN • SANDRO • TWINSET • ТЕХНОПАРК • ЦУМ OUTLET • 12STOREEZ

**OUTLET VILLAGE\*\*\***  
BELAYA DACHA • PULKOVO

[OVBELAYADACHA.COM](http://OVBELAYADACHA.COM) [OVPULKOVO.COM](http://OVPULKOVO.COM)

## Московская художественная стена

Около Курского вокзала в столице появился Арт-квартал. Городское креативное пространство открылось выставкой граффити «Архитектура слова», приуроченной к 30-летию Москомархитектуры. В экспозиции представлены «Масштаб» Slak\_Aesthetics, «Словами не описать» Димы Retro, «Без названия» Кирилла Кто, Future Petro\_Aesthetics и «По пути хаоса» Ивана Найнти. Граффити расположены на стене,

тянущейся вдоль железнодорожных путей от Курского вокзала в сторону двух креативных кластеров: центра современного искусства «Винзавод» и центра дизайна Artplay.

«Арт-квартал как очень специфическое и интересное городское явление создает прецедент того, как может развиваться территория, через разные инструменты: не только большую, капитальную стройку, но и преобразование привычных

вещей», — говорит главный архитектор столицы Сергей Кузнецов.

Экспозицию планируют обновлять два раза в год. Нынешняя выставка «Архитектура слова» продлится до сентября 2022-го. После этого в рамках проекта будут представлены новые работы современных уличных художников. В Москомархитектуры сообщают, что площадь арт-квартала в дальнейшем может увеличиться.



ФОТОГРАФИЯ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

## Отправляйтесь в путешествие по России на теплоходе!

- Комфортабельные каюты и изысканная кухня
- Разнообразная развлекательная программа
- Большой выбор маршрутов

### Водоходъ

БРОНИРОВАНИЕ КРУИЗОВ: 8 800 555 05 05 / [VODOHOD.COM](http://VODOHOD.COM)

Офисы продаж: Москва – Санкт-Петербург – Казань – Самара – Нижний Новгород – Красноярск  
 ООО «Водоходъ», 125040, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 15, стр. 14, этаж 4, пом. V.  
 ОГРН:1047796094697. Реестровый номер туроператора: серия РТО №002057







## Сезон барсов

1 июня в Башкирии стартует ежегодный туристический проект «Уральский барс». Он состоит из двух этапов. На первом участникам предлагается совершить восхождение на семь пиков-тысячников Южного Урала: вершины Рассыпная (1017 м), Ялангас (1297 м) и Кумардак (1318 м) в Белорецком районе, Курташгау (1019 м) в Учалинском районе, Кушай (1048 м) в Абзелиловском районе, Масим (1030 м) в Бурзянском районе, Большой Ирмель (1582 м) в Белорец-

ком районе, а также на Поперечную (1389 м) в Катав-Ивановском районе Челябинской области.

Второй этап — прохождение Большой Южноуральской тропы на территории Белорецкого района Башкирии и Челябинской области. Маршрут включает высочайшие вершины Южного Урала, исторические и природные достопримечательности и разделен на пять участков. Первый — из Белорецка на гору Малиновая и в поселок Отнурок (12 км). Второй — из поселка Отнурок на гору Ялангас, затем в урочище Журавлиные Болота и на хребет Инзерские Зубчатки (45 км). Третий — по хребтам Инзерские Зубчатки и Малый Кумардак в поселок Верхнеаршинский (35 км).

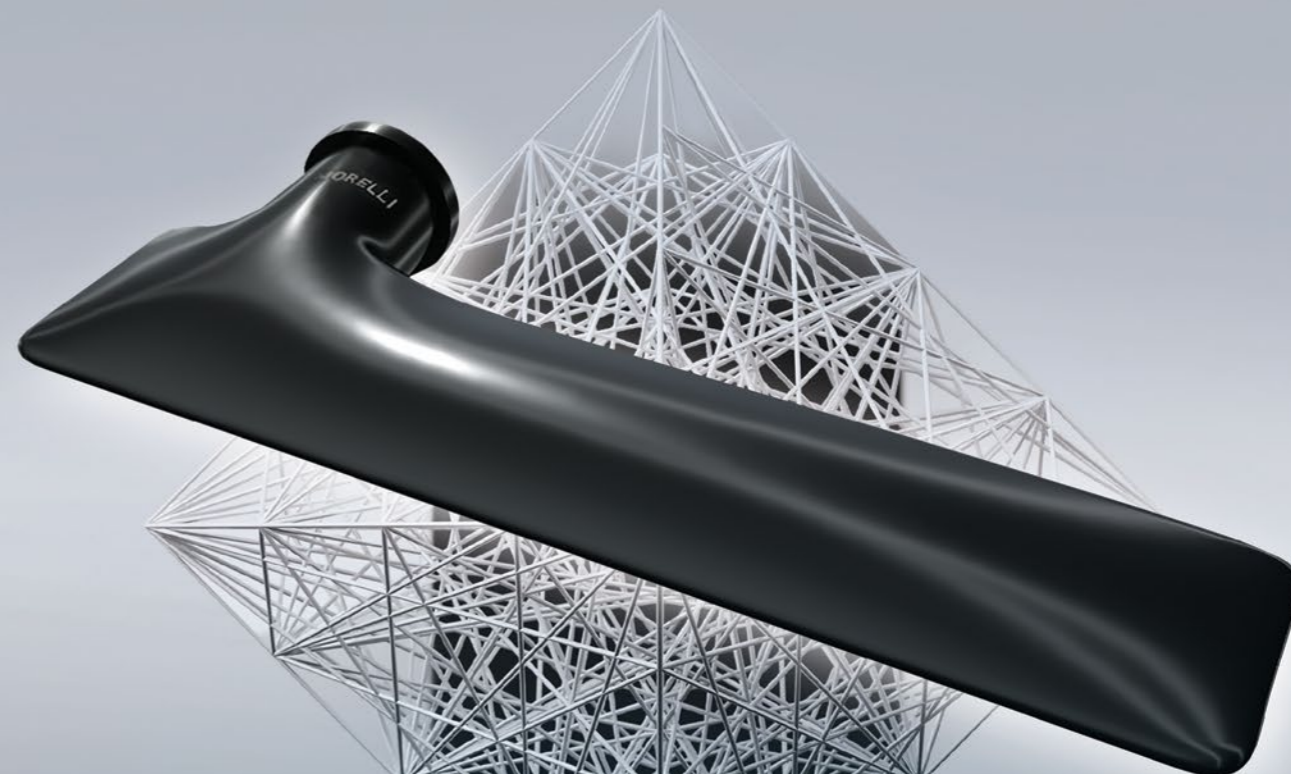
Четвертый — от Верхнеаршинского на гору Баштур и в деревню Николаевка (27 км). И пятый — из Николаевки на гору Синяк и затем на Большой Ирмель (27 км).

Оба этапа организаторы проекта рекомендуют пройти с 1 июня по 31 октября, в другое время это бывает опасно. Восхождение на вершины можно совершать в произвольном порядке. При передвижении по автомобильным дорогам между вершинами допускается использовать автотранспорт, а на маршрутах — велосипед. Участники, успешно прошедшие оба этапа и предоставившие фото- и видеотчеты на официальном сайте проекта «Уральский барс», получают сертификаты и бронзовые жетоны.

ФОТОГРАФИЯ: MARINA VOLINA / WIKIMEDIA COMMONS

# MORELLI®

MADE IN ITALY\*



## ВЫБЕРИ СВОЙ ДИЗАЙН



morelli.ru  
8 804 333 45 56

## Самый большой оптический телескоп России...

...и Евразии — Большой телескоп азимутальный (БТА), расположенный в Специальной астрофизической обсерватории у подножия горы Пастухова в поселке Нижний Архыз Зеленчукского района Карачаево-Черкесии. Принадлежит Российской академии наук. БТА — зеркальный телескоп (рефлектор) с диаметром монолитного зеркала 6,05 м. С момента постройки в 1975 году был самым большим телескопом мира, однако в 1993-м уступил это звание телескопу Кека на острове Гавайи с 10-метровым сегментированным зеркалом.

БТА установлен в башне с поворотным куполом, высота башни — 56 м, диаметр — 53 м. Азимутальным он называется, потому что его каркас перемещается независимо по вертикали и горизонтали. Это отличает его от телескопов на экваториальной монтировке, вращение



которых происходит вокруг оси под наклоном, повторяя движение звезд по небосводу. Азимутальная монтировка была выбрана из-за тяжести зеркала телескопа — без оправы оно весит 42 т. Масса подвижной части инструмента составляет 650 т, а общая масса телескопа вместе с башней превышает 850 т.

Астрономы уже давно не смотрят в телескоп глазом. Они используют современную светоприемную аппаратуру. На БТА такая аппаратура устанавливается в кабине наблюдателя на расстоянии 24 м от зеркала. Сотрудники обсерватории между собой называют эту кабину «стаканом». Кабина — по сути железная бочка диаметром около 1,5 м и высотой почти 2 м. В 1970–1980-х наблюдатель залезал в этот «стакан» и находился в нем на высоте 20–30 м, периодически меняя фотопластинки и перенастраивая приборы. Удовольствием это трудно назвать. Наблюдать за звездами приходилось всю ночь в неудобной тесноте, а зимой еще и в холоде, поскольку подкупольное пространство телескопа не отапливается, чтобы восходящие потоки теплого

воздуха не исказили изображение звезд. Выйти из «стакана», например, в туалет в течение всей ночи было невозможно. Для этого надо было остановить работу телескопа и опустить его в горизонтальное положение, а время наблюдений такого уникального прибора драгоценно. Сейчас управление телескопом и перенастройка оборудования осуществляются удаленно — наблюдатели находятся в лабораторном корпусе обсерватории ниже по ущелью.

В поселке, обслуживающем БТА, постоянно проживает немногим более 500 человек. Большинство из них ученые-астрофизики, многие — кандидаты и доктора наук, специалисты с мировым именем. Поскольку обсерватория расположена в горах далеко от крупных населенных пунктов, в поселке сложилась особая экосистема. Например, если вы, оказавшись там, увидите идущего по своим делам человека и спросите у местных, кто это, они вам сообщат, как его зовут, и сколько у него научных публикаций, и что любят есть на завтрак его дети. А также куда он идет, с какой целью и когда проследует обратно.



КРАСНАЯ  
ПОЛЯНА | КУРОРТ

8 800 550 2020  
Бронирование: KPRESORT.RU



Отдыхаю там,  
где заботятся  
о природе



### Минеральные воды

РЕЙСЫ А/К «РОССИЯ»:

FV6355	LED — MRV	08:40	13:15
FV6357	LED — MRV	14:00	18:35
FV6356	MRV — LED	14:15	18:45
FV6358	MRV — LED	19:35	00:10

# Поселок в шкатулке

Вот уже больше трех лет необычные выставки и проекты обеспечивают Палеху новый вектор развития и дают возможность отойти от стереотипов. Очередным шагом из прошлого в будущее обещает стать **фестиваль «архИтрав»**, запланированный на это лето.

текст Елизавета Вайсбух

Палех, поселок городского типа в Ивановской области, в 63 км от Нижнего Новгорода в направлении Москвы, имеет необычный статус села-академии. Искусство всегда было для Палеха основным видом деятельности, что само по себе явление исключительное. Здесь живет около 5000 человек, из них около 600 — художники. Они продолжают дело своих предшественников, прославивших это место, — занимаются лаковой миниатюрой и реставрируют иконы, расписывают храмы, но также пробуют силы в современной скульптуре, инсталляциях, дизайне и оформлении театральных постановок.

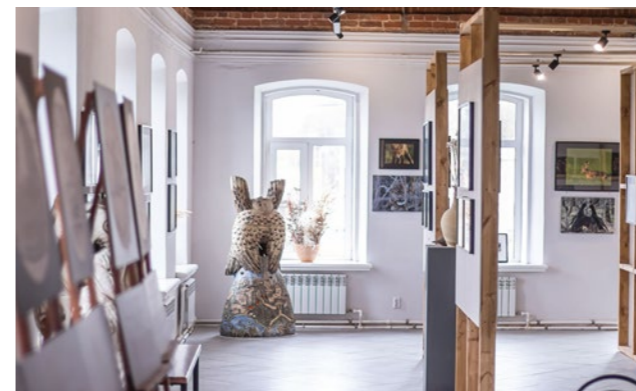
Художественная история Палеха насчитывает более 400 лет. Местная школа иконописи была известна с XVII века. На смену ей в начале XX столетия пришло искусство лаковой миниатюры, которое наследовало и переосмыслило накопленный иконописный опыт. Вскоре эта новая художественная практика получила высокую оценку на мировом уровне. Сегодня Палех заходит на очередной виток развития — превращается в нестоличный центр искусств, который объединяет высокопрофессиональных художников разных жанров и направлений. Так что образ Палеха исключительно как средоточия народных промыслов теперь мало соответствует реальности. Хотя и раньше такой ярлык на него навешивали совершенно напрасно и часто по незнанию. Местные профессиональные художники столетиями хранили дух и традицию, но всегда шли в ногу со временем. Палех никогда, даже в советское время, не был фабрикой по выпуску однотипных предметов. В разные времена здесь работали преимущественно самостоятельные художники и их объединения, не отходившие от стилистических канонов, но в рамках того или иного жанра имевшие собственный почерк.

«Палех известен своими иконами и лаковой миниатюрой. Но искусство не статично, и чтобы оно не превратилось в музейный нафталин, необходимо искать новые формы, двигаться дальше. Для этого все средства хороши: фестивали, выставки, концерты, которые могут и должны сопровождаться красивыми и стильными сувенирами», — говорит Марина Галкина, куратор арт-проекта «Русская Нарния», участник художественного объединения «Созвездие Редис».

«Русская Нарния» — авангард культурной жизни Палеха, обращающая на себя внимание попытка интеграции этого маленького ивановского поселка в пространство актуального мирового искусства. «Мы разрабатываем тему русского традиционного искусства как современного, вне шаблонов, — рассказывает Марина Галкина. — Мы стараемся рассмотреть нашу культуру как уникальную основу и переосмыслить ее с учетом запросов сегодняшнего дня. Мы — это союз профессиональных художников, дизайнеров, кураторов, архи-



01



03



02



04



05

01, 03 Выставка «Палехский Бестиарий» в рамках фестиваля искусств «Русская Нарния», 2021 год

пера, золото, лак, папье-маше. Автор Елена Щаницына-Новикова

05 Материалы, используемые палехскими художниками

02 Пудреница «Садовник». Тем-

04 Мастер-класс «Лев Афанасьевич Рык» в Палехе, 2019 год

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

## Нижний Новгород

РЕЙСЫ А/К «РОССИЯ»:

FV6225	SVO-B — GOJ	09:45	11:00
FV6105	LED — GOJ	10:30	12:25
FV6107	LED — GOJ	16:25	18:20
FV6349	SVO-B — GOJ	18:30	19:45
FV6235	SVO-B — GOJ	20:30	21:40
FV6226	GOJ — SVO-B	11:45	13:15
FV6106	GOJ — LED	13:25	15:15
FV6108	GOJ — LED	19:20	21:20
FV6350	GOJ — SVO-B	20:35	21:50
FV6236	GOJ — SVO-B	22:30	00:05

текторов и еще многих других увлеченных людей. Палех — заповедный мир, который объединил всех, для кого важно идти в ногу со временем, не теряя собственной идентичности. Это нестоличная площадка, где возможен диалог между прошлым и будущим в искусстве и дизайне, музыке и театре».

За последние годы в Палехе состоялось шесть ярких событий. Для первого фестиваля «Параллельная линия» в 2019 году в рамках всероссийской Ночи музеев были приглашены палехские художники с работами, созданными ими для себя, а не на продажу. «Из этих вещей, собранных в одном помещении, получилась интересная выставка, — вспоминает Марина Галкина. — В 2020 году мы поменяли название фестиваля на „Русскую Нарнию“ и задали художникам тему, через которую попытались связать это место с культурной средой — „Палехским огородом“. В качестве объектов изображения мы выбрали самые распространенные растения и предложили их художественно осмыслить». Во время следующих фестивалей к авторам из Палеха присоединились мастера со всей страны.

В конце 2020 года открылась первая часть выставки «Палисад». Картины размещались в пустых проемах разрушенной усадьбы художников Дыдькиных, более известной как «Дом с конями», — последнего деревянного строения середины XIX века, сохранившегося в Палехе. Все работы были написаны специально для этой выставки. Проект стал размышлением на тему стремительно уходящего времени, взаимодействия художника и архитектуры.

В мае 2021 года в Палехе в рамках фестиваля «Воскресение» открылся центр «Мастерские». Это



01 Проект  
«Дом с конями».  
Яр Пикулев

02 Проект «Палех.  
Воскресение».  
Марина Черноперова



02

современное арт-пространство в дореволюционном, с любовью отреставрированном купеческом доме, где 100 лет назад работали мастерские палехской художественной артели. По случаю презентации арт-центра была организована творческая резиденция с участием керамистов, специализирующихся на огненной скульптуре — жанре, предполагающем обжиг изделий вне печи, который при желании превращается в эффектное шоу.

«Нам было интересно познакомить работающих с глиной художников с Палехом. А также благодаря резиденции мы получили экспонаты для проекта „Палехский бестиарий“. Это не просто выраженные в разных художественных формах рассказы о сказочных существах, это повествование о природе в человеке и человеке в природе. За две недели было создано в том числе пять скульптур на эту тему и на тему воскресения как возрождения или перерождения во что-то новое». Масштабный мультиформатный выставочный проект собрал более 30 художников со всей страны, которых объединяет желание выстроить диалог между традицией и актуальным искусством.

На лето 2022 года объединение «Созвездие Редис» запланировало фестиваль искусств «арХитрав» и глобальный публичный арт-проект. Архитрав — архитектурный термин, обозначающий балочное перекрытие, поддерживающее верхнюю часть здания. Название фестиваля также предполагает игру слов, отсылая к образам растущей архитектуры, дома травы и взрощенного града.

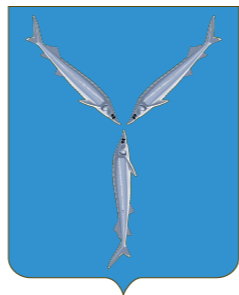
Сложилось так, что каждая тема прошедших в последние годы выставок в Палехе так или иначе соответствовала и местным стилистическим традициям, и одновременно этапам обучения художника. «Основой каждого проекта становится выставка, задающая широкую для трактовки, но обязательно связанную с традиционным контекстом тему. Мы исследуем и переосмысливаем изобразительную основу заново — орнаменты, растения, животных и архитектуру. Это позволяет привлекать художников со всего мира, хотя пока ядро составляют мастера из Палеха. Мы стараемся показывать в едином выставочном пространстве классический Палех и современные объекты, часто созданные специально под наш запрос, объединяя их местом, временем, концепцией. Это привлекает внимание зрителя к классике и позволяет ему проследить дальнейший путь ее развития», — говорит Марина Галкина.

all seasons

Гастрономический ресторан  
Gourmet restaurantСанкт-Петербург, Большая Морская ул., 34  
St. Petersburg, Bolshaya Morskaya str., 34

+7 (911) 929 00 21 | allseasonsrestaurant.ru

# Город на Волге. Семь букв



01

В названии Саратова есть рыбы, особняки и даже космические корабли. Но исторически его процветание всегда зависело от воды и хлеба. И продолжает зависеть сейчас, когда он превращается в **гастрономический центр Поволжья**.

текст Олеся Репкина

**С**терлядь  
Герб муниципального образования «город Саратов» максимально лаконичен и графичен: три серебряные стерляди головами к центру геральдического щита. Нынешний символ повторяет версию, утвержденную в 1781 году Екатериной II при создании Саратовского наместничества. Стерляди сообщают про «великое сей страны изобилие таковыми рыбами», греческая буква σ символизирует «выбор достойного пути на перекрестке жизненных дорог», синий фон — воду Волги. До строительства Волгоградской ГЭС в середине XX века Волга действительно изобиловала стерлядью, а сейчас эта рыба, как и другие осетровые, занесена в Красную книгу. Сегодня в реке обитает более 50 видов рыб, но из-за плохой экологической обстановки ее численность невелика. Промысловыми считаются в основном лещ, плотва и густера, особо ценятся судак и сом, а в Волгоградском водохранилище много карпов.

**А**рхитектура  
Саратов — один из самых богатых исторической застройкой российских городов. В центре чем-то примечательно почти каждое пятое здание. Здесь можно увидеть большинство архитектурных стилей, включая московское барокко. В нем был решен Свято-Троицкий собор, возведение которого датируется 1689–1695 годами. Это самая старая сохранившаяся постройка. Еще один значимый памятник — особняк купца Михаила Устинова, достойный образец русского классицизма 1810-х. В XIX — начале XX века Саратов, неофициальная столица Поволжья и третий промышленно-торговый город страны, достиг небывалого расцвета. Самым любимым архитектурным стилем богатых горожан стал модный на рубеже веков модерн. Строящиеся в 1900-х особняки мукомольных королей, предпринимателей и купцов ни в чем не уступали столичным. Поздний модерн и неоготика удавались не хуже — гостиница «Астория» 1917 года, впоследствии переименованная в «Волгу», считается визитной карточкой города. В Саратове сохранились и памятники конструктивизма, например дом-коммуна «Рабочий» на Провиантской, 7, и интересная советская архитектура.

## Саратов

РЕЙСЫ А/К «РОССИЯ»:

FV6489	SVO-B — GSV	06:35	09:25
FV6491	SVO-B — GSV	16:40	19:25
FV6490	GSV — SVO-B	10:25	11:15
FV6492	GSV — SVO-B	20:20	21:05

R Flight - 05/2022

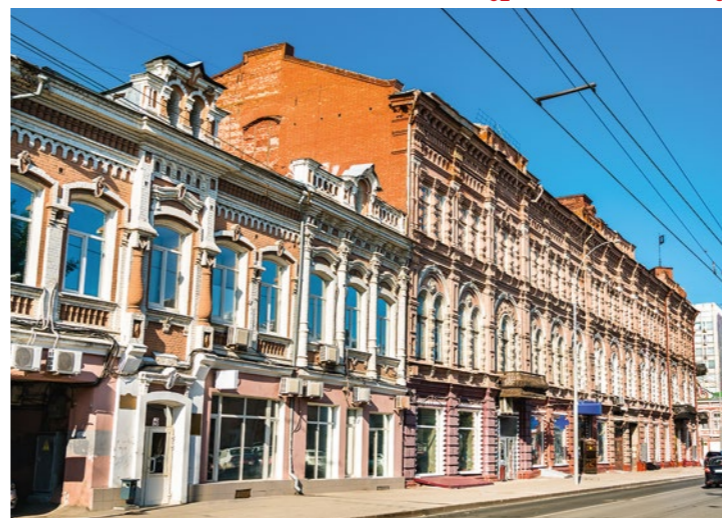


02

01 Герб муниципального образования «город Саратов»

02 Центральный ряд Крытого рынка

03 Историческая застройка на Московской улице



03

**Р**ЫНОК  
Крытый рынок — иллюстрация того, чем город был к началу XX века: важнейшим речным и железнодорожным транспортным узлом, центром сельского хозяйства, ремесла и промышленности, лидером страны по производству муки. В 1914 году Саратов приступил к строительству самого большого крытого рынка в России. Проект предусматривал передовые решения — использование каркасной системы, стальных ферм, новых материалов. Были запланированы даже электрические холодильные камеры. Торжественное открытие огромного, 44 × 175 м, рынка состоялось 27 ноября 1916 года. Последняя реконструкция здания длилась восемь лет и была завершена в 2005-м.

**А**рт-кластер «Двор»  
Одно из модных мест Саратова — Гастродвор с ресторанами и с арт-кластером с современным драматическим театром и академией танца. Здесь проходят DJ-сетсы и детские мастер-классы. Подобную атмосферу принято называть творческой. Она вообще близка Саратову с его университетами, театрами и уличными артистами. Город кажется живым и располагает к себе, несмотря на то что его дороги, чистота и сохранность исторического наследия зачастую оставляют желать лучшего. В любом дворе может обнаружиться арт-объект, в подьезде — граффити. И то и другое есть, например, у кофейни M9\_Roasters на Московской, 9, куда стоит идти за хорошим кофе и за большим выбором блюд на завтрак.

SetlGroup

СТАНЬ ПАРТНЕРОМ SETL GROUP

ТОП-3 ЗАСТРОЙЩИКОВ РОССИИ

Компания объявляет открытый набор строительно-монтажных организаций на конкурсной основе для проведения подрядных работ на объектах жилой недвижимости в Санкт-Петербурге.

Подробности и условия:

+7 921 970 08 34  
www.tenders.setlgroup.ru

telegram: t.me/setlstroy  
tender@spbrealty.ru

Россия, 197342, Санкт-Петербург, Ушаковская наб., д.3, к.1, стр.1

Реклама



01



02



03

01 Разлив реки Волги перед Волгоградским водохранилищем

02 Судак со шпинатом в ресторане Soho

03 Зона посадки в самолет в аэропорту «Гагарин»

## Топчишвили Мамука

Так зовут владельца ресторана локальной кухни Soho, который с 2018 года увлеченно трудится над превращением продуктов Саратовской области и всего Поволжья в бренд. В конце 2021 года он организовал гастрономический фестиваль Volgastro Fest, в котором приняли участие 11 городов на Волге: 74 ресторана представили более 250 специально разработанных блюд. Цель Топчишвили — продвижение продукции поволжских фермеров, производителей и ремесленников в ресторанном сообществе и среди туристов, а также идеи локальности у местных жителей. В своем ресторане, которому недавно исполнилось девять лет, Мамука Топчишвили стремится прийти к использованию только саратовских продуктов для всего обширного меню. В его списке более 20 поставщиков. Среди них частная сыроварня Fromagelle с молодыми и выдержанными ремесленными сырами, которым и в Москве мало равных, и рыбхоз «Новый путь» с волжской дикой рыбой. Глиняную чернолощеную посуду для Soho производит гончар Игорь Буланов в селе Золотое. Он владеет редкой печью, в которой обжиг происходит без доступа кислорода. Эта техника известна с XVIII века и позволяет получить черную керамику, которая не меняет цвет на протяжении всего срока службы.

## Открытый космос

В 1951 году Юрий Гагарин поступил в Саратовский индустриальный техникум, в 1954-м пришел в Саратовский аэроклуб. 12 апреля 1961 года он на космическом корабле «Восток» совершил первый в мировой истории полет по орбите вокруг Земли и через 108 минут после старта с космодрома Байконур в Казахстане приземлился неподалеку от города Энгельса — на противоположном от Саратова берегу Волги. Сейчас в этом месте находится мемориально-образовательный комплекс «Парк покорителей космоса». В честь Гагарина назван новый международный аэропорт Саратова, открытый в 2019 году в районе села Сабуровка.

## Волга

Одна из крупнейших рек в мире, главная транспортная артерия России во времена пароходства, обеспечившая процветание городам Поволжья. Река Волга, пирожное «Волга» и гостиница «Волга» — главные символы Саратова. Как и Саратовский мост, соединяющий Саратов и Энгельс. Его длина 2826 м, и на момент начала эксплуатации в 1965-м он был самым длинным мостом в Европе. Прокатиться по нему необходимо, чтобы оценить масштаб и красоту реки. Особенно 20 мая, когда в России отмечается День Волги — праздник, учрежденный в 2008 году по инициативе ЮНЕСКО с целью привлечения внимания к вопросам экологии.

**СТРОЙСИНТЕЗ**  
СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАГОРОДНЫХ ДОМОВ



## КАК И С КЕМ? РЕАЛИЗОВЫВАТЬ ДОМ СВОЕЙ МЕЧТЫ?

Предлагаю Вам комплексную услугу — от создания концепта до заезда в свой дом!

Все виды услуг от одного исполнителя. Гарантия за все в одной компании.

«Важно иметь силы выбрать то, что тебе по душе, и уже не отступаться от этого». Альбер Камю (лауреат Нобелевской премии по литературе)

**Виктор Алексеевич Лукин,**  
генеральный директор Группы Компаний Стройсинтез  
ведущий программы «Что нам стоит дом построить» на Бизнес-ФМ



БИЗНЕС-КЛАСС  
от 25 млн руб.



КОМФОРТ-КЛАСС  
от 10 млн руб.



БЫСТРОВЗВОДИМЫЕ ДОМА  
от 3.5 млн руб.

## «СТРОЙСИНТЕЗ» — СТРОИТЕЛЬСТВО ЗАГОРОДНЫХ ДОМОВ

ПРОЕКТИРОВАНИЕ И СТРОИТЕЛЬСТВО.  
АРХИТЕКТУРНОЕ ПРОЕКТИРОВАНИЕ.  
ЗАГОРОДНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО.  
ДИЗАЙН. РЕАЛИЗАЦИЯ. КОМПЛЕКТАЦИЯ.  
ИНВЕСТИРОВАНИЕ.

www.stroysynte.ru  
+7 812 981 03 11



РЕКЛАМА

ПРИГЛАШАЕМ ПАРТНЕРОВ К КОТТЕДЖАМ/КОТТЕДЖНЫМ ПОСЕЛКАМ

# Архитектурно-семейные истории

текст Анна Черникова

**О музее** в Тверской области, с которого начинается любовь к ней.

— У него шлем из фольги? — сын-подросток, которому все в окружающем мире сейчас не по душе, смотрит с недоумением на бородатого мужчину в псевдодомотканной робе и штанах, который что-то достает из багажника внедорожника на музейной парковке. Меня же больше удивляет сам факт присутствия этого и массы других автомобилей и микроавтобусов у Музея деревянного зодчества в деревне Василёво Тверской области. Когда я была здесь в прошлый раз, совсем недавно, машин стояло штук пять, не больше. «У нас тут сегодня и завтра реконструкторы», — отвечает кассир на не заданный мною вопрос.

Мы с сыном заехали в музей в Василёво, в 15 километрах от Торжка в сторону Санкт-Петербурга, прошлым летом. Мне очень хотелось показать сыну это место — и немного его удивить. Экспозиция устроена на территории, где некогда располагалась усадьба помещиков Львовых. Место живописное — на высоком правом берегу реки Тверцы, с видом на окрестные леса и поля. Но вовсе не глухое, как сейчас может показаться. В XVIII веке река была частью устроенной по приказу Петра I Вышневолоцкой водной системы, по которой перемещались грузы между Москвой и Санкт-Петербургом. В нее также входила река Цна, которую связывала с Тверцой система шлюзов в районе Вышнего Волочка. Кстати, существующая и сегодня дорожная колея по левому берегу Тверцы не что иное, как Тверецкий бечевник, то есть тракт, по которому вдоль реки передвигались люди и лошади, тянувшие баржи вверх по течению.

Историю усадьбы Василёво в деталях можно проследить с конца XVIII века, когда владельцы предложили заняться ее переустройством архитектору и просветителю, своему дальнему родственнику Николаю Львову. Приверженец античной классики и итальянского архитектора Андреа Палладио, Львов спроектировал множество построек в Москве, Санкт-Петербурге и Торжке, а также дворянские имения в его окрестностях, в том числе знаменитое Знаменское-Раёк и собственное Никольское-Черенчицы.



01



02



03

Совсем рядом с Василёвом, на противоположном берегу Тверцы, он построил все для того же семейства Львовых имение Митино — сегодня там сохранился усадебный дом и развалины некоторых хозяйственных помещений. В Василёво главный дом, из дерева, не пережил пожара в 1850-е. Уцелел до наших дней, хоть и в перестроенном виде, флигель. Некогда он дополнялся оранжереей, где Львовы выращивали персики и сливы и держали павлинов. Спроектированный Львовым каскад из четырех прудов заболотился, но прошлым летом, когда мы с сыном гуляли по Василёву, всюю шли работы по его восстановлению. А вот главному здешнему творению Львова они практически не требуются. Каменный мост между верхним хозяйственным и первым декоративным прудом сохранился почти без изъянов, уцелели даже кованые цепи ограждений. Основная арка моста над водой собрана из валунов и булыжников без применения скрепляющих растворов, их удерживает в распор центральный замковый камень. По бокам от арки на берегах — декоративные ниши, там в основе конструкции уже кирпич, а булыжники — лишь материал отделки. В нишах были устроены псарни, а еще вольеры для уток и лебедей.

В других имениях авторства Львова, в том же Митине, существовали похожие на эти ниши погреба. А построенных насухо каменных мостов сохранилось множество по всему Тверецкому бечевнику — в местах впадения в реку ручьев и речек. Но мост в Василёво впечатляет и размерами, и невероятным сочетанием

01 Валунный мост авторства Николая Львова

02 Балясина галереи Знаменской церкви

03 Преображенская церковь из Спаса на Сози

массивности и элегантности. Кинематографичность моста не осталась незамеченной — именно на нем сражались Светлые и Темные в экранизации «Ночного дозора» Сергея Лукьяненко.

Рядом с мостом в наши дни тоже случаются массовые битвы. На территории усадьбы периодически собираются участники различных реконструкторских объединений. На одно из таких сборищ мы и попали случайно. Из палаточного лагеря, разбитого в нижней части имения, один за другим с песнями выходили полки мужчин и подростков в шлемах — кажется, все же из фольги. Оставшиеся в лагере женщины строгали морковь и лук для похлебки. Малые дети резвились тут же с собаками и какой-то еще живностью.

— Пахнет аппетитно, — констатировал подросток, не знающий чувства сытости, — но остальное неприлично.

Сражаться мужья и отцы намеревались на большой поляне неподалеку от валунного моста. Но наблюдать за их удалецкими забавами в мои планы не входило. Мне нужны были деревянные постройки на краю поляны. В 1976 году в Василёво был организован Музей деревянной архитектуры. И в следующие годы сюда из разных районов Тверской области свозили экспонаты. Сейчас тут 19 объектов, датируемых XVIII–XIX веками, в том числе постройки тверских карел, чьи потомки и сегодня живут в окрестностях Лихославля. Инициатором устройства в Василёво музея выступил архитектор и реставратор Александр Ополовников — он же основал

музей Кижки и занимался изучением и восстановлением деревянной карельской архитектуры. А в здешних краях, в Митине и Василёво, бывала дружившая с владельцами его прабабушка, писательница Марко Вовчок.

Я быстро излагаю все это сыну, пока мы шагаем, опережая на одно копьё реконструкторов, вдоль потемневших от времени деревянных церквей, часовен, домов, амбаров, трактира, риги и пожарного депо. Грубая кованая фурнитура, покосившиеся от времени ставни, покрытые мхом стены. Где-то таблички предупреждают о ветхом состоянии построек — тут давно не ступала нога реставратора, и деревянные экспонаты ведут свою бесперспективную битву со временем.

— Пока не очень интересно, — вздыхает сын, — и очень печально.

Перемещаемся на соседнюю поляну. Здесь карельская крестьянская усадьба, а за ней огромный храм — Преображенская (впоследствии — Вознесенская) церковь с погоста Спас на Сози Калининского района 1732 года постройки. Внутри войти нельзя из-за угрозы обрушения конструкций. С огромным трудом уговариваю подростка попозировать мне на фоне церкви для фотографии. Показываю, что получилось. А потом вдруг открываю на экране телефона заранее заготовленный скан черно-белого снимка. Ракурс тот же, церковь та же, перед ней молодые мужчины и женщины держат за руки детей лет трех-пяти.

— Ого, — удивляется сын, глядя на одну из женщин, — это же бабушка, твоя мама. — Потом всматривается в лицо пигалицы в панамке: — Это же ты!

Ну да, это я совсем ребенком оказалась тут с родителями во время байдарочного похода по Тверце в 1980-е. И конечно, совершенно не помнила об этом, пока снова не приехала сюда за две недели до нашего с сыном визита — просто посмотреть музей, и не осознала, что видела эту церковь на фотографиях в семейном архиве.

Мы выходим с территории усадьбы. «Вон там, — показываю я сыну на противоположный берег Тверцы, — то самое Митино, тоже построенное Львовым. А если поехать дальше, то доберешься до деревни Прутная, где похоронена Анна Керн. Ну помнишь, ей Пушкин посвятил „Я помню чудное мгновенье, передо мной явилась ты...“» Я набираю воздуха, чтобы рассказать о пушкинских местах в Тверской области — и балах в Старице, и музее поэта в деревне Берново, и попавших в его поэзию пожарских котлет из Торжка.

— Помню, — возвращает меня в настоящее сын. — Явилась ты. В панамке. Надо бы сюда свозить нашу бабушку.



## Область движения

Самая частая жалоба жителей мегаполисов — «засиделся»: в офисе за компьютером, в пробках за рулем. Чтобы вернуть **бодрость и позитив**, организму просто необходим адреналин. Получить его в нужном объеме можно ровно на полпути между Москвой и Санкт-Петербургом — в окрестностях Твери.

текст Анна Черникова

Туда я и отправилась вместе с сервисом поездок и путешествий «Туту.ру» в рамках проекта «Медиаразведка». Первый вариант, чем занять себя здесь горожанам, особенно если они не представляют свою жизнь без руля, предлагает компания Russian World of Adventures (RWA): сесть за руль «Нивы» и попробовать ее и свои силы на тверских лесных дорогах. Что нужно для этого? Собрать несколько экипажей по два-три человека — одной машиной будет не так интересно. Вспомнить, каково это — водить автомобиль с механической коробкой передач и внимательно слушать в первые

полтора-два часа поездки инструктора машины сопровождения RWA — он будет рассказывать, как правильно выбирать скорость и передачу на крутых подъемах и скользких спусках, в каких случаях использовать режим пониженной передачи, а в каких — блокировку дифференциала. Потом обед — полевая кухня посреди тверских корабельных сосен. И погнали на лесной квест: маршрут проложен по противопожарным канавам, через ручьи и поваленные деревья, кусты и буераки. Что на все это говорит «Нива»? Что она видала препятствия и посложнее. Легкая и мощная, она в болоте не тонет и по оврагам летит. Это действительно уникальная машина, увидев которую в деле прощаешь ей весь тот более чем базовый комфорт и шум в салоне, которым она одаривает пассажиров. Ну а водители после такого приключения, если это их первая «Нива», произносят только одно слово — «любовь», стараясь унять дрожь напряжения в уставших от тугого руля руках.

Гонки по лесу — развлечение на целый день, и закончить его приятно в каком-нибудь уютном отеле на природе, например в «Барской усадьбе» на высоком берегу реки Волги. Здесь все как положено: и своя сыроварня, и анимация для детей, и комплекс с бассейном и спа для родителей. Но главное — баня. Русская, горячая, от души. Так что с утра желание только одно — получить вторую порцию адреналина за эти выходные.

Сделать это можно в картинг-центре «Румос-спорт» на окружной города Твери. Итак, дано: крытая асфальтовая трасса длиной 505 м и шириной 6–8 м с 17 поворотами, карт с двумя педалями — слева тормоз, справа газ, посередине руль. Заезд продолжительностью семь минут, за которые надо показать все лучшее, на что способен. Максимальное число машин на трассе — 12. Но для начала комфортным будет заезд на пять-семь машин, чтобы не приходилось постоянно сражаться за место на треке. Первый заезд — адаптация, привыкание к трассе — надо выучить повороты, запомнить особенности заходов и выходов. Ну а дальше погнали. Хронометраж неумолим и после каждого заезда покажет и реальное, и потенциальное лучшее время, просчитав ваш личный идеальный круг. Три-четыре заезда, и все тело ноет как после хорошего занятия в спортзале, а едва закрываешь глаза, как навстречу несутся обложенные покрывками повороты трека. Завтра нужно в офис, чтобы немного посидеть над цифрами. Нет проблем, до следующих выходных запаса адреналина и бодрости духа точно хватит.

ФОТО: ГРАФИЯ; АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ

# МОСКВА ✈ КОСТАНАЙ

ДО 3 РЕЙСОВ В НЕДЕЛЮ

# САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ✈ ТОБОЛЬСК

ДО 3 РЕЙСОВ В НЕДЕЛЮ

НОВЫЕ  
НАПРАВЛЕНИЯ  
НА SUPERJET



РЕКЛАМА. СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АОС #2 ОТ 10.08.2015  
АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ», 196210, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ,  
УЛ. ПИЛОТОВ, Д.18, КОРП. 4, ОГРН 1117847025284  
Фото: Nick Kulyakhtin / unsplash.com

**РОССИЯ**

WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM





Владислав Пода,  
«Прогулки  
по неизвестному  
Петербургу»,  
Москва, «Бомбора»,  
2021 год

# Летний сад

ФРАГМЕНТ



Автор книги, экскурсовод, краевед, фотограф и блогер **Владислав Пода**, предлагает пять маршрутов по городу на Неве — и рассказывает миллион интересных историй о мостах и каналах, зданиях и их обитателях.



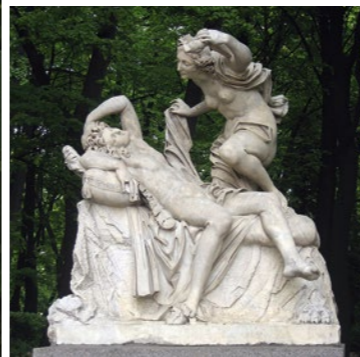
ЕЩЕ ОДИН ФРАГМЕНТ ИЗ КНИГИ ВЛАДИСЛАВА ПОДЫ ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ RPORTAL.AERO. КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМ. НА СТР. 79.

**Н**ачнем мы, конечно же, с детища Петра I — Летнего сада. Любопытно, что до начала постройки летней резиденции царя на ее месте был небольшой дом с садом шведского майора Эриха Берндта фон Коноу. Вскоре государь задумал построить на ее месте свою летнюю резиденцию с регулярным парком на французский манер. Государь настолько проникся своим детищем, что сам лично рисовал план парка, заказывал саженцы растений и даже выбирал скульптуры. За время строительства была проделана колоссальная работа. Завезено огромное количество земли для борьбы с неблагоприятными почвами. Деревья высаживались круглый год. Работа кипела сутки напролет. В создании облика Летнего сада принимали участие лучшие зодчие не только России, но и Европы, такие как Жан-Батист Леблон, Михаил Земцов, Карл Росси, Бартоломео Растрелли. По замыслу Петра парк должен был стать местом притяжения для всех знатных жителей новой столицы. Здесь устраивались роскошные балы и гуляния для дворянских семей. При Петре попасть в сад можно было только по приглашению, а его потомки постепенно превратили парк в достояние общественности, и сад стал доступен любому желающему. Теперь предлагаю неспешно рассмотреть постройки и детали Летнего сада.

**Римские скульптуры в северной столице**  
[...] Скульптуры, которыми мы каждое лето наслаждаемся, гуляя по саду, заказывали доверенные люди императора. За наем мастеров и покупку художественных произведений в Европе были ответственны граф Савва Лукич Рагузинский и Юрий Иванович Кологривов. Главной изюминкой Летнего сада была копия древнегреческой статуи Венеры, датированная III веком до нашей эры, купленная в Италии. В Летний сад Венера попала с большим трудом. Дело в том, что в то время в Риме действовал папский запрет на вывоз древностей. Когда стало известно о покупке



01



02

01 Фонтан «Пирамида» на главной аллее Летнего сада

02 Скульптурная группа «Амур и Психея» в Летнем саду

российскими дипломатами такого сокровища, на имущество был наложен арест. Только благодаря обещанию Петра содействовать католическим миссионерам, отправлявшимся в восточные страны, Венере удалось привезти в новую столицу. Ушлый Рагузинский, проводивший все переговоры, вместе с подлинной Венерой смог прихватить еще десяток античных скульптур.

**Копии и пропажи.** Сейчас Венера, которую после переезда в Таврический дворец нарекли Таврической, радуется гостей Государственного Эрмитажа. Другие же скульптуры итальянских мастеров находятся в запасах Михайловского замка. Все скульптуры, что мы можем видеть в Летнем саду, — это точные современные копии.

## Дедушка Крылов

Еще одним именитым жителем Летнего сада, помимо итальянских скульптур, является дедушка Крылов. Решение установить памятник любимому писателю было

принято практически сразу после его кончины. Это был тот редкий случай, когда на постамент собирали средства всем народом и каждый желающий мог внести свой маленький вклад в память о писателе. На памятник собрали, по различным источникам, от 13 до 30 тысяч рублей, одновременно с этим объявили конкурс на лучший проект. Победителем стал всеми любимым скульптор-анималист Петр Карлович Клодт. Именно он подарил Петербургу знаменитых «Укротителей коней» и многие другие работы.

Когда смотришь на бронзовый зверинец, устроившийся в ногах у писателя, поражаешься их реалистичности. Удивительно, но скульптор принял сложное решение создавать всех героев басен Крылова с натуры, и на эту работу у него ушло почти пять лет. Многие животные жили прямо в доме скульптора. Так, например, за ручным волком, лисой, медведем и ослом ухаживали дети Клодта. Жила в доме Петра Карловича и макака, подаренная художником Алексеем Боголюбовым.

С более экзотическими животными было сложнее. Для того чтобы скопировать слона, скульптору пришлось не раз посещать царский слоновник (я до сих пор поражен фактом, что в те далекие времена в Петербурге жили слоны). Со львом и барсом было еще сложнее, их смогли отыскать только у приезжего немца Зама, который привез хищников в столицу на показ. Пришлось заплатить ему за эксклюзивное посещение. Забавно, но, несмотря на все труды Клодта, критики не оценили его работу как раз за излишнюю реалистичность животных. Вот так благодаря труду и большому желанию увековечить любимого писателя и появилась очередная достопримечательность Летнего сада.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-ОЛЖЫ; SHUTTERSTOCK; ЕВГЕНИЙ СОВ. SVBK / WIKIMEDIA COMMONS

реклама



## АВТОРСКИЙ РЕСТОРАН ЭРИВАНЬ

Этот уютный уголок гостеприимной Армении порадует не только ценителей национальной кухни, но и тех, кто ценит оригинальность и качество.

Санкт-Петербург, наб. реки Фонтанки, 51  
+7(812)310-51-53  
www.erivan.ru

Special project restaurant "ERIVAN".  
This hospitable spot of Armenia will definitely surprise not only the ones who cherish national cuisine, but also the ones who cherish uniqueness and quality.  
St. Petersburg, Fontanka river embankment, 51





БАННЫЙ КОМПЛЕКС  
ATELIER DE PAR

8 981 982 00 05

• БАННЫЙ КОМПЛЕКС | BATH COMPLEX • РЕСТОРАН | RESTAURANT • КОНДИТЕРСКАЯ | BAKERY •



### Ресторан & Show Taiga

- гастрономический ресторан
- dinner & show & DJ\*
- secret room\*\*
- банкетные залы от 20-150 человек

t-a-i-g-a.ru



### Кондитерская Le Cafe

- Кофейня | пекарня | кондитерская
- Завтраки весь день с 9:00
- Мастер-классы
- Детское меню
- Кабинет для ваших мероприятий

lecafetaiga.ru



Телефон: 8 (981) - 982 - 00 - 01

2-я Никитинская, д.50

РЕКЛАМА \*обед & шоу & диджей; \*\*секретная комната



8 отдельных сьютов в стиле швейцарского шале | 8 private suites in Swiss chalet style

Балийский спа-блок | Bali spa block

Русская парная на дровах | Russian steam room on firewood

Закрытая терраса с ледяной купелью и лежаками | Covered terrace with ice pool and deck chairs

Авторская гастрономия | Author's gastronomy

Санкт-Петербург, ул. 2-ая Никитинская, 50

St. Petersburg, st. 2nd Nikitinskaya, 50

www.atelierdepar.ru

РЕКЛАМА

КОГДА

спектакли • выставки  
турниры • чемпионаты

Культура и искусство в России  
в мае



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ,  
АЛЕКСАНДРИНСКИЙ ТЕАТР

**45-летие**  
**Театра балета**  
**Бориса**  
**Эйфмана**

**1-3**  
МАЯ

**29 — 1**  
МАЯ ИЮНЯ

В этом году Санкт-Петербургский театр балета Бориса Эйфмана отмечает 45-летие и представляет на сцене Александринского театра избранные спектакли. 1 мая зрители ждет балет «Евгений Онегин», не демонстрировавшийся в Северной столице три года. 2 и 3 мая труппа представляет премьеру «Чайка. Балетная история» по пьесе Антона Чехова. 29 и 30 мая артисты показывают «Анну Каренину», а 31 мая и 1 июня — балет «Роден, ее вечный идол», посвященный судьбе и творчеству скульпторов Огюста Родена и его ученицы, возлюбленной и музы Камиллы Клодель.

R Flight - 05/2022



МОСКВА,  
ТРЕТЬЯКОВСКАЯ  
ГАЛЕРЕЯ

**Выставка**  
**«Лики**  
**модерна»**

**до 14**  
АВГУСТА

Новый выставочный проект Третьяковской галереи. Расцвет русского модерна пришелся на конец 1890-х — 1900-е. В экспозиции представлены живопись, скульптура, а также рекламные плакаты и афиши. Именно в этой массовой продукции объединились элементы высокого и народного искусства. Лев Бакст, Иван Билибин, Сергей Судейкин привнесли в художественный язык плаката приемы станковой живописи и графики, книжной иллюстрации, открытки и театрально-декорационного искусства.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ,  
РУССКИЙ МУЗЕЙ

**Выставка**  
**«Александр**  
**Рубцов»**

**до 20**  
ИЮНЯ



В залах музея представлена живопись и графика Александра Рубцова, а также предметы восточного быта. Волею судеб русский художник стал певцом и летописцем Туниса. Пейзажист жил и работал на севере Африки с 1914 года — Первая мировая война и революция помешали ему вернуться в Россию. Рубцов находил сюжеты среди песков пустыни Сахары, скал Атласских гор и тесноты улочек африканских городов. При жизни художник выставлялся во Франции и Марокко, принимал участие в создании Центра искусств в Тунисе, был награжден орденом Французской академии художеств.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

# ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ КАК ИСКУССТВО

ИСКУССТВО — ЭТО ЯЗЫК БОГА.

© неизвестный автор



О ВОЗМОЖНЫХ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯХ ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СПЕЦИАЛИСТОМ

Любовь Сафонова — пластический хирург с более чем 20-летним опытом — знает, как достичь совершенства, не вступая в борьбу с природой, и в своем подходе объединяет богатый практический опыт, уникальные авторские методики, психологию и знание эстетических законов и принципов.

Главный тренд современной пластической хирургии, сделавший стремление к совершенству менее болезненным, — деликатность вмешательства. Любовь Сафонова — авторитетный представитель этого направления, в основе ее подхода — минимизация травмы и сокращение срока послеоперационного восстановления. Области специализации доктора Сафоновой — ринопластика, то есть коррекция носа, результат которой буквально бросается в глаза, и такая закрытая сфера, о которой все еще не принято говорить, как интимная пластика. Стоит отметить, что изменения, которых можно достичь с помощью пластических операций, выходят за рамки эстетики, хотя обычно в этом заключается изначальный запрос; они меняют к лучшему качество жизни в целом.

По словам Любови Сафоновой, ее главная цель как пластического хирурга — найти баланс между внешностью пациента и его самовосприятием. Инструменты телесно-ориентированной психологии, нового направления, которое она также изучает, дают возможность комплексно подходить к удовлетворению запроса пациента, учитывать тонкие, нематериальные, но не менее важные моменты. Вообще, главный совет доктора — если есть вопросы и сомнения, прийти на консультацию и довериться профессионалу. А ее интуиция и опыт, основанный на практике, знании лучших мировых методик и склонности к изобразительному искусству позволяют уже на первом приеме увидеть лучшее решение.

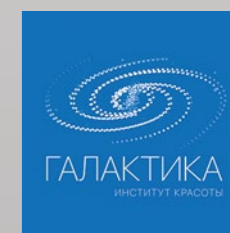
В ринопластике Любовь Сафонова — признанный эксперт, автор собственной методики. В ее основе — деликатный подход, минимум травмы, прицельные изменения. Нос — конструкция, в которой все детали взаимосвязаны, из понимания этих взаимосвязей и родился метод минимального вмешательства: не бороться с природой, а знать и уважать ее законы, внося коррективы в деталях. При таком подходе и результат получается естественным.

Еще одна область, в которой доктор Сафонова накопила большой опыт, — интимная пластика. Несмотря на ее нарастающую во всем мире популярность, она остается малоизученной. В этой сфере главным становится персональный опыт врача, который Любовь Николаевна обобщила более чем за 10 лет преподавания этой дисциплины на кафедре пластической хирургии в своей альма-матер — ПСПбГМУ им. Павлова. Будучи одним из первопроходцев этого направления, она открыла в нем немало тонкостей, особенностей рефлексов. Интимная пластика у женщин — не столько изменение внешнего вида, сколько воздействие на функциональность, удовлетворенность. Эта зона очень благоприятна для вмешательства, восстановление после операции очень быстрое, а улучшения в личной жизни — долгосрочный позитивный эффект.

[DOCTORSAFONOVA.RU](http://DOCTORSAFONOVA.RU)

Санкт-Петербург,  
Пироговская наб., 5/2,  
+7 (812) 403-02-01

[www.galaxy.clinic.ru](http://www.galaxy.clinic.ru)



# Повод для знакомства



В мае в Армении открывается **сезон фестивалей**. Праздник толмы, «Винные дни Еревана», дегустация традиционных блюд в сельских домах — ближайшие месяцы изобилуют вкусной едой и напитками. И с каждым годом календарь мероприятий все более стремится стать таким же плотным, как местное застолье.

«Много ешь и мало говори» — гласит армянская народная мудрость. Следовать ей легко и вкусно, хотя непросто. Ведь трапеза в Армении, особенно если в дом пожаловали гости, — настоящий пир. Одно из главных блюд любого застолья — толма. В ее честь в Армавирской области ежегодно проводится фестиваль. На этот раз он проходит 29 мая на территории храма Звартноц — его руины и археологическая территория вокруг включены в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Когда-то блюдо называлось «толимис», что означает «мясо в виноградном листе». И сейчас чаще всего встречается толма из говядины и баранины, завернутых в виноградные листья. Но на фестивале можно попробовать около 70 вариантов толмы из разных регионов — и узнать, что каждый рецепт, разумеется, самый правильный.

С 3 по 5 июня в армянской столице пройдут «Винные дни Еревана». Масштабный ежегодный фестиваль,

посвященный армянскому виноделию, впервые был организован в 2017-м и с тех пор с каждым годом собирает все больше участников и гостей. Сейчас в стране зарегистрировано более 100 виноделен. И за многими из них с интересом следит мировое энологическое сообщество. Последнее десятилетие вообще стало новой главой в многовековой истории виноделия Армении — здесь начали появляться современные яркие вина, которые с высокой оценкой входят в рейтинги даже таких бескомпромиссных критиков, как Роберт Паркер и Дженсис Робинсон. Грядущий фестиваль в центре Еревана — шанс попробовать и себя в роли строгого дегустатора. Улицы Сарьяна, Московяна и Туманяна превратятся в винотеку на открытом воздухе с несколькими сотнями вин. А еще это возможность побывать на концертах, запланированных в рамках фестиваля, ведь Армения — музыкальная страна.

В разгар лета праздничная атмосфера становится особенно жаркой. Через 14 недель после Пасхи, то есть в этом году 24 июля, в Армении отмечается *Вардавар*. В этот почти всегда знойный день каждый желающий может облить водой любого встречного. Языческая традиция перекочевала в праздник Преображения Господня, отмечаемый Армянской церковью, и это, несомненно, один из самых веселых и шумных дней в году.

В первый день октября в селе Арени в Вайоцзорской области проходит еще один фестиваль, и вновь винный. Он посвящен эндемичному сорту винограда «арени». В 2009 году для всеармянского праздника виноделия было выбрано именно это место, поскольку в пещере в окрестностях деревни археологи обнаружили самую древнюю в мире винодельню — ее возраст оценили в 6100 лет. Теперь в дни фестиваля сюда съезжаются вся страна и многочисленные туристы — дегустировать вина и сыры, свежие и сушеные фрукты, любоваться горными пейзажами и просто хорошо проводить время.

Если ваша поездка не попадает на фестивальные дни, расстраиваться не стоит. Почувствовать армянское гостеприимство и познакомиться с традициями страны можно в любой момент в так называемых гастродворах. Проект объединяет десятки сельских домов в разных областях Армении. Каждый гастродвор особенный: где-то пекут традиционный лаваш, где-то играют на национальных инструментах. Но везде к столу подают домашнюю еду из продуктов собственного производства и, пока гость ест и молчит, рассказывают ему интересные истории.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ



**Гастро-Винная Армения**  
Ждем Вас На Ежегодных Фестивалях!

РЕКЛАМА | 18+

КОМИТЕТ ТУРИЗМА АРМЕНИИ

[www.armenia.travel](http://www.armenia.travel)



## НОВАЯ ГРАНЬ МАСТЕРСТВА

Производство армянского коньяка празднует в этом году свое 135-летие. О его истории и богатейших традициях виноградарства в Армении поможет узнать музей ARARAT в Ереване – туристов здесь ждут невероятные открытия. А с недавних пор у музея есть филиал в Москве, на территории ВДНХ.

### ГЛУБИНА ТРАДИЦИИ

Археологи настаивают: виноделие зародилось именно в Армении. В пещере рядом с селом Арени обнаружена древнейшая в мире винодельня — ей более 6000 лет. А одну из ярчайших страниц в своей истории армянское виноградарство обрело благодаря предпринимательской смелости филантропа и купца Нерсеса Таиряна. В 1887 году владелец одного из самых успешных предприятий своего времени вопреки быстро растущему винному производству затеял авантюру, которой позже суждено было стать визитной карточкой Армении. Речь, конечно же, о коньякоделии. О трепетном отношении каждого армянина к коньячному наследию можно судить по тому, какая роль отводится этому напитку в самые значимые моменты: от свадьбы до крестин, от пышного застолья до простой встречи с друзьями.

Задушевные посиделки с близкими в Армении — обязательная часть счастливой жизни. А об истории армянского виноградарства и традициях коньякоделия увлекательно рассказывает музей ARARAT в Ереване. Это обязательный пункт в любой программе посещения города.



Музей — такой же туристический символ для Еревана, как Эрмитаж для Санкт-Петербурга или Лувр для Парижа. Величественно возвышающийся на правом берегу реки Раздан архитектурный ансамбль из красного туфа напоминает крепость, за стенами которой наверняка происходит какое-то волшебство, например превращение виноградной лозы в янтарный напиток.

### Музей ARARAT, ЕРЕВАН

Радушно принять гостя — это своеобразный национальный ритуал, который безошибочно ощущается в музее ARARAT. Обращение гида «Дорогие гости!» — искреннее приглашение к теплой беседе. И тут самое время вспомнить одну из наиболее красивых армянских легенд — о влюбленных с острова Ахтамар на озере Ван, узнать о древних армянских столицах — Двине и Эребуни и о городе 1001 церкви Ани. Здесь все сливается воедино — летопись мастерства коньякоделия тесно связана с историческим наследием Армении.

Экскурсия в музее ARARAT начинается с Араратской долины, ведь именно здесь произрастают эндемичные сорта винограда, которые 135 лет назад вдохновили пионеров армянского коньякоделия и сегодня остаются основой его успеха.



### Золотая штучка

В интерактивном павильоне музея ARARAT вы чувствуете, будто в реальности очутились в залитой солнцем Араратской долине. Но гид стремится дать посетителям наравне с эмоциями максимум интересной информации. И большинство рассказов, конечно, о винограде. Поэтичность армянской души не обошла вниманием самую солнечную из ягод. «Воскеат» — один из ценнейших армянских автохтонов. На русский язык название переводится как «золотая штучка» или «золотая ягода». По-другому и быть не могло. Музей ARARAT в Ереване — это прежде всего впечатления. И мысль, которая рефреном звучит в голове: «Как же сохранить все эти эмоции, чтобы поделиться ими с близкими?» Ответ оказывается неожиданным. Музей армянского коньяка есть и в Москве.



### Выставка достижений

Весной 2021 года он открыл свои двери в павильоне «Армения» на территории ВДНХ. Это нарядное и элегантное белое здание — объект культурного наследия федерального значения. Также в павильоне располагается выставочный центр Республики Армения, где проходят тематические вечера и национальные праздники. Здесь работает ресторан «Арарат», в меню которого популярны национальные блюда: толма из телятины и баранины, аджапсанда, мацун, мандак, суп мацнабрдош и, конечно, хлеб из тандыра.



### Музей ARARAT, Москва

Для создания полного представления о наследии легендарного армянского напитка в Москве экспонированы уникальные артефакты музея ARARAT, наглядно показывающие особенности и вековые традиции коньякоделия и рассказывающие о них. Образцы, представленные в московском филиале в рамках постоянной экспозиции, в современном интерактивном формате повествуют о процессе и тонкостях производства знаменитого напитка. Множество факторов сложилось воедино: особенный климат Араратской долины, неповторимые оттенки вкуса автохтонных сортов сочного и солнечного винограда, традиционные технологии дистилляции и богатый опыт выдержки коньяков в бочках из кавказского дуба и, самое главное, талантливые и увлеченные мастера, которые из поколения в поколение сохраняют и развивают свои умения и расширяют знания для создания известного напитка.

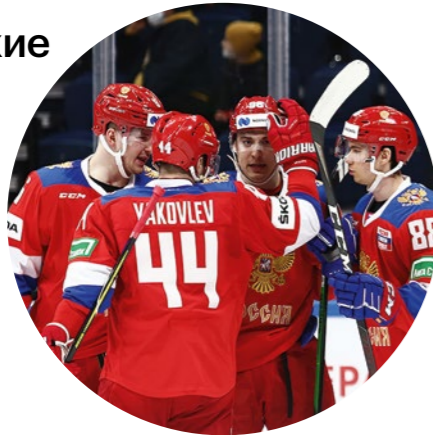


В московском музее становится понятно, что в многочисленных легендах и невероятных историях об армянском коньяке нет никакого вымысла, все они правдивы, ну разве что немного, в каких-то незначительных деталях приукрашены. Посещение такой экспозиции дарит необыкновенный эмоциональный заряд и дает представление о том, почему армяне испытывают такое уважение и даже трепет к своему наследию. И в другом, даже самом современном музее получить такой приятный опыт едва ли возможно.

ТУЛА

## Товарищеские матчи сборных России и Белоруссии по хоккею

1-2  
МАЯ



Сборная России по хоккею впервые играет в Туле. Ледовый дворец принимает два товарищеских матча нашей национальной команды с белорусами. Затем состоится традиционный турнир в Санкт-Петербурге, где выступят основная и молодежная сборные России, а также команда Белоруссии. Состав сборной в этих матчах экспериментальный — болельщики смогут увидеть преимущественно молодых перспективных хоккеистов, которые еще не представляли страну на топ-турнирах.

КРАСНОДАР, МОСКВА

## Чемпионат России по футболу



4  
МАЯ

«Краснодар» —  
«Локомотив»

14  
МАЯ

«Локомотив» —  
«Динамо»

15  
МАЯ

«Спартак» —  
«Зенит»

15  
МАЯ

«Краснодар» —  
ЦСКА

21  
МАЯ

«Динамо» —  
«Сочи»



МОСКВА

## Poddubny Wrestling League

19-20  
МАЯ

Федерация спортивной борьбы России (ФСБР) учредила профессиональную лигу, в турнирах которой будут участвовать представители России, Белоруссии и других стран. Соревнования проводятся по олимпийским стилям спортивной борьбы (вольная, греко-римская, женская), а также в грэпплинге и панкратионе. Организаторы Poddubny Wrestling League анонсировали рекордный призовой фонд, который должен привлечь лидеров мировой борьбы. В каждой весовой категории планируется участие 16 спортсменов. Место проведения предварительных соревнований и схваток за третье место — футбольный манеж ЦСКА, а финальных поединков — вмещающая 12 тысяч зрителей «ВТБ Арена».

СЕРГЕЙ БУРУНОВ:

## «ЗДЕСЬ ВСЕ ПО ДЕЛУ, СЮСЮКАНИЙ НИКАКИХ НЕТ»

В наш стремительный век очень важно находить время для себя, чтобы восстановить свои силы и сохранить здоровье. И лучше это делать, доверившись профессионалам с многолетним опытом работы. Известный российский актер театра и кино Сергей Бурунов рассказал, почему остановил свой выбор на известном центре интегративной медицины — клинике «Кивач».



— Сергей, почему вы решили свой отдых посвятить оздоровлению?

— Я почувствовал, что силы уже не те, и начал заниматься своим здоровьем. Я долго искал место, где все в комплексе сосредоточено, где можно объединить все: и обследование, и лечение, и очищение, и так далее.

— И это место — клиника «Кивач»?

— Да, здесь я нашел то, что искал. В «Киваче» я провел семь дней и теперь знаю все о своем здоровье. Я сдал анализы, даже те, которые, по-моему, беременные не сдают. А я их сдал. Я сделал генетический паспорт. И теперь я могу лететь на Марс (смеется).

— Говорят, оздоровительные программы «Кивача» универсальны и корректируются специалистами клиники в зависимости от индивидуальных особенностей каждого гостя. А что скажете вы?

— Изначально я приехал на знаменитую программу «Детокс». Но погово-

рил с неврологом, он посмотрел на меня, щелкнул авторучкой и сказал: «Нет, вам — на «Антистресс». Видимо, ему понравился ход моих мыслей (смеется). И меня тут же перевели на «Антистресс». То есть в «Киваче» очень индивидуальный подход, в основе — потребности гостя, а не просто стандартные медицинские программы.

— Что-то важное, ценное открыли для себя во время пребывания здесь?

— Ты приехал, и ты можешь и отдохнуть, и оздоровиться. Именно оздоровиться — почиститься, проверить свой организм. Вот что важно. Мне врач сказал: «Вы же делаете ТО своей машины, меняете масло. Вы же не заправляете ее соляркой, 92-м, 96-м, 98-м и сотым [бензином]?» А мы это делаем [со своим организмом]. Особенно на новогодних праздниках. И все улетаем отдыхать, как нам кажется. Но это, на самом деле, не так. А нашему организму каково это все? Это

же скафандр нашей души, его надо обслуживать. Как только ему становится плохо, он начинает погибать. Душа посылает SOS — и все, до свидания...

— В чем, на ваш взгляд, существенные плюсы клиники?

— Здесь есть такие врачи, которых мне в Москве было сложно найти. Здесь в поликлинике есть все врачи, которые мне были нужны. Все! И здесь есть то, что вы ищете в комплексе для глобального, подчеркиваю, оздоровления организма. Сюда нужно приехать осознанно, если вы хотите привести себя в порядок. То, что вы ели, то, что вы себе позволяли — за это придется очень серьезно расплачиваться. Нужно к этому действительно быть готовым. Здесь все по делу, сюсюканий никаких нет. Абсолютно цивилизованный, европейский подход к оздоровлению, лечению и обследованию. Здесь действительно круто.

KIVACH  
CLINIC

ГЛАВНЫЕ  
ПРЕИМУЩЕСТВА:



ДЕТОКС

ДИАГНОСТИКА  
CHECK UP\*\*\*

ANTI AGE\*\*

ПЛАСТИЧЕСКАЯ  
ХИРУРГИЯ

КОСМЕТОЛОГИЯ

Более 25 лет клиника занимается очищением организма (детоксом) по специально разработанным программам, она специализируется на интегративной медицине и была признана «Лучшей Detox\*\*\* и Anti Age\*\* клиникой» (премия Aurora Beauty & Health European Awards 2014). Здесь применяются передовые подходы к диагностике и лечению.

\* Клиника «Кивач». Лауреат в номинации «Лучшая Detox\*\*\* клиника», «Лучшая Anti Age\*\* клиника». Премия Aurora Beauty & Health European Awards. \*\*Антивозрастная. \*\*\*Детокс. \*\*\*\*Обследование. Услуги по профилю «Пластическая хирургия» предоставляются ООО «Кивач Эстетик плюс». Не является публичной офертой. Лицензия ЛО-10-01-001336 от 4 марта 2020 г.

Клиника «Кивач» получила звание «Признанное совершенство 5 звезд» по международной модели EFQM. Это означает, что в клинике процессы обслуживания, лечения, развития, планирования и управления инновациями организованы совершенно и соответствуют образу идеальной модели Европейского фонда управления качеством.

Клиника «Кивач»: 186202, Республика Карелия, Кондопожский р-н, с. Кончезеро

8 (800) 100-80-30

www.kivach.ru



/kivachclinic



EFQM  
Recognised for Excellence  
5 Star - 2019



РЕКЛАМА

**Алексей Молчанов:**

# «Можно расслабляться в любых условиях»



В России начинается сезон отдыха и спорта на открытой воде. Многократный рекордсмен и **чемпион мира по фридайвингу** Алексей Молчанов — о страхах и рекордах, о взаимодействии со стихией и своим внутренним миром, а также об использовании навыков погружения с задержкой дыхания в обычной жизни.

беседовала Олеся Репкина

**На вашем счету 24 мировых рекорда. Что дальше?**

Следующий рекорд. 17 июля 2021 года на соревнованиях Vertical Blue на Багамах я успешно погрузился в моноласте на 131 метр за 4 минуты 34 секунды. В этом году планирую прибавить метр. Также хочу побороться в дисциплине, в которой у меня нет рекорда мира, — в нырянии на глубину без ласт. Лучший текущий результат — 102 метра — принадлежит новозеландцу Уильяму Трубриджу. К тому же я ожидаю серьезного соперничества в погружении в классических ластах. Пока держится мой рекорд — 118 метров, но я не сомневаюсь, что другие фридайверы, в частности спортсмены из Франции, которые сейчас в очень хорошей форме, будут пытаться его побить.

**Что вообще для вас рекорд?**

Результат исследовательского процесса, проверки себя и своих возможностей. А также структурная составляющая жизни — мотивация на ежедневные тренировки. Если бы не было целей и соревнований, не было бы и необходимости в постоянной физической подготовке, а она позволяет чувствовать себя лучше и дает энергию абсолютно на все в жизни. Всегда радостно находить новые возможности улучшать технику, повышать выносливость, укреплять психологический настрой. Ощущение своего развития и новых достижений совершенно особенное. К тому же рекорды — это вдохновение для начинающих и любителей. Способ рассказывать людям про фридайвинг, объяснять, что ныряние полезно, и своим примером показывать, что возможно.

**Чего во фридайвинге больше — спорта или философии?**

Безусловно, это спорт, требующий физического развития и психологической работы над собой. Но философская составляющая во фридайвинге тоже есть, поскольку в нем велико взаимодействие спортсмена с природой, ее красотой, со стихией. Ты, такой маленький, ныряешь в огромный океан. И в этот момент появляется очень интересная перспектива — ты ощущаешь себя частью этого океана. Если научиться расслабляться, работать со своими ограничениями, страхами — глубины и морских животных в том числе, — фридайвинг превращается в приключение с философским подтекстом.

ФОТОГРАФИИ: АЛЕКСАНДР АКВИВИС



## Алексей Молчанов

Российский фридайвер, 24-кратный чемпион мира и обладатель 24 мировых рекордов, три из которых действующие: ныряние в глубину по тросу, в классических ластах и в моноласте. Рекордсмен Гиннеса по погружению под лед с задержкой дыхания. Президент Российской ассоциации «Федерация фридайвинга» и национального представительства AIDA. Сын многократной чемпионки и рекордсменки мира по фридайвингу Натальи Молчановой. Руководитель Школы фридайвинга им. Натальи Молчановой, сооснователь и ведущий инструктор компании Molchanovs.



## Фридайвинг

От английских слов free («свободно») и dive («нырять»). Подводное плавание с задержкой дыхания, без использования кислородного оборудования. Международные спортивные соревнования проводятся под эгидой двух организаций — International Association for the Development of Apnea (AIDA, Международная ассоциация развития фридайвинга) и Confédération Mondiale des Activités Subaquatiques (CMAS, Международная федерация подводных видов спорта). Главные дисциплины — статическая задержка дыхания; ныряние в длину без ласт, в отдельных ластах и в моноласте; ныряние в глубину без ласт, в отдельных ластах и в моноласте; ныряние в глубину по тросу (на руках). Мировой рекорд глубинного погружения — 131 м — принадлежит Алексею Молчанову, статической задержки дыхания — 11 мин 35 с — французскому Стефану Мифсуду.

**Нет ничего страшнее, чем не дышать, и ничего сложнее, чем научиться этому.** Проявление страха — это недоверие чему-либо, в частности своим возможностям и окружающей среде. Поэтому фридайвинг учит прежде всего доверию. И вместо попытки контролировать океан начинаешь ощущать его, понимать, как сделать свое нахождение на глубине безопасным, достигаешь расслабления и умиротворения. Фридайвер приходит к этому постепенно, формируя набор необходимых навыков и приобретая опыт. И тогда место страхов занимает счастье. Задержка дыхания сама по себе стимулирует весьма интересное состояние сознания. При этом легкая степень гипоксии и гиперкапнии (явление, вызванное избыточным количеством CO<sub>2</sub> в крови. — Прим. ред.), вопреки расхожему мнению, вовсе не является стрессом для организма.

**В процессе погружения происходит гормональный выброс?**

Не только. Главная причина необычных ощущений — мощный приток крови к центральным органам, который необходим для компенсации пониженного уровня кислорода. В других видах спорта, наоборот, усиливается периферическое кровоснабжение. А во фридайвинге идет расслабление всего тела, ноги и руки работают с минимальным расходом энергии — кислород и кровь направляются к легким, сердцу, мозгу. Это может испытать любой новичок на глубине уже 20–30 м: тело будто уменьшается, а сознание расширяется. И вот ты висишь в океане, крохотная, чуть ли не бестелесная частичка, которая может думать и чувствовать.

## Как происходит погружение?

Первая часть нырка — настрой. Он может длиться одну-две минуты на тренировке и до десяти минут и более перед рекордным погружением. Нужно добиться того, чтобы ничто не отвлекало, чтобы все мысли были направлены исключительно на предстоящий нырок. Это фаза отдыха для тела, расслабления мышц, фокусирования на спокойном дыхании, работы с мыслями, преодоления волнения.

## Даже вас может охватить тревога?

Конечно. Особенно на соревнованиях. Но опыт и правильная дыхательная техника помогают справляться. При волнении дыхание учащается, становится поверхностным — это плохо. Но если делать акцент на спокойном выдохе, все будет под контролем. Когда страхи осознаны и проработаны, можно расслабляться в любых условиях.

## Как проходит глубокий нырок?

В состоянии медитации. Первые метры при заньре нужно немного физически поработать, а потом начинается свободное падение. Чем глубже, тем меньше архимедова сила — плавучесть снижается. После глубины 20–30 м наступает фаза свободного падения со скоростью около метра в секунду, усилий со стороны человека не требуется. А все внеш-

# «В качестве вознаграждения ощущение полной перезагрузки»

ние факторы, которые кажутся сторонним наблюдателям сложными и тревожащими, — давление, темнота и то самое падение — опытному фридайверу знакомы, и страха перед ними нет. Самая сложная часть — всплытие. На пути вверх нужно активно работать, и кислород может сильно расходоваться. На этом этапе особенно важны отточность техники, физическая подготовка и спокойствие. Это момент максимального фокуса и самообладания.

## Это уже состояние контроля или все еще медитации?

Их баланс. Сложно с чем-то сравнить, ведь добавляется фактор измененного сознания, потому что на большой глубине за счет давления возникает легкий азотный наркоз, да еще на фоне легкой гипоксии и гиперкапнии. На рекордных нырках коктейль этих биохимических изменений значительно влияет на мозг. Нужно поддаваться этим изменениям и в то же время отслеживать, что все идет как надо. Только с опытом учишься оставаться в этом медитативном состоянии и контролировать ситуацию без напряжения.

## Какие первые шаги в обучении фридайвингу?

Задержка дыхания на поверхности воды в отсутствие мышечной активности, то есть работа по развитию адаптационных возможностей организма. Они зависят от способности сосудов к централизации кровотока. Тренировать это нужно постепенно, привыкая к новым состояниям и каждый раз после ныряния получая в качестве вознаграждения ощущение полной перезагрузки.

## Как вы учите расслабляться?

С помощью техники, состоящей из множества элементов. Процесс начинается с физического расслабления мускулатуры, когда мы через направление внимания в области, наиболее подверженные напряжению, — мышцы шеи, плечевого пояса, воротниковой зоны — поэтапно сбрасываем напряжение. Мы учимся расслаблять все мимические мышцы, мышцы глаз, языка. Важно развить чувствительность к напряженности. Дальше мы идем вглубь тела и работаем с дыхательной мускулатурой, диафрагмой. Среди самых простых шагов в этой технике — направление внимания на одну зону и ее расслабление через движение и визуализацию тяжести. Следующий уровень — психическое расслабление, строящееся на осознании и проработке своих страхов.

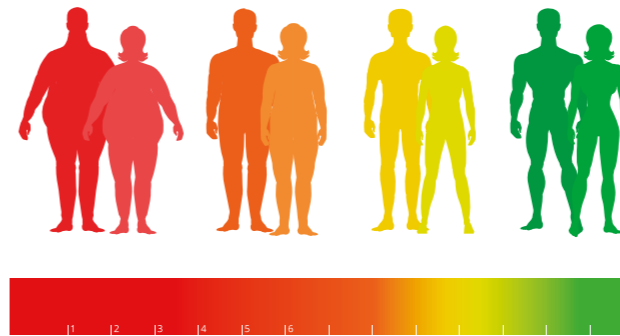
## С чем можно сравнить ощущения от фридайвинга?

С полетом. Помимо парашютного спорта только погружение может дать человеку почувствовать на себе действие других по сравнению с нашей обычной жизнью законов физики.

## Какие самые удобные места в России для фридайвинга?

Их немного. Главная сложность для фридайвинга в России — низкая температура. Все-таки тяжело расслабиться в холодной воде, а в теплом костюме неудобно двигаться. Комфортно и тепло лишь на Черноморском побережье. Все остальные места для ныряния холодноводные, но очень красивые: Байкал, Голубое озеро в Кабардино-Балкарии, Баренцево море в районе Мурманска. Если хорошо экипироваться, можно нырять и под лед: в Териберке, в Северном Ледовитом океане, на Камчатке. В следующем году собираюсь провести соревнования в Белом море — там я еще сам не погружался, но очень хочу.

ПОЛУЧИТЕ КОНСУЛЬТАЦИЮ СПЕЦИАЛИСТА ПО ОКАЗАВАЕМЫМ УСЛУГАМИ ВОЗМОЖНЫМ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯМ



## КАКИМ ТЫ БУДЕШЬ ЧЕРЕЗ НЕДЕЛЮ? РЕШАТЬ ТЕБЕ!

### ВСЕГО 6 ДНЕЙ АКТИВНОГО УХОДА ПО ЭКСПРЕСС-ПРОГРАММЕ В КЛИНИКЕ «ЛАНТАН» - И ВЫ В ПРЕКРАСНОЙ ФОРМЕ

Если у вас есть всего неделя, чтобы привести фигуру в порядок — не беда. Экспресс-программа снижения веса и коррекции фигуры, разработанная в клинике «Лантан», придет вам на помощь.

Благодаря ей возможно всего за 6 дней уменьшить жировую прослойку до 10 см (что может соответствовать 10 килограммам избыточного веса), придать тонус мышцам и коже, избавиться от целлюлита.

Основа курса — передовая и современная программа похудения с помощью низкоуровневого лазера — безоперационная глубинная липосакция. Данная процедура избавит вас от лишних сантиметров в считанные дни. Процедуры проводятся ежедневно в течение всего курса. Во время процедуры зоны коррекции обрабатываются низкоуровневым лазером, который проникает вглубь подкожного жирового слоя, уменьшая его.

Для ускорения метаболизма в программу входят процедуры импульсной стимуляции мышц и инфракрасной терапии. Воздействие инфракрасного излучения активизирует лимфоток, усиливая эффект предыдущей процедуры, ускоряя снижение веса. Кроме того, оно способствует уменьшению проявлений целлюлита, выравнивает кожу и насыщает её кислородом. Импульсная стимуляция, которая проводится одновременно с воздействием инфракрасными лучами, укрепляет и тонизирует мышцы и кожу, подтягивая их. Такое лечение проводится через день. Другие дни посвящены процедурам, направленным на детоксикацию тканей и формирование гармоничного силуэта.

Всего 6 дней активного ухода по экспресс-программе в клинике «Лантан» — и вы в прекрасной форме.

#### В ПРОГРАММУ ВХОДИТ:

- 12 процедур по коррекции фигуры
- Консультация диетолога
- Консультация специалиста по аппаратной косметологии
- Сопровождение специалистом во время прохождения курса
- Биоимпедансный анализ состава тела



БОЛЕЕ 20 ЛЕТ УСПЕШНОЙ РАБОТЫ

**НОВИНКА!**

## ДИНАМИЧЕСКИЙ ЛИПОЛИЗ – ЧУДО ЛИПОСАКЦИЯ 21 ВЕКА!

Расхожая поговорка о том, что нервные клетки не восстанавливаются, на самом деле всего лишь миф. А вот разрушенные жировые клетки действительно не восстанавливаются, поскольку не обладают способностью к делению. Это отличная новость для всех, кто мечтает о коррекции фигуры. Новейшие аппаратные методики позволяют не только разрушать и выводить из организма жир, но и воздействовать точно на участки, требующие коррекции. Лидером в области новейших технологий безоперационной липосакции является процедура динамического липолиза. Процедура основана на технологии фокусированного динамического ультразвука высокой интенсивности, позволяющего воздействовать на глубоко расположенную жировую клетчатку.

### ПРЕИМУЩЕСТВА ДИНАМИЧЕСКОГО ЛИПОЛИЗА:

- Высокая точность воздействия на проблемную зону
- Видимый эффект после первой процедуры
- Жировые клетки после уничтожения не восстанавливаются
- Отсутствие реабилитационного периода

Во время процедуры динамического липолиза сфокусированная ультразвуковая волна вызывает вибрацию молекул ткани и разрушение мембран адипоцитов — жировых клеток. При этом жир расщепляется на глицерол и свободные жирные кислоты, которые выводятся из межклеточного пространства лимфатической системой.

Процедура динамического липолиза обеспечивает высокую точность воздействия исключительно на жировые клетки, не задевая окружающие ткани. Благодаря специальной конструкции насадок специалист может прицельно воздействовать даже на труднодоступные участки тела, вне зависимости от их анатомической формы. Динамический липолиз очень эффективен для коррекции внутренней поверхности бёдер, жировых складок на спине, зоны галифе, для подтяжки ягодиц, создания изящного силуэта тела, удаления жировых отложений на животе. После процедуры объёмы заметно уменьшаются. В течение 10-14 дней после проведения процедуры из организма выводятся разрушенные элементы жировых клеток, происходит дальнейшее уменьшение объёмов. Силуэт подтягивается, исчезают жировые складки, проблемные зоны уменьшаются. Динамический липолиз позволяет воздействовать на жировую ткань на глубине до 2 см и по праву является одной из наиболее эффективных в настоящее время методик безоперационной липосакции.

**WWW.LANTANCLINIC.RU**

### АДРЕСА КЛИНИК:

МОСКВА, УЛ.НОВЫЙ АРБАТ, Д.32

ТЕЛЕФОНЫ: +7 (495) 933 1334, +7 (495) 933 1335

МОСКВА, УЛ.БАРКЛАЯ, Д.6, СТР.5, БИЗНЕС-ЦЕНТР «БАРКЛАЙ ПЛАЗА»

ТЕЛЕФОНЫ: +7 (495) 660 9290, +7 (495) 660 9291

МОСКВА, УЛ.НИКУЛИНСКАЯ, Д.27

ТЕЛЕФОНЫ: +7 (495) 430 1011, +7 (495) 232 7657



# Чарльз Спенс

## Сенсорный хакинг



«Освоить сенсорный хакинг — значит понимать, использовать и стимулировать чувства так, чтобы улучшить социальное, когнитивное и эмоциональное состояние человека», — считает Чарльз Спенс, профессор Оксфордского университета. И в подтверждение в своей новой книге «Сенсорный хакинг» приводит сведения о множестве исследований на эту тему. Правда, часть из них вызывает ассоциации с образом «британские ученые».



Чарльз Спенс.  
«Сенсорный хакинг: как навести порядок в чувствах и в жизни», КоЛибри, Азбука-Аттикус, Москва, 2022



О ПРОСТЫХ ПРИЕМАХ СЕНСОРНОГО ХАКИНГА ОТ ЧАРЛЬЗА СПЕНСА ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ АВИАКОМПАНИИ «РОССИЯ» RPOTAL.AERO. КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМОТРИТЕ НА СТР. 79.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВ ПРЕСС-СЛУЖБЫ; ANGELA ROMA / PEXELS

### Шопинг

Кому не доводилось пойти в магазин за одной вещью, а вернуться с целым ворохом совсем не запланированных покупок? И кто не кликал на всевозможные товары на сайте, а потом возвращал многие из них, поняв, что на самом деле они не нужны? Однако не стоит корить себя за это, потому что, скорее всего, здесь не только ваша вина. В конце концов, мир розничной торговли — одно из тех мест, где сенсорный хакинг стал гораздо больше наукой, чем искусством. Вот уже много лет компании используют последние достижения в новых областях нейромаркетинга и сенсорного маркетинга, чтобы соблазнить нас на покупки<sup>1</sup>. Как только они заманивают нас в магазин или, в случае онлайн-покупки, на свой сайт, они делают все возможное, чтобы заставить нас провести там побольше времени. Они надеются, что нас можно заставить покупать больше, чем нам нужно, и даже подтолкнуть к более дорогим покупкам, чем мы можем себе позволить. Стоит только обеспечить правильную мультисенсорную атмосферу и/или еще больше упростить покупки в интернете — и мы рискуем превратиться в безнадёжных и беспомощных шопоголиков.

Боюсь, мало что поможет устранить это тонкое или не очень тонкое влияние на наше поведение, независимо от того, осознаем мы его или нет. Факты свидетельствуют, что большинство из нас просто отказываются верить, что нас можно так легко обмануть. Мы все считаем, что это другие могут стать жертвой дешевых трюков, которые нам хорошо известны, — «предложе-

ние за полцены», «купи один, получи второй бесплатно», «предложение ограничено» и т. д., но уж точно не мы. Тем не менее я думаю, что мы все должны серьезнее отнестись к таким способам сенсорного хакинга. А я знаю, о чем говорю. Я четверть века проработал с большими и маленькими компаниями и рекламными агентствами, и мне известно, как заставить вас покупать больше всякой всячины — от дезодорантов до моющих средств и от кофе до одежды<sup>2</sup>. Я, конечно, не первый, кто высказывает опасения по поводу скрытой силы маркетинга. Вышедшая в 1957 году книга Вэнса Паккарда «Тайные манипуляторы» (The hidden persuaders) быстро стала классическим примером журналистского нагнетания панники такого рода.

Понимание того, как управлять чувствами покупателей во время шопинга, безусловно, прошло очень долгий путь с первых исследований, проведенных Луисом Ческином и Эрнестом Дихтером и описанных в книге Паккарда. Эти практичные исследователи были одними из первых, кто понял, что они могут влиять на восприятие и поведение потребителей путем использования абстрактных цветов и форм на логотипах, этикетках и упаковке продуктов<sup>3</sup>.

[...] Первое, что приходит на ум большинству из нас, когда мы думаем о сенсорном хакинге в супермаркете, — это запах хлеба (возможно, синтетический), которым наполнены многие магазины<sup>4</sup>.

[...] Правда, нужно сразу сказать, что запах хлеба, который щекочет ваши ноздри в магазине, вряд ли будет искусственным. Ведь это один из тех восхитительных ароматов, который химикам не удавалось синтезировать — по крайней мере, до недавнего времени. Конечно, естественное происхождение запаха не означает, что он не был ловко распространен, чтобы вы почувствовали его с порога или даже случайно проходя мимо.

[...] Нидерландские исследователи зафиксировали 15-процентный рост продаж, когда распылили в супермаркете синтетический аромат дыни<sup>5</sup>. Неплохая отдача от инвестиций, даже с учетом затрат на установку специального оборудования, не говоря уже о необходимости постоянно заправлять его синтетическим<sup>6</sup> ароматизатором. Так что в следующий раз, когда у вас потекут слюнки, потому что вы вдохнете все эти опьяняющие

<sup>1</sup> Marketing Week. 31 October 2013. URL: <https://www.marketingweek.com/sensory-marketing-could-it-be-worth-100m-to-brands/>; Hilton (2015).

<sup>2</sup> Financial Times. 4 June 2013. P. 1.

<sup>3</sup> Samuel (2010).

<sup>4</sup> Independent. 16 August 2011. URL: [www.independent.co.uk/news/media/advertising/the-smell-of-commerce-how-companies-use-scentsto-sell-their-products-2338142.html](http://www.independent.co.uk/news/media/advertising/the-smell-of-commerce-how-companies-use-scentsto-sell-their-products-2338142.html); Time. 20 July 2011. URL: <http://business.time.com/2011/07/20/nyc-grocery-store-pipes-in-artificialfood-smells/>.

<sup>5</sup> Leenders et al. (2019).

<sup>6</sup> Spence et al. (2017).

## «Покупатели тратят на 38% больше, когда звучит медленная, а не быстрая музыка (60 против 108 тактов в минуту)»

чувственные ароматы свежих продуктов и выпечки [...], просто спросите себя: не водят ли вас за нос, подталкивая к незапланированным покупкам?

[...] Хотя немногие из нас это осознают, наше поведение часто подчиняется музыкальному ритму. В своей классической работе Рональд Э. Миллиман, профессор маркетинга из Университета Лойолы в Новом Орлеане, отслеживал поток людей в супермаркете в неназванном городе на юго-западе США и анализировал кассовые чеки. В одном из крупнейших исследований такого рода, продолжавшемся в течение девяти недель, было показано, что покупатели тратят на 38% больше, когда звучит медленная, а не быстрая музыка (60 против 108 тактов в минуту).

[...] Хорошая новость для розничной торговли заключается в том, что «правильный» запах стимулирует потребителей к «правильным» покупкам. Однако стоит помнить, что здесь, вероятно, действуют несколько различных психологических механизмов.

Например, окружающие запахи, как и другие сенсорные сигналы, стимулируют покупателей подходить поближе к их источнику. Затем, как только нас заманят в магазин, приятный аромат может помочь улучшить наше настроение — среди экспертов широко распространено мнение, что в хорошем расположении духа мы склонны тратить больше. Кроме того, аромат сам по себе может быть достаточно характерным, чтобы стать фирменным, мгновенно узнаваемым и вызываю-

щим определенные ассоциации, связанные с конкретным брендом<sup>10</sup>.

[...] С точки зрения тактильного восприятия, пожалуй, наиболее очевидный элемент — это температура окружающей среды. Удивитесь ли вы, узнав, что некоторые магазины дорогой одежды намеренно снижают температуру в помещении? Как еще объяснить тот факт, что, когда один журналист замерял температуру в различных магазинах одежды в Нью-Йорке, он увидел обратную зависимость между температурой и ценами! Другими словами, люксовые бренды, как правило, устанавливают температуру ниже, чем масс-маркет.

[...] Такой «температурный» подход к атмосфере продаж имеет смысл в свете последних исследований, показавших, что мы склонны оценивать товары выше, когда температура ниже, или, как однажды выразился японский поэт Сайто Реку, «элегантность холодна»<sup>11</sup>.

[...] Создайте сочетание мультисенсорных сигналов, обеспечивающее нужную атмосферу, и продажи почти наверняка будут успешными. Во всяком случае, именно это некоторые из наиболее экспансивных самозванных гуру маркетинга твердили всем, кто хотел их слушать, в течение последних лет. Тем не менее говорить о 1200-процентном суперрадикальном росте продаж<sup>12</sup> за счет правильного стимулирования чувств покупателей — это принимать желаемое за действительное, несмотря на все уверения маркетинговой литературы. Если обратиться к опубликованным результатам строго контролируемых научных исследований в этой области, можно отметить, что рост продаж от сочетания зрительных, звуковых и обонятельных стимулов для создания мультисенсорной атмосферы обычно бывает гораздо более скромным — около 15%<sup>13</sup>.

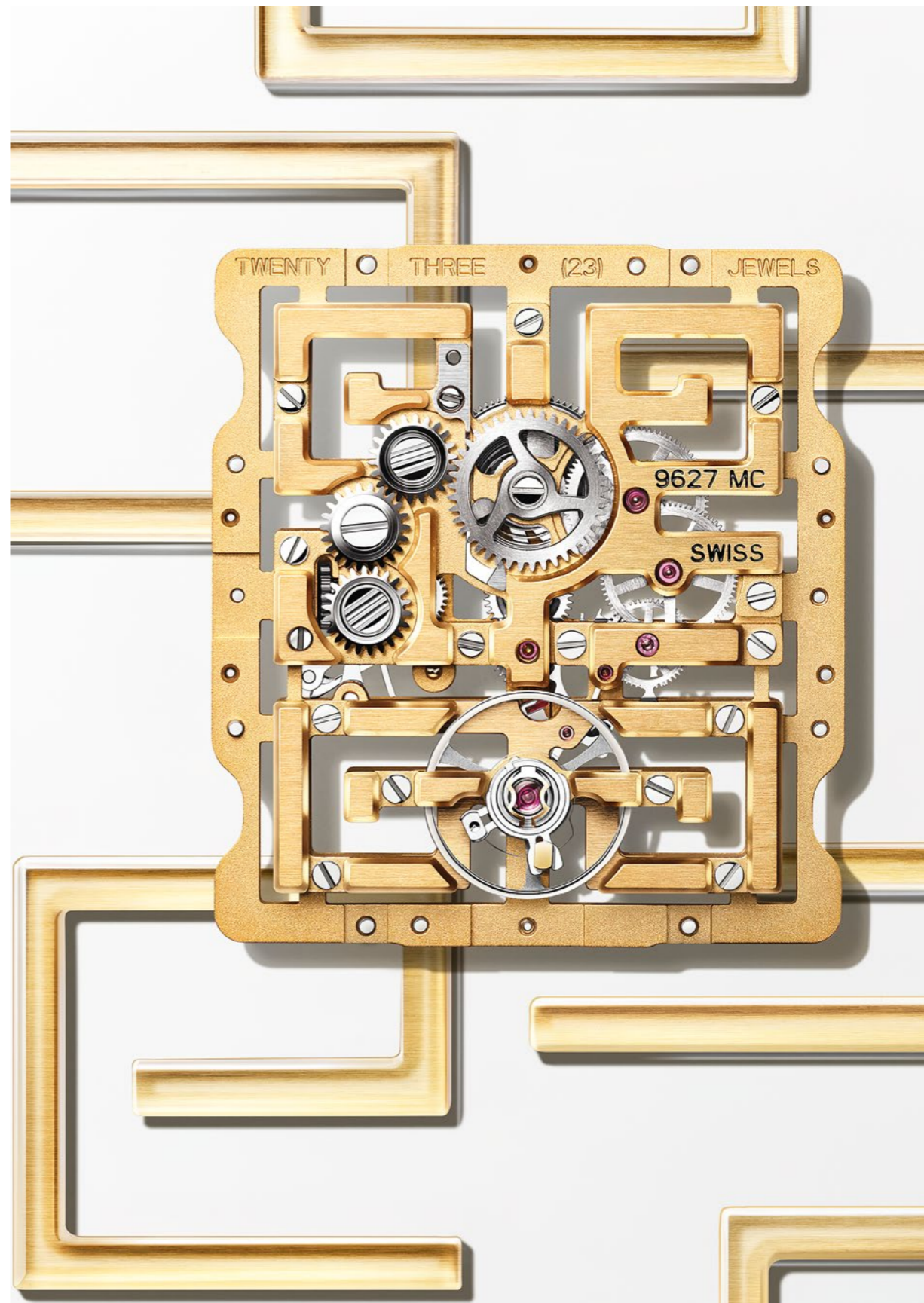
[...] То, что чувства действительно взаимосвязаны и взаимодействуют друг с другом, в наши дни не вызывает никаких сомнений. Но какая конкретная комбинация сенсорных сигналов окажется гармоничной, не создающей произвольной перегрузки чувств потребителя, — это более сложный вопрос, ждущий решения.

<sup>10</sup> Minsky et al. (2018).

<sup>11</sup> New York Times. 26 June 2005. URL: [www.nytimes.com/2005/06/26/fashion/sundaystyles/shivering-for-luxury.html](http://www.nytimes.com/2005/06/26/fashion/sundaystyles/shivering-for-luxury.html); Park, Hadi (2020); Цит.по: Tanizaki (2001). P. 10.

<sup>12</sup> Суперрадикальность — понятие, первоначально возникшее в области нейрофизиологии. Идея в том, что отдельные слабые сенсорные сигналы могут иногда вызывать реакцию нейрона, которая выражается в восприятии или поведении и намного превышает сумму ответов на отдельные сигналы.

<sup>13</sup> de Wijk et al. (2018); Helmefalk, Hultén (2017).



ФОТОГРАФИЯ: АРХИВ ПРЕСС СЛУЖБЫ



### Новинки

Путешествия

050

Мода, красота, интерьер

052

Часы на Watches & Wonders

055

Калибр 9627 MC, часы Cartier Tank Chinoise, представлены на салоне Watches & Wonders весной 2022 года



## Вершины отпуска

Всесезонный горный Курорт Красная Поляна объявил о специальных тарифах и акциях на летний отдых. Они включают скидки на проживание и развлечения для всей семьи. До середины июня в верхней части курорта работают горнолыжные трассы, а всего в 40 минутах езды вниз по ущелью гостей уже ждут широкие галечные пляжи Сочи — предусмотрен бесплатный трансфер Курорта Красная Поляна.

Расположиться можно в пятизвездочных и четырехзвездочных отелях с видом на горы, в стоимость проживания включены завтраки. Также

к услугам гостей SPA-центры и бассейны. Инфраструктура курорта не уступает удобствам больших городов. Для длительного проживания подойдут апартаменты. Отдыхающим доступны торговый центр, супермаркеты с собственной кулинарией, рестораны, кинотеатр, спортивные и детские площадки, развивающие центры, аквапарк, химчистка и прачечная.

Организовать досуг и культурную программу каждый может исходя из собственных интересов. Поклонники активного отдыха наверняка оценят экотропы для пеших прогулок. Можно совершить восхождение и на самую

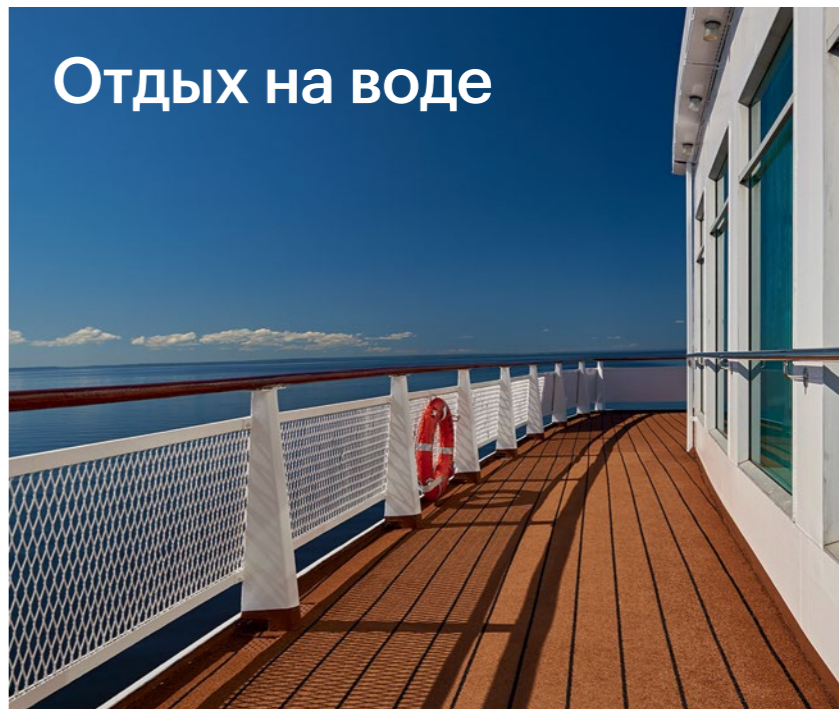
### ПУТЕШЕСТВИЯ

высокую точку курорта — вершину Черная Пирамида на 2375 метрах над уровнем моря. Здесь установлен почтовый ящик, и любой желающий может отправить открытки прямо с вершины друзьям и близким. Любители экстрима могут прогуляться по подвесному мосту на высоте 2020 метров или посетить парк высокогорных аттракционов Gorky Fly с качелями, зиплайном и супертроллеем — почти километровой канатной дорогой, по которой можно проехать со скоростью 100 км/ч. А те, кто приехал за спокойным и расслабленным отдыхом, найдут его в банном комплексе «4 стихии».

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ

### ПУТЕШЕСТВИЯ

Компания «Водоходъ» запускает круизы выходного дня на судах классов «Водоходъ», «Премиум» и «Люкс». Из Москвы можно отправиться в Углич, Мышкин, Тверь и Нижний Новгород. Из Санкт-Петербурга — на Валаам и Коневец, в крепости Старой Ладogi и Орехового острова в Шлиссельбурге, в колоритную Сортавалу и горный парк Рускеала. Из Нижнего Новгорода можно совершить водное путешествие в Кострому, Плес, Чебоксары, Макарьево, Ярославль и Казань. Из столицы Татарстана — в древний город Болгар, а также в Елабугу, Нижний Новгород, Чебоксары, Самару и Свияжск. О бронировании отелей, выборе экскурсий и покупке билетов заботиться не нужно — круизы работают по системе «все включено».



## Отдых на воде

### ПУТЕШЕСТВИЯ

## Дачные удовольствия



Загородный клуб «Скандинавия» и СПА в окрестностях Санкт-Петербурга приглашает провести майские праздники и летние каникулы в излюбленном месте отдыха российской аристократии. Город Сестрорецк на берегу Финского залива превратился в центр летней светской жизни в конце XIX века. Здесь появились модные рестораны, пансионат, концертный зал, где выступал Федор Шаляпин. После 1917 года часть дач была отдана под санатории, где гостили Корней Чуковский, Максим Горький, Михаил Зощенко. Деревянные дома начала XX века сохранились на территории «Скандинавии» — «Дача Шелепина» и «Дача Лихачева». Сосновый лес, мелкий песок, открытый бассейн, банный комплекс, СПА-центр, ресторан с видом на залив — здесь есть все для комфортного отдыха.



МОДА

### Поймать новинки

Петербургский бренд Romra представил весеннюю коллекцию. Все вещи в ней — брюки, жакеты, кардиганы, костюмы и рубашки, а также плащи и тренчи — являются базовыми элементами гардероба и сочетаются между собой. А еще они разработаны с учетом сезонных особенностей и позволяют создавать многослойные образы на самую разную погоду и по любому поводу: от деловой встречи до похода в театр.



МОДА

### Мастерство комбинирования

Итальянская марка женской одежды Marella представляет новую весеннюю коллекцию. В этом сезоне дизайнеры бренда предлагают обратить внимание на яркие и при этом практичные и функциональные вещи, как, например, модели из основной коллекции в сочных оттенках зеленого. Жакет, блузку и брюки можно носить вместе или комбинировать с базовыми вещами гардероба и получать новые образы каждый день.



КРАСОТА

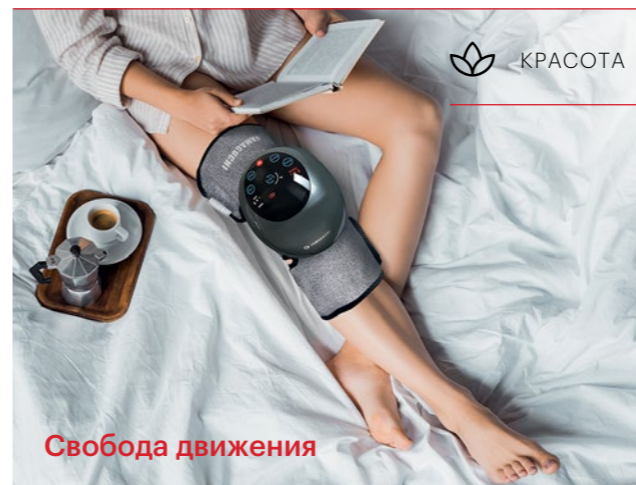
## Формула удовольствия

Французская марка L'Occitane представила обновленную миндальную коллекцию. Благодаря легкому аромату и нежной текстуре масло для душа из этой серии давно стало бестселлером. Заменяя обычные гели для душа, оно бережно заботится даже о самой чувствительной коже.

В обновленной коллекции масло представлено в новой формуле: в составе нет силиконов и консервантов — парабенов и феноксиэтанола. Кроме масла линейку средств дополнили мерцающее молочко, бальзам и смягчающее масло для тела.

В состав молочка входят кремний и миндальные протеины — растительный белок, аналог коллагена, повышающие упругость кожи. Бальзам для тела делает кожу мягкой и бархатистой. А масло для тела помогает бороться с растяжками, смягчает, питает и тонизирует кожу, повышая ее эластичность. Все продукты рекомендуется использовать после ванны или душа.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-СЛУЖБ



КРАСОТА

### Свобода движения

Бренд Yamaguchi представил коленный массажер. Гаджет особенно актуален весной и летом, когда активный отдых становится массовым. Поездки за город, пешие прогулки, велоспорт — все это приносит удовольствие и заряд адреналина и дарит телу приятное утомление. А деликатное воздействие 16 воздушных подушек и функция вибрационного массажа помогает снять усталость в ногах, повысить работоспособность мышц и устранить болевые ощущения.



МОДА

### Весна украшает

Новые изделия новгородского ювелира Владимира Михайлова вдохновлены весенними образами пробуждающейся природы. Лейтмотивом коллекции стали лепестки и соцветия лугового клевера. Отсюда и название серии — «Клевер». Листья из платины, белого и зеленого золота сплетаются между собой в нежный ажурный орнамент. В коллекции представлены серьги, кольца и браслеты.



МОДА

### Новое место скидок

В Outlet Village Белая Дача открылись первый аутлет-бутик российской марки Grunge John Orchestra. Explosion и корнер с кедами и кроссовками отечественного бренда «Два мяча». В новом пространстве представлены женские и мужские коллекции прошлых сезонов, коллаборации и детская верхняя одежда — со скидками до 80%. Поклонники стильной и удобной обуви найдут в корнере «Два мяча» модели кед «1965», «1971» и кроссовки в стиле 1980-х.



ИНТЕРЬЕР

### В цвете антрацит

Дверные ручки Morelli в цвете антрацит — сочетание совершенных линий и актуальности дизайна. Благодаря плавным линиям и тактильным материалам изделие удобно ложится в руку. Специальная функция на сайте бренда позволяет интегрировать 3D-изображения ручек в визуализации проектов. Это дает возможность еще на этапе планирования представить, как фурнитура будет смотреться на дверном полотне.

# ОТКРЫВАЕМ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕЛЕТЫ ИЗ СОЧИ

РЕЙСЫ ИЗ МОСКВЫ  
И САНКТ-ПЕТЕРБУРГА  
С ПЕРЕСАДКОЙ В СОЧИ

ПОДРОБНОСТИ НА СТР. 4



РЕКЛАМА. СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА АОС #2 ОТ 10.08.2015  
АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ», 196210, САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, УЛ. ПИЛОТОВ, Д.18, КОРП. 4, ОГРН 1117847025284

 **РОССИЯ**

WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM



С 30 марта по 5 апреля в Женеве проходил **часовой салон** Watches & Wonders. Выставка длилась всего неделю, а вот обсуждать сложнейшие механизмы, хитроумные решения и драгоценные камни многочисленных новинок предстоит еще долго.

текст Нина Спиридонова

ФОТОГРАФИЯ: АРХИВЫ ПРЕС-СЛУЖБ

После двухлетнего перерыва это был первый «живой» часовой салон. Представители мануфактур, пресса, байеры и просто любители смогли наконец поприветствовать друг друга лично, поддержать в руках новые модели и обменяться впечатлениями. Watches & Wonders — так сегодня называется бывший SIHH (Salon International de la Haute Horlogerie, Международный салон высокого часового искусства) — по-прежнему проводится в выставочном центре Palexro. Теперь это единственный смотр часовой индустрии, собирающий вместе главных игроков рынка. Некогда могущественный Baselworld прекратил свое существование, и на авансцене остался его вечный оппонент и антагонист из Женевы.

В этом году в салоне приняли участие 38 брендов, в том числе 14 небольших марок, собранных в павильоне Carré des Horlogers. К заветным из Richemont Group (Cartier, Vacheron Constantin, Jaeger-LeCoultre, IWC) добавились гранды Базеля — Rolex, Patek Philippe, Chopard, Chanel, а также марки группы LVMH. Тесниться никому не пришлось: новичкам отвели отдельный зал и даже разрешили построить павильоны, в точности копирующие базельские стенды как снаружи, так и внутри. Так что пространство Palexro все равно делилось на два условных лагеря — «Базель» и «Женеву», но интересная эстетика и любопытная механика нашлись в обоих. Это и суперсложные часы Les Cabinotiers Minute Repeater Tourbillon Split-Seconds Monopusher Chronograph от Vacheron Constantin, и оригинальные часы для путешественников Hermès Arceau Le Temps Voyageur, и целое трио звучащих часов Chopard.

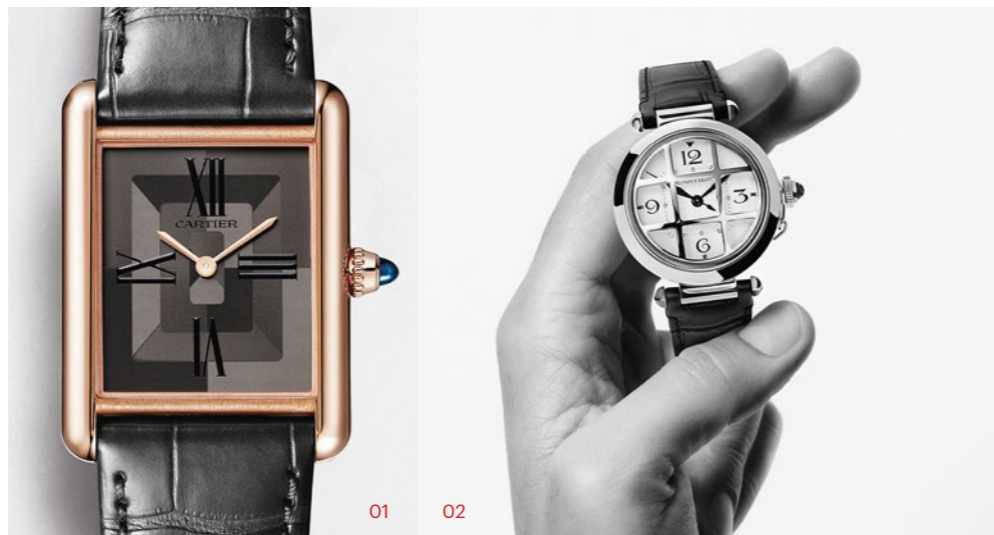
Среди тех, кто выступил особенно ярко и с размахом, — Cartier. Впрочем, коллекции этой марки всегда впечатляют масштабом и разнообразием. «Мы умеем по-разному выразить нашу оригинальность», — говорит глава ювелирно-часового дома Сирилль Виньерон.

## «Для Cartier время — поле для эксперимента: марка не боится исследовать новые территории»



### Космическая точность

Настольные часы Jaeger-LeCoultre Atmos Hybris Mechanical Calibre 590 (десять экземпляров) стали самыми сложными за всю историю Atmos, которая началась в 1928 году. Астрономический калибр, работающий на разнице температур, не только управляет индикацией времени, но и отображает точные циклы движения небесных тел: лунный цикл вращения вокруг Земли составляет 29 дней 12 часов 44 минуты 2 секунды, Земля и ее спутник обращаются вокруг Солнца за 365,2466 дня.



01 Tank Louis Cartier в цвете «серый антрацит». Розовое золото, ремешок из кожи аллигатора

02 Pasha de Cartier Grille, 41 мм, желтое золото

03 Cartier Libre. Розовое золото, бриллианты, сапфиры, черная шпинель, хризопразы, кораллы



03

Марке Cartier одинаково хорошо удаются эксперименты с художественными техниками и виртуозные технические изобретения, работа с базовыми пропорциями корпуса и чуда отделки. Дом мастерски переосмысливает иконы прошлого: в руках современных дизайнеров уже обрели новое дыхание Santos de Cartier (1904), Baignoire (1912), Panthère de Cartier (1983), а также, конечно, культовая модель Tank, впервые выпущенная в 1917 году. Мотивы ар-деко воплощаются на циферблате Tank Louis Cartier с помощью техники электрохимической гравировки, образуя бликующий графичный узор. Узнаваемые коды Pasha de Cartier скрываются под защитной решеткой, но ее можно легко снять, нажав и повернув ободок. В идеальный дизайн циферблата Pasha красиво вписались осложнения двух других версий модели: индикатор лунных фаз и даже крупное окно парящего турбийона — оно занимает всю нижнюю половину часов. У еще одной иконы — Ballon Bleu — появились ювелирные модели с 21 бриллиантом и минутной шкалой, выложенной золотыми бусинами.

Время для Cartier — всегда поле для игры и эксперимента: марка не боится исследовать новые территории. Классическая форма подушки модели Coussin de Cartier — квадрата со скругленными углами — становится визуально выпуклой. Корпус полностью инкрустирован бриллиантами, причем камни разного размера расположены по спирали. Специальная треугольная закрепка позволила интегрировать бриллиант непосредственно в корпус, не используя технику зернения. В результате металлическая оправа просто исчезает, оставляя ощущение мягкого убаюкивающего движения. Кроме классических бриллиантов для декора использован контраст с черной шпинелью или двухцветный ободок из цаворитов и турмалинов. Но есть и «настоящая» подушка Coussin de Cartier в инновационном мягком корпусе: его основу составляет сетка из золотых звеньев, которая может деформироваться и принимать исходную форму. Хитроумная конструкция скрыта от глаз под сплошным паве из драгоценных камней.

Источником вдохновения для архитектурных часов Cartier Libre послужил знаменитый браслет из горного хрусталя Глории Свенсон. Собственно говоря, это ювелирно-часовой гибрид с вращающимися вокруг своей оси звеньями — внутри них проходит эластичная пружина. Изысканная механика дополнена изумительной колористикой: синие сапфиры и хризопразы плюс кораллы либо черные шпинели в сочетании с лунным камнем и красными гранатами.

В шестой по счету серии Cartier Privé представлен Tank Chinoise, придуманный Луи Картье в 1922 году. Эстетика отсылает к архитектуре китайских храмов и портиков, восточного колорита добавляет и ажурный циферблат, расписанный черным и красным лаком, приоткрывающий взору скелетонированный калибр 9627 MC, специально разработанный для этих часов.

Квинтэссенция технического мастерства воплотилась в Masse Mystérieuse, самых сложных часах Cartier за всю историю марки. Это оммаж настольным часам с парящими стрелками и «таинственным» механизмом, скрытым в корпусе, которые впервые появились в 1912 году. Автоматический скелетонированный механизм 9801 MC превратился в подвижный ротор и подзаводит сам себя. Техническая разработка заняла восемь лет, но результат того стоил: полукруг механизма-ротора вращается внутри платинового корпуса меж двух сапфировых стекол. И это завораживает.

ФОТОГРАФИИ: АРХИВЫ ПРЕСС-ОПЛУЖ



Простое  
вещество —  
сложное  
решение

В коллекциях Vacheron Constantin впервые появились полностью титановые часы, легкие и прочные. Речь о скелетонированной модели с турбийоном в спортивной коллекции Overseas. Каучуковый и кожаный ремешки меняются на металлический браслет, звенья которого выполнены в виде половинок мальтийского креста, а пряжка изготовлена из титана Grade 5, как и корпус часов диаметром 42,5 мм.



### Цвета года от Pantone

Мануфактура из Шаффхаузена сделала ставку на керамику — в 1980-х IWC была пионером использования этого инновационного материала. На выбор классическая черная керамика оттенка IWC Jet Black в часах Big Pilot's Watch 43 TOP GUN, кипенно-белая в Pilot's Watch Chronograph TOP GUN Edition «Lake Tahoe» и темно-зеленого цвета в Pilot's Watch Chronograph TOP GUN Edition «Woodland». Все названия оттенков запатентованы IWC вместе с Pantone.

# Вера Мильчина

## Как кошка смотрела на королей

**Воспоминания** — рабочие и самые бытовые — одного из лучших в России и за ее пределами специалистов в области перевода художественной литературы не могли быть просто о человеке. Они, конечно, о словах. И о людях, встречи с которыми благодаря этим словам произошли.

Вера Аркадьевна Мильчина — ведущий научный сотрудник Института Высших гуманитарных исследований РГГУ и Школы актуальных гуманитарных исследований РАНХиГС, автор семи книг и трех сотен научных статей, переводчик и комментатор французских писателей первой половины XIX века.

О своей книге воспоминаний автор говорит в предисловии: «Память моя устроена так, что воспоминания состоят из отдельных картинок, а выстроить их в сюжетную последовательность удается далеко не всегда... Картинки, конечно, все из моей жизни, но настоящий их герой все-таки не я, а язык и языковая игра. Большая и лучшая часть рассказанных здесь историй посвящена словам — произнесенным, услышанным, напечатанным и по преимуществу не совсем серьезным. Поэтому я даже придумала для этих историй специальное название — «мемуаразмы» (альтернативный вариант был — «маразмуары», но я решила, что не нужно так явно подсказывать оценку потенциальным критикам)».

### Военное дело

Кстати о войнах. Военное дело я на филологическом факультете МГУ изучала четыре года: один год был отведен общей военной подготовке и три года — военному переводу с французского и на французский. Нас даже однажды возили в какую-то подмосковную дивизию, где мы должны были выстрелить из пистолета. То-то радость была для солдат: привезли к ним сотню девиц, которые этот пистолет, как правило, и в руках-то удержать не могут. Что осталось у меня в памяти от этих четырех лет обучения? Ровно две вещи. Как однажды Оля Гринберг, отвечая на вопрос о составе батальонов и рот, сказала так: батальон состоит из рот. Потом подумала и продолжила: а рота состоит из батальонов. И еще как молодой капитан, только что вернувшийся из Алжира, просвещал нас относительно формы одежды мусульманских женщин: они носят просторные шаровары, потому что каждая из них в любой момент может родить пророка, и нужно заранее позаботиться, чтобы он не упал на землю и не ударился. Вот и все мои военные познания! А ведь после четвертого курса нам даже присвоили звание лейтенантов! И потом, кажется, повысили до старших лейтенантов.

### Переводческий оптимизм

А вот выведенная исключительно из слов проникательная интерпретация моего собственного характера, которую произвел один из участников переводческого семинара. Обсуждали фразу перевода, в которой были такие слова: «...над цветками боярышника, наполовину спрятанными под кольшущейся оборкой вон того легкого чепчика из шелкового кружева». Я предложила вместо «наполовину спрятанными под» написать «выглядывающими из-под». На что один из «семинаристов» немедленно отреагировал: «Значит, вы оптимист».



Вера Мильчина,  
«Как кошка  
смотрела  
на королей и другие  
мемуаразмы»,  
«Новое  
литературное  
обозрение»,  
Москва, 2022

Оптимизм у меня, впрочем, не только переводческий. В 1964 году, когда я училась в четвертом классе, сосед по парте подарил мне шариковую ручку, которую его папа привез из Йемена, где работал врачом. Шариковая ручка в 1964 году была примерно то же, что сейчас последняя модель айфона. Пожалуй, даже круче. Плохо было одно: ручка отказывалась писать. Кто-то надоумил меня, что в ней, наверное, высохла паста, но если положить ее на батарею (дело было зимой), то паста растает и ручка начнет писать. Я сделала как велели и каждый день, возвратившись из школы, навещала батарею и проверяла, не растаяла ли паста. Паста не таяла. Наступила весна, и начал потихоньку таять снег, но паста оставалась тверда и непоколебима. Теперь я думаю, что она исчерпалась еще до того момента, как какой-то предприимчивый йемец подарил ее русскому доктору, и потому надежды мои были совершенно обосновательны. Я и сама начинала это подозревать, но оптимизм был сильнее. Впрочем, где-то спустя месяца два я все-таки надежду потеряла и ручку выбросила. А может быть, надо было еще немножко подождать?

Сейчас бы мои визиты к батарее и надежды, возлагаемые на таяние пасты, назвали карго-культом. Но в 1964 году этого слова не знала не только я.

### Идентичность в каждый дом

В 1992 году мы с коллегами: Ольгой Гринберг, Ириной Стаф и Сергеем Зенкиным — получили от Издательства имени Сабашниковых предложение перевести книгу великого французского историка Фернана Броделя, которая в оригинале называется *Identité de la France*. Она состоит из двух томов (второй том — из двух частей), и у каждого тома свой подзаголовок: «Пространство и история», «Люди и вещи». Подзаголовки для перевода трудностей не представляют. А что делать с *Identité*? Написать на титульном листе книги, написанной притом очень легко, научно, но не скучно и без ученого занудства, «Идентичность Франции», в 1992 году казалось мне совершенно невозможным, и я — исходя из содержания книги — подумала, что логично было бы назвать ее «Что такое Франция?». Коллеги со мной согласились, и под этим названием она и вышла. Но теперь идентичность, что называется, вошла в каждый дом и слово это встречается практически в любой книге по «национальному вопросу», и не только. Как бы я поступила теперь? Не знаю. Но, если честно, «Что такое Франция?» мне все равно нравится больше.

Проверила по Национальному корпусу русского языка (в 1992 году такой возможности не было): все правильно. Все национальные, культурные и цивилизационные идентичности внедрились в русские тексты с середины 1990-х годов, а до этого идентичность употреблялась, как правило, только в значении тождества чего-то с чем-то.

### Два сурка

Когда обсуждают темы будущих конференций, я всегда думаю (а иногда и говорю), что, какую общую тему ни предложи, все равно каждый придет со своим сурком. Имею я в виду, разумеется, песню Бетховена на стихи Гёте с рефреном «И мой всегда, и мой везде, и мой сурок со мною». И вот однажды в 2021 году я высказала эту нехитрую мысль про конференционных сурков в ходе разговора с двумя юными — двадцатилетними — особами. Обе посмотрели на меня с изумлением, а потом одна робко спросила: «Это „Сурок“ Курёхина?» Тут уже я посмотрела на нее с тем же изумлением. Оказывается, у Сергея Курёхина

в самом деле была песня «Сурок» — с бетховенским «Сурком» никак не связанная. Мораль: каждое поколение приходит со своим сурком.

Кстати о сурках, а скорее о «дне сурка» и «вечном возвращении». Скучно и грустно находить в старых книгах пассажи, написанные как будто про сегодня. Что же, столько лет прошло, и ничего не изменилось? И тем не менее когда во французском романе 1844 года встречаешь сообщение, что народ, подозрительно относящийся к оспопрививанию, вместо «ты мне надоел» (а говоря современным языком, ты меня достал), говорит: «Ты меня вакцинируешь», — становится понятно, что от прежних времен ушли мы очень недалеко.

### Подорваться на салате

Еще о том, как устаревают слова. Есть такое выражение — «подорваться на салате». Употребляется оно, разумеется, не только в прямом, но и в переносном смысле: приняться за дело с таким пылом, что довести его до конца уже не хватает сил. Я была уверена, что выражение это известно всем, однако оказалось, что молодые (плюс-минус тридцать лет) существа слышат его впервые в жизни. Впрочем, ничего удивительного: они же не знают, что такое ведро салата оливье или корыто винегрета. А на современном диетическом салатике с веточкой рукколы, одной маслиной и двумя орешками подорваться невозможно.



ДРУГИЕ ГЛАВЫ ИЗ КНИГИ  
ВЕРЫ МИЛЬЧИНОЙ ЧИТАЙТЕ  
НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ  
RPORTAL.AERO.  
КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ  
БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ,  
СМОТРИТЕ НА СТР. 79.

СОВМЕСТНО С ИЗДАТЕЛЬСТВОМ «АБРИКОБУКС»

# Анна Старобинец

## Хвостоеды

художница Август Ро



Анна Старобинец, «Хвостоеды». Зверский детектив. История шестая», «Абрикобукс», Москва, 2022



ЕЩЕ ОДИН ФРАГМЕНТ ИЗ КНИГИ «ХВОСТОЕДЫ» ЧИТАЙТЕ НА БОРТОВОМ ПОРТАЛЕ RPORTAL.AERO. КАК ПОДКЛЮЧИТЬСЯ К СИСТЕМЕ БОРТОВЫХ РАЗВЛЕЧЕНИЙ, СМОТРИТЕ НА СТР. 79.

### ГЛАВА 1, в которой следят за хвостом

— Я не могу вас понять, жук Жак. Попробуйте выразиться яснее.

— Ж-ж-ж-жуж-ж-жуж-ж-ж!..

Мышь Психолог взглянула на часы: прошло уже сорок минут, а жук по-прежнему сидел на потолке и отчаянно, громко, нечленораздельно жужжал. Она вздохнула и потыкала его палочкой: грубый метод, совсем не её метод, но что поделаешь, если клиента захлестнули эмоции.

Жук Жак перестал жужжать и замер, испуганно уставившись на палочку фасеточными глазами.

— Всё хорошо, Жак. Вы в безопасном месте. Я не причиню вам вреда. —

Мышь отложила палочку. — Что вы чувствуете сейчас?

— Уж-жасно... тревож-жно...

— Вы испытываете тревогу! Вы взвинчены, правда, Жак?

— Я так вз-з-з-з-з...

— Вы на взводе, Жак. Но я могу вам помочь. Мы сейчас проработаем вашу психологическую травму. Просто следите за моим хвостом, расслабьтесь и не жужжите. — Мышь Психолог принялась ритмично помахивать хвостом. — Я буду считать до трёх. Раз! Вы смотрите на кончик моего хвоста. Вы спокойны, вы абсолютно спокойны, это очень надёжный, безопасный, дружеский хвост... Два! Вы в порядке. В лесу вас никто не тронет. Дальний Лес — безопасное место. Три! Вы успокаиваетесь, вы расслабляетесь, вы отпускаете все свои страхи...

Жук Жак расслабился, отпустил потолок и упал в деревянный лоток с песком. Обычно Мышь использовала песочную мышепсихотерапию для работы с беженцами из Дальнего Редколесья: жирафа Руфь, геренук Герочка и геренучонок Нук мяли песок копытами, и это напоминало им родную саванну. Но и с жуком песок оказывался как нельзя кстати в ходе сеансов

хвостового гипноза: погрузившись в транс, Жак падал на мягкое и не ударялся.

— Дальний Лес — не без-з-опасное место... — монотонно, на одной ноте произнёс жук; он лежал в песке на спине и вяло шевелил лапками; глаза его были закрыты. — У меня неприкосновенность, но мои сородичи гибнут... Я член Партии Жужелиц-Комаров... У нас было сегодня з-заседание... И прямо на з-заседании ваши птицы отловили сотни комаров, червяков и мух...

— Очень жаль, что это случилось на заседании.

— Но дело не в з-заседании! — от возмущения жук перевернулся со спины на живот и проснулся. — Дело в том, что у меня и моей семьи неприкосновенность, но моих товарищей ж-ж-жрут!

Жак зарылся в песок, прокопал траншею и вынырнул с противоположной стороны лотка, задыхаясь и сплёвывая песчинки.

— Это очень печально, Жак. К сожалению, наше время истекло. На прощание давайте сделаем дыхательные упражнения. Они помогут вам успокоиться. Дышим брюшком...

В дверь кабинета тихонько постучали копытом.

— Одну минуту, Руфь! Жак выйдет — и вы зайдёте!

— Не нуж-жно упраж-жнений! — Жак выбрался из лотка с песком и принялся наматывать круги по потолку. — Вы долж-жны меня понять! Я чувствую себя предателем! Я...

— Очень жаль, но наша встреча окончена, Жак, — Мышь Психолог поднялась с кресла и указала жуку на дверь. — Жду вас через неделю. Берегите себя! Лучше вылезайте по стенке, чтобы жирафа вас случайно не раздавила.

Стук копыт послышался вновь — на этот раз жирафа тарабанила в дверь нетерпеливо и яростно.

— Вы долж-жны меня понять... Неделю ж-ждать невозмож-жно! Я не выдерж-жу!

— До свиданья, Жак, — Мышь Психолог вежливо улыбнулась. — Жирафа Руфь, заходите!

— Я проклята! Проклята! — жирафа Руфь ворвалась в кабинет психолога.

Забыв пригнуться, она боднула короткими рожками дизайнерскую люстру из тончайших чашелистиков физалиса, ударила лбом, чуть было не размазала по потолку семенившего к выходу жука Жака и наконец грузно плюхнулась на пуфик и погрузила передние копыта в лоток с песком.

— Я проклята, и этот лес проклят! Здесь тоже наступит засуха, как в Дальнем Редколесье! Она уже



наступает! Это я виновата! — Жирафа засучила копытами, расшвыривая по кабинету песок, потом вдруг резко выгнула шею и укусила себя за хвост.

— Вы занимаетесь самоедством, — Мышь Психолог стряхнула с себя песчинку. — Вы ни в чём не виноваты, жирафа. С чего вы взяли, что в Дальнем Лесу будет засуха?

— Я знаю... я чувствую... я видела, что случилось с ручьём!

— Вас травмировало то, что случилось с ручьём.

— Мы все погибнем!

— Вам кажется, что все мы обречены.

— Мы погибнем от жажды!

— Вам кажется, что мы не сможем попить.

— Да! Мы не сможем! Кузь! — Жирафа снова укусила себя за хвост и опрокинула лоток с песком.

— Вы боитесь засухи, потому что в Дальнем Редколесье она регулярно случалась. Но в Дальнем Лесу не бывает засух. Наш лес безопасен.

— Ручей... Руче-э-эй! — заныла жирафа. — Я ходила туда к водопою! Я отгоняла мух хвостом... да, хвостом... кузь за хвост!.. — Она выдернула клочок шерсти из кисточки на хвосте. — И я пила прозрачную воду... Мочила хвост в прозрачной воде...

— Да, есть проблема с заболоченностью ручья, и воду из него сейчас действительно пить нельзя. Но это временно. Проблема скоро решится. В любом случае в Дальнем Лесу большие запасы пресной дождевой воды, и они постоянно пополняются. Никто не умрёт от жажды.



— Иссушенная земля... Кусь за хвост!.. Иссушенный хвост...

«Какой тяжёлый день», — подумала Мышь Психолог, наблюдая, как жирафа, вывернув шею, выдирает чёрную шерсть из кисточки. Второй клиент подряд с нервным срывом, снова нужен сеанс гипноза. О, это так выматывает — быть зверем помогающей профессии. Сегодня вечером ей следует сделать что-то приятное для себя. Пойти в салон красоты «Стригучий лишайник», покрасить коготки, подровнять усы, сделать медово-лопуховое обёртывание хвоста...

— Следите за кончиком моего хвоста, Руфь. Я буду считать до трёх. Раз! Вы спокойны, вы абсолютно спокойны, перед вами надёжный, безопасный, дружеский хвост...

Жирафа Руфь выплюнула в песок клочок собственной шерсти и остановившимся взглядом уставилась на серый, ритмично, как маятник, покачивающийся хвост Мыши.

— ...Два! Вы в порядке. Дальний Лес — безопасное место...

Голова жирафы закачалась на длинной пятнистой шее в такт движению мышьиного хвоста. Глаза её начали закрываться, но до конца так и не закрылись — остались узкие щёлки, в которых металась зрачки.

— Не сопротивляйтесь, жирафа. Следите за моим хвостом. Отпустите свой страх...

Жирафа вдруг улыбнулась — широко, как будто оскалилась. Она следила за мышьиным хвостом, вытянув к нему изящную шею. Потом облизнула пересохшие губы и сказала мечтательно:

— Кусь — и хвостика нет.

## ГЛАВА 2, в которой все взвинчены

Гриф Стервятник придирчиво изучил сезонное осеннее меню бара «Сучок» и махнул крылом, подзывая койота Йота:

— Я буду голубцы из давленных слизней в прелой листве — пожалуйста, третьей свежести...

— Третьей свежести — это тухлые? — уточнил койот Йот.

Стервятник поморщился:

— Не тухлые, а лежалые.

— У нас еда не залёживается, — сварливо ответил Йот.

— Тогда не надо. Принесите мне перекус «Сила гордых птиц».



— «Гордых птиц» ещё с утра расклевали. Осталась только «Сила певчих пташек».

— Певчих... пташек? — Клюв Грифа Стервятника от возмущения дрогнул. — А вам что, трудно было отложить для меня перекус «Сила гордых птиц»?

— А вы что, особенный, что я должен для вас откладывать «Гордых птиц»? — повысил голос койот. — Вас много тут ходит, особенных! Вас много — а я один! Я совсем один! Ха-ха-ха!

Койот затрясся было в истерике, но быстро взял себя в лапы и принялся протирать стол, за которым сидели Барсуки Полиции. Стол был чистый, но Мышь Психолог советовала ему протирать что-то тряпочкой, как только он чувствует, что нервы его на пределе.

— Так вы будете делать заказ? — спросил койот, успокоившись.

Гриф с достоинством промолчал. Он был гордой птицей. И конечно, он был особенный. Ведь это именно он предложил ввести в меню бара «Сучок» энергетические закуски из насосавшихся зверской крови, а вместе с ней и зверской силы, комариков. Он поделился с койотом уникальными рецептами своей милой родины, Дальнего Редколесья, и Йот воспользовался идеей и теперь процветал, продавая перекусы за бешеные шиши, ему же, Грифу, оплатил чернейшей неблагодарностью, как будто трудно отложить перекус «Сила гордых птиц» для гордой птицы, зашедшей в «Сучок» без сил после тяжёлого дня. Но вслух гордая птица всё это, конечно, не скажет. Молчание — сила.



# К НОВЫМ ПУТЕШЕСТВИЯМ С ОБНОВЛЕННЫМ МАГАЗИНОМ HOCKEY CLUB



**ПУЛКОВО**  
Аэропорт Санкт-Петербурга

ЗОНА ВЫЛЕТА ВНУТРЕННИХ РЕЙСОВ  
**КРУГЛОСУТОЧНО**

РЕКЛАМА

ООО «ХОККЕЙНЫЙ КЛУБ СКА», 193231, Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЙСКИЙ ПР., ДОМ 6 СТР. 1, ОГРН 1167847082920

SHOP.SKA.RU

ПРИЛЕТАЙТЕ НА МАТЧИ СКА ВМЕСТЕ С АВИАКОМПАНИЕЙ "РОССИЯ"!

**РОССИЯ**

Официальный перевозчик Хоккейного клуба СКА

# RPORTAL.AERO

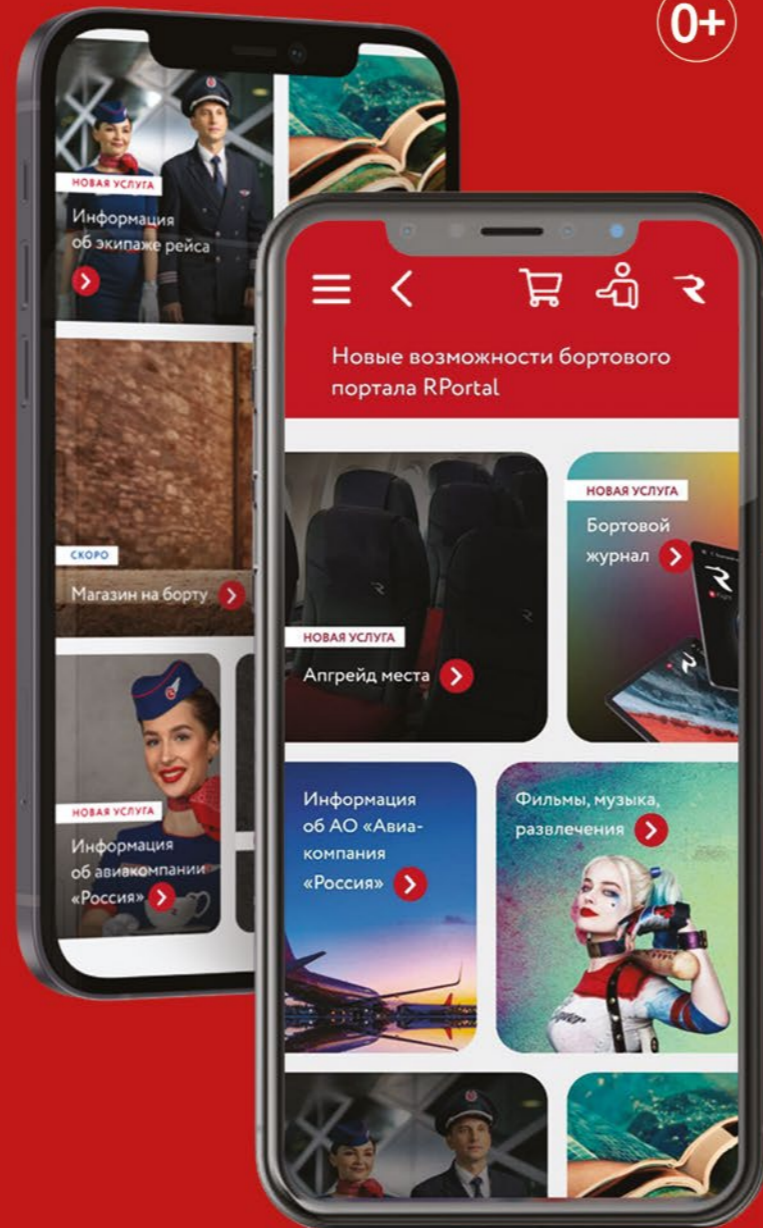
## ПОРТАЛ В МИР РАЗВЛЕЧЕНИЙ ВО ВРЕМЯ ПОЛЕТА!

Огромная коллекция впечатлений для идеального полета в вашем смартфоне или планшете без доступа в Интернет.

- большая коллекция мультимедийного контента
- свежая пресса в электронном формате
- информация о меню на рейсе
- онлайн-коммуникация с экипажем
- апгрейд места на борту\*



<https://rportal.aero>



Реклама.  
Сертификат эксплуатанта АОС#2 от 10.08.2015  
АО «Авиакомпания «РОССИЯ», 196210,  
Санкт-Петербург, ул. Пилотов, д 18, корп. 4,  
ОГРН 1117847025284  
Поставщик: ООО «Аэрогруп»,  
Ленинградский проспект, 31А, стр 1, БЦ «Монарх»

**РОССИЯ**

[WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM](http://WWW.ROSSIYA-AIRLINES.COM)



### Информация об авиакомпании «Россия»

Воздушный флот  
**066**

Перед полетом  
**068**

Провоз багажа  
**070**

Памятка  
**073**

Правила поведения  
**074**

Информация  
о транспортной  
безопасности  
**075**

Аэропорт Шереметьево  
**076**

Аэропорт Пулково  
**077**

Дополнительные услуги  
**078**

Система развлечений  
на борту  
**079**

# ПАРК САМОЛЕТОВ

ТИПЫ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ, ЭКСПЛУАТИРУЕМЫХ АВИАКОМПАНИЕЙ «РОССИЯ»

## Superjet 100 (RRJ-95B)



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
29,94 m	27,8 m	87 / 100	45 900 kg	840 km/h	12 200 m	2400 km

## Airbus A319



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
33,84 m	34,1 m	128	70 000 kg / 75 500 kg	840 km/h	11 800 m	6850 km

## Airbus A320



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
37,57 m	34,1 m	168	77 000 kg	840 km/h	11 800 m	6150 km

## Boeing 737-800



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
39,47 m	35,8 m	189	79 015 kg	852 km/h	12 500 m	5765 km

## Boeing 747-400



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
70,6 m	64,4 m	447 / 522	396 890 kg	913 km/h	13 100 m	13 450 km

## Boeing 777-300 / -300ER



Длина самолета LENGTH	Размах крыла WING SPAN	Количество кресел NUMBER OF SEATS	Макс. взлетный вес MAX. TAKE-OFF WEIGHT	Крейсерская скорость CRUISING SPEED	Макс. высота полета MAX. ALTITUDE	Макс. дальность полета MAX. RANGE
73,9 m	60,9 m / 64,8 m	373 / 457	299 370 kg / 351 530 kg	905 km/h	13 100 m	11 135 km / 14 594 km

## ЗЕНИТОЛЁТ

Авиакомпания «Россия» с 2014 года является официальным перевозчиком ФК «Зенит». Футбольный клуб в лице авиакомпании имеет надежного партнера и набор качественных транспортных услуг, что особенно важно для команды с армией болельщиков не только в Санкт-Петербурге, но и по всей России, а также за рубежом. В воздушном парке авиакомпании есть самолет Airbus A319 (VQ-BAS) в специальной сине-бело-голубой ливрее футбольного клуба, известный среди огромной аудитории пассажиров и болельщиков как Зенитолёт.

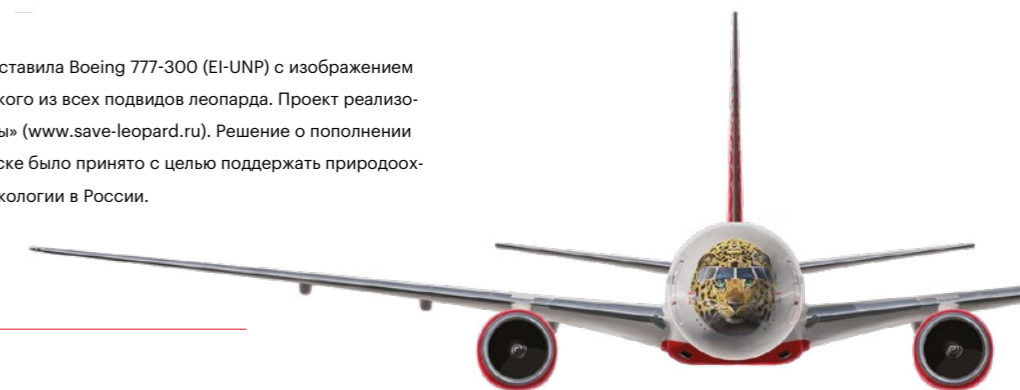


## СПОРТОЛЁТ

В мае 2018 года авиакомпания «Россия» представила Airbus A319 (VQ-BCP) в ливрее, посвященной российскому спорту. Проект реализован с целью поддержки российских спортсменов, укрепления сплоченности болельщиков, спортивного духа и ценностей активного образа жизни. В качестве основных элементов ливреи выбраны образы и атрибутика, представляющие футбол, хоккей, художественную гимнастику и фигурное катание — любимые российскими болельщиками зимние и летние, командные и индивидуальные виды спорта. Все элементы изображения стилизованы путем полигональной графики и интегрированы в фирменную узнаваемую ливрею компании для создания единого эффекта движения и полета.

## ЛЕОЛЁТ

В феврале 2017 года авиакомпания «Россия» представила Boeing 777-300 (EI-UNP) с изображением морды дальневосточного леопарда — самого редкого из всех подвидов леопарда. Проект реализован совместно с АНО «Дальневосточные леопарды» ([www.save-leopard.ru](http://www.save-leopard.ru)). Решение о пополнении флота воздушным судном в оригинальной раскраске было принято с целью поддержать природоохранные инициативы, проводимые в рамках Года экологии в России.



## ТИГРОЛЁТ

В сентябре 2016 года авиакомпания «Россия» совместно с центром «Амурский тигр» ([www.amur-tiger.ru](http://www.amur-tiger.ru)) представила самолет Boeing 747 (EI-XLD) в специальной тигриной ливрее. Носовую часть воздушного судна украсило изображение морды амурского тигра. Цель проекта — привлечение широкого общественного внимания к делу сохранения популяции редких видов диких животных. Проект реализован в рамках специальных государственных программ по защите животных.



# ПЕРЕД ПОЛЕТОМ

## ИНФОРМАЦИЯ О РЕЙСАХ

НУМЕРАЦИЯ РЕЙСОВ АО «АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ» РАЗДЕЛЯЕТСЯ НА ДВА БЛОКА:

**6001–6999** — регулярные рейсы, выполняются под кодом SU. Получить информацию об этих рейсах можно по телефону службы информации и бронирования ПАО «Аэрофлот» **8 800 444 5555** (бесплатно для всех регионов РФ и звонков с мобильных телефонов). Онлайн-бронирование, покупка и онлайн-регистрация: [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru);

**5501–5999** — рейсы выполняются под собственным кодом FV. Получить информацию об этих рейсах можно в контакт-центре авиакомпании «Россия»: в Москве **+7 (495) 139 7777**, в Санкт-Петербурге **+7 (812) 633 3777**. Информация о компании и регистрация на рейсы: [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com).

## КУПИТЬ БИЛЕТ

Продажа билетов на все регулярные рейсы АО «Авиакомпания «Россия» осуществляется авиакомпанией «Аэрофлот» в рамках код-шерингового соглашения. Приобрести билеты на рейсы с нумерацией 6001–6999 АО «Авиакомпания «Россия» можно следующими способами:

1. Через сайт [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com) с переходом на сайт авиакомпании «Аэрофлот» или напрямую на [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru).
2. Через мобильное приложение авиакомпании «Аэрофлот» для смартфона или планшета (для любых платформ).

3. В офисах продаж авиакомпании «Аэрофлот».
4. У уполномоченных агентств.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПОКУПКИ БИЛЕТОВ НА САЙТЕ

**1. Безопасность.** Электронный билет невозможно потерять, украсть или подделать. Все операции по банковским картам строго зашифрованы. При подтверждении заказа в системе бронирования создается уникальная запись, а пассажиру по электронной почте высылается маршрут-квитанция с полным описанием перелета. Эта квитанция вместе с оригиналами посадочных талонов является достаточным документом для финансовой отчетности в случае командировки.

**2. Удобство.** 24 часа в сутки, семь дней в неделю, с любого компьютера, подключенного к интернету, в режиме онлайн можно забронировать свой будущий полет. Забронировать и купить билеты можно для нескольких пассажиров, а оплатить покупку одной банковской

картой. Для регистрации на рейс достаточно иметь при себе паспорт.

**3. Выбор.** Сегодня для покупки через интернет доступны все регулярные рейсы авиакомпании «Россия». Еще одно преимущество сайта — гибкость при выборе времени и тарифа. Если точная дата вылета не критична, пассажиру будет предложен выбор рейсов, отправляющихся в интервале плюс-минус три дня от запрашиваемой даты.

**4. Экономия.** При оформлении билета с оплатой онлайн не взимаются никакие дополнительные сборы, поэтому билет, приобретенный через сайт «Аэрофлота», обойдется дешевле, чем при покупке в офисе авиакомпании или агентстве. На сайте всегда размещена актуальная информация обо всех акциях и специальных предложениях полетов.

## РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

Регистрация на рейсы авиакомпании «Россия» в аэропортах, находящихся на территории РФ, заканчивается за 40 минут до времени вылета. Время окончания регистрации в других аэропортах мира может отличаться от указанного. Информацию можно получить на сайте аэропорта или у туроператора.

В связи с введением в аэропортах дополнительных мер по обеспечению безопасности необходимо прибыть в аэропорт заблаговременно для прохождения процедур контроля безопасности, а также — при международной перевозке — таможенных формальностей. Обратите ваше внимание на время начала и окончания регистрации в аэропорту.

Более подробно с правилами можно ознакомиться на сайте [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com).

## САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Если вы путешествуете без животных, оружия и вам не требуются дополнительные услуги, вы можете воспользоваться одним из нескольких способов самостоятельной регистрации на рейс. Самостоятельно зарегистрировавшись на рейс не позднее времени окончания регистрации, вы можете сдать свой багаж на специальных стойках Drop-Off и при необходимости распечатать посадочный талон. В случае отсутствия в аэропорту таких стоек багаж будет принят на обычной стойке регистрации. Для вашего удобства предлагаются следующие сервисы:

### 1. Киоски самостоятельной регистрации

В аэропорту Пулково и Шереметьево регистрацию на регулярные рейсы (SU 6001–6999) можно осуществить через киоски авиакомпании «Аэрофлот».

В других аэропортах вылета регистрация в киосках самостоятельной регистрации доступна только для пассажиров рейсов с нумерацией SU 6001–6999, ознакомиться с полной информацией о наличии киосков в аэропорту вылета можно в разделе «Киоски» официального сайта ПАО «Аэрофлот».

По окончании регистрации киоск выдаст посадочный талон, который пассажиру необходимо будет предъявить при посадке на борт воздушного судна.

### 2. Онлайн-регистрация

Дополнительная услуга, которая позволит зарегистрироваться на рейс, сэкономить время в аэропорту и самостоятельно выбрать места в салоне самолета. Онлайн-регистрация начинается за 24 часа и заканчивается за 45 минут до вылета рейса. Пассажиры, вылетающие рейсами SU 6001–6999, могут осуществить онлайн-регистрацию на сайте авиакомпании «Аэрофлот»: [www.aeroflot.ru](http://www.aeroflot.ru).

Пассажиры, вылетающие рейсами FV 5501–5999, могут осуществить онлайн-регистрацию на сайте авиакомпании «Россия»: [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com). Онлайн-регистрация для данных рейсов доступна при вылете из следующих городов: Анапа, Анталья<sup>3</sup>, Бангкок<sup>1, 4</sup>, Владивосток, Воронеж, Геленджик, Гоа,

Екатеринбург, Ираклион, Казань, Керкира, Кос, Краснодар, Ларнака, Москва (а/п Шереметьево), Нижний Новгород, Новосибирск, Омск, Пардубице, Пафос, Пермь, Пхукет, Родос, Ростов-на-Дону, Самара, Санкт-Петербург, Симферополь, Сочи, Тюмень, Уфа, Хабаровск, Челябинск, Энфида<sup>2, 4</sup>, Эйлат<sup>1, 4</sup>.

<sup>1</sup> В аэропортах Бангкока и Эйлата онлайн-регистрация закрывается за 4 часа 10 минут до вылета.

<sup>2</sup> В аэропорту Энфиды онлайн-регистрация закрывается за 5 часов 10 минут до вылета.

<sup>3</sup> Посадочные талоны, полученные по итогам онлайн-регистрации, должны быть переформированы на стойке регистрации в аэропорту.

<sup>4</sup> Для получения посадочных талонов необходимо обратиться на стойку регистрации в аэропорту.

## ПОСАДКА НА БОРТ ВОЗДУШНОГО СУДНА

Пассажир должен заблаговременно прибыть к месту посадки. Посадка пассажира на борт ВС производится при предъявлении посадочного талона на соответствующий рейс в распечатанном или электронном виде (при наличии в аэропорту информационной системы) и документа, удостоверяющего личность.

Проверке подлежат также документы, необходимые для следования в страну назначения и трансфера. При выходе на посадку пассажир по требованию перевозчика обязан предъявить для взвешивания всю ручную кладь.

### В целях защиты пассажиров и работников авиакомпании от коронавирусной инфекции и в соответствии с Методическими указаниями Министрства транспорта РФ от 21.05.2020 г. в аэропорту и на борту ВС действуют обязательные требования к безопасности:

- при посадке на борт ВС в аэропортах городов, где обязательно ношение масок, пассажирам необходимо соблюдать действующие в регионе правила масочного режима. Актуальную информацию можно получить в региональных подразделениях Роспотребнадзора;
- всем лицам, входящим в здания аэропортов, а также перед посадкой на борт ВС проводится термометрия тепловизорами и бесконтактными термометрами, при повышенной температуре тела (выше 37 °С) нахождение в аэропорту или на борту ВС запрещено;
- всем лицам, находящимся на территории аэропорта, а также в пассажирских автобусах, рекомендуется соблюдать социальную дистанцию в 1,5 метра;
- при посадке на борт ВС пассажирам рекомендуется пройти антисептическую обработку рук.
- При международных перевозках пассажир должен иметь оформленные в установленном порядке выездные, въездные и другие документы, требуемые в соответствии с законодательством страны, на территорию, с территории или через территорию которой будет осуществляться перевозка.

### На рейсах авиакомпании «Россия», вылетающих из Москвы и прилетающих в Москву, масочный режим отменен. Пассажиры допускаются на борт воздушного судна и могут находиться на нем во время всего полета без защитных масок.

### Внимание! В регионах могут действовать дополнительные ограничения и требования по пребыванию и/или самоизоляции. Заблаговременно уточняйте актуальную информацию в региональных подразделениях Роспотребнадзора.

### Иностранцам гражданам и лицам без гражданства, следующим в пункт назначения на территории РФ, в том числе в целях транзитного проезда, для регистрации и посадки на рейс необходимо:

- обеспечить наличие при себе медицинского документа (на русском или английском языке), подтверждающего отрицательный результат лабораторного исследования материала на COVID-19 методом полимеразной цепной реакции (ПЦР), отобранного не ранее чем за 48 часов до прибытия на территорию Российской Федерации;
- в случае невозможности предоставить справку об отрицательном результате тестирования на COVID-19 пассажиру будет отказано в перевозке;
- в случае невозможности предоставить медицинский документ на русском и английском языках допускается его предоставление на официальном языке государства регистрации организации, выдавшей такой медицинский документ, с переводом на русский язык, верность которого засвидетельствована консульским должностным лицом Российской Федерации;
- до прибытия на территорию Российской Федерации в целях обеспечения санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу Российской Федерации обеспечить заполнение анкеты прибывающего на территорию Российской Федерации

### 3. Мобильная регистрация

Доступна только для регулярных рейсов SU 6001–6999 на сайте [m.aeroflot.ru](http://m.aeroflot.ru) или через специальное приложение авиакомпании «Аэрофлот» для iOS, Android и Windows Phone. По окончании регистрации выдается мобильный посадочный талон в виде 2D-баркода. Мобильный посадочный талон необходимо сохранить на мобильном устройстве для предъявления его в аэропорту и на борту воздушного судна в любой момент и без доступа в интернет. Пассажир имеет право распечатать посадочный талон самостоятельно. Если вы не смогли самостоятельно распечатать посадочный талон, в аэропорту Пулково или Внуково вы можете воспользоваться услугами терминалов Reprint. Вы можете обратиться на любую стойку регистрации на рейсы авиакомпании «Россия» для получения посадочного талона.

Федерации (рекомендуемый образец размещен на официальном сайте Роспотребнадзора).

- иностранные граждане и лица без гражданства, прибывающие на территорию России в целях осуществления трудовой деятельности, должны пройти 14-дневный карантин со дня прибытия на территорию РФ.

### Гражданам Российской Федерации, прибывающим на территорию Российской Федерации воздушным транспортом (за исключением членов экипажа воздушного судна, осуществляющих воздушную перевозку), необходимо:

- обеспечить заполнение анкеты прибывающего на территорию РФ до прибытия на территорию РФ в целях обеспечения санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу РФ.
- В целях оперативного прохождения санитарно-карантинного контроля в пунктах пропуска через государственную границу РФ обеспечить заполнение на Едином портале государственных и муниципальных услуг (далее — ЕПГУ) анкеты для прибывающего в РФ в электронном виде «Регистрация прибывающих в Российскую Федерацию» до вылета в Российскую Федерацию (при приобретении билета, но не позднее регистрации на рейс).

В течение трех календарных дней со дня прибытия на территорию Российской Федерации пройти лабораторное исследование на COVID-19 методом ПЦР и разместить информацию о результате лабораторного исследования на COVID-19 методом ПЦР в ЕПГУ, заполнив форму «Предоставление сведений о результатах теста на новую коронавирусную инфекцию для прибывающих на территорию РФ».

В случае появления любого ухудшения состояния здоровья в течение 14 календарных дней со дня прибытия на территорию РФ незамедлительно обращаться за медицинской помощью по месту жительства (пребывания) без посещения медицинских организаций.

В связи с продолжающимся глобальным распространением, угрозой завоза и распространения новой коронавирусной инфекции (COVID-2019) на территории Российской Федерации в целях защиты и профилактики от распространения коронавирусной инфекции при планировании полета по России и в зарубежные страны обязательно необходимо уточнять актуальную информацию о правилах отправления/прибытия/нахождения в стране отправления/трансфера/назначения.

# ПРОВОЗ БАГАЖА

НОРМЫ БЕСПЛАТНОГО ПРОВОЗА БАГАЖА, ОПЛАТА СВЕРХНОРМАТИВНОГО БАГАЖА, ОСОБЕННОСТИ ПРОВОЗА НЕСТАНДАРТНОГО БАГАЖА<sup>1</sup>

## SU/FV 6001-6999

Провоз багажа регламентируется количеством мест — Piece Concept

РУЧНАЯ КЛАДЬ БАГАЖ

<b>Габариты Dimensions</b>	Не более 55 x 40 x 25 см для всех классов обслуживания	Не более 203 см по сумме трех измерений <sup>2</sup>
<b>Класс бизнес Business</b>	1 место x 15 кг	1 место x 32 кг для тарифа Базовый; 2 места x 32 кг для остальных тарифов класса
<b>Класс эконом Economy</b>	1 место x 10 кг	2 места x 23 кг для тарифов группы Максимум; 1 место x 23 кг для остальных групп тарифов, за исключением группы тарифов Лайт; для группы тарифов Лайт норма бесплатного багажа не предусмотрена

## FV 5501-5999

Весовая система провоза багажа Weight Concept

РУЧНАЯ КЛАДЬ БАГАЖ

Не более 55 x 40 x 25 см для всех классов обслуживания	Не более 203 см по сумме трех измерений
1 место x 10 кг	Весовую норму необходимо уточнять у туроператора
1 место x 5 кг	Весовую норму необходимо уточнять у туроператора



### БАГАЖ РЕБЕНКА ДО ДВУХ ЛЕТ

Не предусмотрена возможность провоза ручной клади и вещей сверх нормы. Габариты одного места багажа по сумме трех измерений не должны превышать 115 см.

На рейсах SU/FV 6001-6999 норма бесплатного провоза багажа на ребенка до 2 лет составляет 1 место весом не более 10 кг.

В случае приобретения билетов группы тарифов Лайт норма бесплатного провоза багажа без предоставления отдельного места на борту ВС не предусмотрена.

На рейсах FV 5501 — 5999 норма бесплатного провоза багажа составляет 10 кг.

При следовании с детьми дополнительно разрешено провозить детское питание для ребенка на время полета, устройство для переноса ребенка (детская люлька, удерживающие системы для детей до двух лет, разрешенные к перевозке на воздушном транспорте), складную детскую коляску габаритами не более 50 x 42 x 20 см. Коляска, габариты которой превышают установленные для перевозки в качестве ручной клади, перевозится в багажно-грузовом отсеке воздушного судна в качестве зарегистрированного багажа сверх установленной нормы.

Сверх установленной нормы и без взимания дополнительной платы разрешается провозить в качестве ручной клади следующие вещи (для одного пассажира):

- рюкзак<sup>3</sup> /дамскую сумочку/мужской портфель с вложенными вещами;
- верхнюю одежду; костюм в портпледе;
- лекарственные препараты, специальные диетические продукты в количестве, необходимом на время полета;
- костыли, трости, ходунки, роллаторы, складное кресло-коляска, съемные протезы конечностей (рук, ног)<sup>4</sup>, по предварительному согласованию портативный концентратор кислорода, медицинское оборудование для жизнеобеспечения пассажира в полете;
- товары, приобретенные в магазинах беспошлинной торговли в аэропорту, упакованные в один запечатанный (опломбированный) пластиковый пакет, с габаритами по сумме трех измерений не более 115 см;
- букет цветов.

Возможны дополнительные ограничения стран прибытия по провозу ручной клади.



### АЭРОФЛОТ БОНУС<sup>5</sup>

**ПЛАТИНОВЫЙ УРОВЕНЬ:** дополнительная норма провоза багажа в количестве 2 мест.  
**ЗОЛОТОЙ/СЕРЕБРЯНЫЙ УРОВЕНЬ,** программы лояльности авиакомпаний альянса SkyTeam уровней ELITE PLUS и ELITE: дополнительная норма провоза багажа в количестве 1 места.



### СВЕРХНОРМАТИВНЫЙ БАГАЖ<sup>6</sup>

Оплата за сверхнормативный багаж взимается при превышении нормы в соответствии с классом обслуживания:

- количества мест багажа (для рейсов с нумерацией SU/FV 6001-6999);
- габаритов любого из мест багажа по сумме трех измерений 158 см (для рейсов с нумерацией SU/FV 6001-6999);
- нормы бесплатного провоза багажа, при этом вес каждого места не более 50 кг / размер не более 203 см в сумме трех измерений (для рейсов с нумерацией FV 5501-5999);
- веса любого из мест багажа в соответствии с классом обслуживания.

Перевозка тяжеловесного багажа (вес одного места которого превышает 32 кг, но не более 50 кг) и негабаритного багажа (размер одного места по сумме трех измерений превышает 203 см) осуществляется только при предварительном согласовании с перевозчиком (дополнительную информацию можно получить в контакт-центре) и требует дополнительной оплаты. Перевозка багажа, вес которого превышает 50 кг, осуществляется через грузовый терминал.

**Исключением являются** кресла-каталки и другие мобильные средства передвижения людей с ограниченной подвижностью, перевозимые сверх установленной нормы бесплатного провоза багажа без дополнительной платы. Оплатить сверхнормативный багаж можно заранее, при бронировании перевозки (для рейсов SU/FV 6001-6999) или в аэропорту отправления (для рейсов SU/FV 6001-6999 и FV 5501-5999) по всему маршруту следования или до любого пункта пересадки, указанного в билете.



### РАЗМЕЩЕНИЕ РУЧНОЙ КЛАДИ НА БОРТУ

Чтобы полет прошел максимально комфортно для вас и других пассажиров, рекомендуем брать легкую и компактную ручную кладь и провозить только самые необходимые предметы. Это особенно актуально в зимний сезон, когда многие путешествуют с зимними пальто и большим количеством багажа.

Для размещения вещей в пассажирском салоне предназначены багажная полка и специальное место под сиденьем впереди стоящего кресла. На борту воздушного судна просим следовать указаниям экипажа по размещению крупной ручной клади (близкой по размерам к максимальной норме провоза) на багажных полках, менее крупных элементов ручной клади — под впереди стоящим креслом. Обратите внимание, что использование подкресельного пространства на местах в рядах аварийных выходов во время взлета и посадки воздушного судна не допускается.

В целях соблюдения требований безопасности ручная кладь, не превышающая установленную перевозчиком норму провоза, при отсутствии возможности ее размещения в пассажирском салоне может передаваться персоналом авиакомпании в багажный отсек для ее перевозки в качестве багажа без взимания дополнительной платы.



### ЭЛЕКТРОННЫЕ ПРИБОРЫ НА БОРТУ

Используемые пассажирами устройства могут создавать помехи для бортовых приборов и систем воздушного судна. По требованиям безопасности полетов на этапах руления, взлета и посадки ВС все электронные устройства должны быть выключены или переведены в авиарежим, Bluetooth-соединения выключены. В целях обеспечения безопасности полета необходимо соблюдать следующие правила.

На протяжении всего полета разрешено использовать:

- электронные часы, фотоаппараты, видеокамеры, портативные диктофоны и другие электронные приборы, не имеющие функции обмена данными GSM;
- слуховые аппараты, кардиостимуляторы;
- портативное/переносное оборудование, необходимое в медицинских целях (по согласованию с авиакомпанией на этапе бронирования билета);
- мобильные телефоны/смартфоны, планшеты, электронные книги и игры, аудио- и видеоплееры, а также другие устройства с функцией обмена данными GSM, переведенные в автономный режим (авиарежим). Электронные устройства большого размера и/или весом более 1 кг должны быть выключены и размещены в ручной клади пассажира на время руления, взлета, набора высоты, а также снижения и посадки воздушного судна.

Ноутбуки/нетбуки с отключенным модемом и функцией Wi-Fi, а также беспроводные наушники можно использовать на этапе посадки пассажиров на борт ВС и в горизонтальном полете. Если устройство издает звуковые сигналы, необходимо использовать наушники.

Не оставляйте электронные устройства без присмотра во время зарядки. Когда вы не используете устройство, отключите его. Электронные устройства маленького размера разместите в кармане впереди стоящего кресла или держите в руках.

**В течение всего полета запрещено включать** устройства, использующие радиосвязь, в том числе спутниковые телефоны, радиоприемники, радиопередатчики, переносные радиостанции, портативные телевизоры, портативные радиостанции, устройства/игрушки с дистанционным управлением, беспроводные микрофоны, мобильные телефоны/смартфоны, планшеты, у которых отсутствует возможность переключения в авиарежим. На тех воздушных судах, где предлагается услуга связи Wi-Fi, такие устройства разрешено использовать только в горизонтальном полете. В случае возникновения подозрений о влиянии принадлежащих пассажирам устройств на работу бортовых систем самолета командир экипажа имеет право потребовать прекращения использования всех видов электронных приборов за исключением слуховых аппаратов, кардиостимуляторов и другого оборудования, обеспечивающего жизнедеятельность пассажиров.

<sup>1</sup> Авиакомпания вправе устанавливать на отдельных направлениях исключения из стандартных условий бесплатной нормы провоза багажа с уведомлением об этом пассажира при бронировании перевозки.

<sup>2</sup> По билетам, проданным по 30.09.2020 включительно, габариты составляют не более 158 см по сумме 3-х измерений.

<sup>3</sup> Вес рюкзака не должен превышать 5 кг. Габариты по сумме трех измерений — не более 80 см.

<sup>4</sup> Указанные предметы должны иметь габариты, позволяющие безопасно разместить их в салоне воздушного судна. Складное кресло-коляска перевозится в салоне воздушного судна при наличии места для его безопасного размещения, в ином случае сдается в багаж без взимания дополнительной платы.

<sup>5</sup> Для рейсов с нумерацией SU/FV 6001-6999.

<sup>6</sup> Сверхнормативный багаж, негабаритный багаж и тяжеловесный багаж принимаются к перевозке только при наличии на воздушном судне свободной провозной емкости и при условии оплаты пассажиром провоза такого багажа.



### ПРАВИЛА ПЕРЕВОЗКИ ЛИТИЕВЫХ БАТАРЕЙ

Разрешается провозить в ручной клади и багаже литий-ионные аккумуляторы, встроенные/установленные в оборудование, с удельной мощностью до 100 Втч (мобильные телефоны, видеокамеры, часы, портативные музыкальные плееры, ноутбуки, портативные медицинские приборы).

С разрешения авиакомпании возможно провозить в ручной клади и багаже литий-ионные аккумуляторы, встроенные/установленные в оборудование, с удельной мощностью 100–160 Втч (ноутбуки с увеличенным ресурсом, профессиональное аудио- и видеооборудование, портативные медицинские приборы).

Должны быть приняты меры, предотвращающие их самопроизвольное приведение в действие. Разрешается провозить не более двух запасных литий-металлических батарей одному пассажиру. Запасные батареи должны отдельно защищаться таким образом, чтобы исключалась возможность короткого замыкания. Запрещен провоз запасных аккумуляторов, не вставленных в оборудование в багаже. Литий-ионные аккумуляторы с удельной мощностью более 160 Втч (промышленное оборудование, включенное в некоторые электрические и гибридные транспортные средства, мобильные устройства и мопеды) запрещается перевозить в ручной клади и багаже.

Исключение из данного правила составляют кресла-каталки и другие мобильные средства передвижения для людей с ограниченной подвижностью. Мощность ионно-литиевой аккумуляторной батареи в этом случае не должна превышать 300 Втч. В багаже можно провозить только одну запасную батарею мощностью не более 300 Втч или две, мощность каждой из которых не превышает 160 Втч. Авиакомпанию необходимо предварительно уведомить о такой перевозке.



### ПРОВОЗ ЖИДКОСТЕЙ

В ручной клади разрешено провозить жидкости, гели и аэрозоли, относящиеся к неопасным, в емкостях вместимостью не более 100 мл, упакованные в надежно закрывающийся прозрачный пластиковый пакет объемом не более 1 л (один пакет на пассажира).

Жидкости в емкостях более 100 мл к перевозке не принимаются, даже если объем заполнен лишь частично. Исключение составляют лекарственные средства, специальное и детское питание, продукция из Duty Free.



### ЗАПРЕЩЕНО К ПЕРЕВОЗКЕ

В зарегистрированном багаже и в вещах, находящихся при пассажирах:

- патроны к газовому оружию, порох, взрывчатые вещества и изделия, пиротехнические средства, пневмохлопушки;
- сжатые и сжиженные газы, в том числе газовые баллончики;
- любые токсичные, ядовитые, коррозирующие и легковоспламеняющиеся вещества;
- окисляющие вещества и органические перекиси;
- радиоактивные материалы.



Авиакомпания и служба безопасности аэропорта могут дополнительно ввести запрет на провоз в ручной клади штопоров, игл для подкожных инъекций (без медицинского обоснования), вязальных спиц, ножниц и других колюще-режущих предметов. Оружие любых видов и типов, боеприпасы и электрошоковые устройства перевозятся в багажных отсеках отдельно от багажа и подлежат дополнительному оформлению.



### ПЕРЕВОЗКА ЖИВОТНЫХ

В салоне ВС запрещается перевозка животных без клетки/контейнера и размещение клетки/контейнера на пассажирском кресле. Животное должно находиться в клетке/контейнере в течение всего полета.

Исключение составляют собака-проводник, сопровождающая пассажира с инвалидностью по зрению, и служебная собака сотрудника кинологической службы федерального органа исполнительной власти.

Перед планированием поездки необходимо ознакомиться на сайте с условиями принятия животного к перевозке.

Более подробно ознакомиться с правилами перевозки багажа и ручной клади, в том числе спортивного инвентаря, музыкальных инструментов, оружия, животных и др., а также с полным перечнем веществ и предметов, запрещенных к провозу на борту воздушного судна, можно на сайте [www.rossiya-airlines.com](http://www.rossiya-airlines.com) и на информационных стендах аэропортов.



### ТРЕБОВАНИЕ ЕС

Согласно правилам ЕС, пассажирам, следующим в страны Европейского союза, запрещено провозить и в багаже, и в ручной клади любые мясные и молочные продукты за исключением детского и специального диетического питания, предписанного врачом.



### ВНИМАНИЮ ПАССАЖИРОВ, СЛЕДУЮЩИХ В/ИЗ КАЛИНИНГРАДА

При планировании путешествия рекомендуем ознакомиться на официальном сайте авиакомпании с требованиями таможенного законодательства и информацией о порядке идентификации товаров Евразийского экономического союза (ЕАЭС), ввозимых на территорию Особой экономической зоны (ОЭЗ) в Калининградской области с остальной части таможенной территории ЕАЭС воздушным транспортом, в целях их обратного вывоза с территории ОЭЗ в Калининградской области

## ПАМЯТКА

### ИНОСТРАННОМУ ГРАЖДАНИНУ, ПРИБЫВШЕМУ В РФ

Для въезда в Российскую Федерацию иностранный гражданин должен предъявить действительный документ, удостоверяющий личность и признаваемый Российской Федерацией в этом качестве, и визу, если иной порядок въезда в Российскую Федерацию не установлен международным договором.

### ИНОСТРАННЫМ ГРАЖДАНАМ, ДЛЯ КОТОРЫХ ПРЕДУСМОТРЕН ВИЗОВЫЙ РЕЖИМ, НЕОБХОДИМО ПОМНИТЬ:

- цель визита в Россию должна соответствовать типу визы;
- непрерывное пребывание иностранного гражданина в РФ на основании многократной годовой деловой визы не может превышать 180 дней;
- каждый иностранный гражданин, который прибывает на территорию РФ, обязан заполнить миграционную карту, выданную ему при пересечении границы. Заполненная въездная часть миграционной карты изымается должностными лицами органа пограничного контроля, а заполненная выездная часть остается у иностранного гражданина. При выезде из России миграционную карту сдают во время прохождения паспортного контроля.

### ДЛЯ ЛЕГАЛЬНОГО ПРЕБЫВАНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ ИНОСТРАННЫЙ ГРАЖДАНИН ОБЯЗАН ИМЕТЬ ПРИ СЕБЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ:

- действительный документ, удостоверяющий личность и признаваемый в РФ в этом качестве;
- действительную визу или иной документ для въезда в РФ (вид на жительство и т. д.), если требуется;
- разрешение на работу (если цель визита в Россию — работа по найму).

### В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЦЕЛИ ВИЗИТА В РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ ИНОСТРАННОМУ ГРАЖДАНИНУ ВЫДАЕТСЯ РОССИЙСКАЯ ВИЗА:

- ОДНОКРАТНАЯ российская виза дает право иностранному гражданину пересечь государственную границу Российской Федерации один раз при въезде и один раз при выезде из Российской Федерации;
- ДВУКРАТНАЯ российская виза дает право иностранному гражданину на двукратный въезд в Российскую Федерацию;
- МНОГОКРАТНАЯ российская виза дает право иностранному гражданину на неоднократный (более двух раз) въезд в Российскую Федерацию.

### СРОК ВРЕМЕННОГО ПРЕБЫВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ГРАЖДАНИНА НА ТЕРРИТОРИИ РФ ОГРАНИЧЕН:

- сроком действия визы для граждан, въезжающих в РФ в визовом режиме;
- 90 днями для граждан, въезжающих в РФ в безвизовом режиме (за исключением иностранных граждан, имеющих разрешение на работу).

## МЕМО

### INSTRUCTION FOR FOREIGN NATIONALS ARRIVING TO THE RUSSIAN FEDERATION

To enter the Russian Federation a foreign national must submit a valid identification document acknowledged as such in the Russian Federation and the visa unless a different process of entering the Russian Federation is provided for by an international treaty.

### FOREIGN NATIONALS SUBJECT TO THE VISA REGIME SHALL BEAR IN MIND THE FOLLOWING:

- the purpose of the visit to Russia must correspond to the type of the visa;
- the duration of a foreign national's continuous stay in the Russian Federation based on a multiple-entry business visa issued for one year shall not exceed 180 days;
- each foreign national arriving to the Russian Federation shall fill in the migration card issued to him/her upon entrance to the country. The completed entry part of the migration card is surrendered to the border control authorities, and the completed exit part is retained by the foreign national. Upon departure from Russia the migration card is surrendered during the passport control.

### TO STAY IN THE RUSSIAN FEDERATION ON LEGAL GROUNDS, A FOREIGN NATIONAL MUST BE ABLE TO PRESENT THE FOLLOWING DOCUMENTS:

- valid identity document recognized as such in the Russian Federation;
- valid visa or another document for entrance into the Russian Federation (resident card, etc.), if required;
- work permit (in case a travel purpose is hired labour).

### DEPENDING ON THE PURPOSE OF THE VISIT TO THE RUSSIAN FEDERATION, THE FOLLOWING TYPES OF RUSSIAN VISA ARE ISSUED TO A FOREIGN NATIONAL:

- A SINGLE-ENTRY Russian visa gives a foreign national the right to cross the state border of the Russian Federation once when entering the country and once when exiting the country.
- A DOUBLE-ENTRY Russian visa gives a foreign national the right for double entry to the Russian Federation.
- A MULTIPLE-ENTRY Russian visa gives a foreign national the right for multiple (more than double) entry to the Russian Federation.

### A FOREIGN NATIONAL'S PERIOD OF TEMPORARY STAY IN THE RUSSIAN FEDERATION SHALL BE LIMITED BY:

- the validity of the visa for aliens entering the Russian Federation subject to the visa regime;
- 90 days for citizens entering the Russian Federation subject to the visa-free regime (to the exception of foreign nationals holding a work permit).

## ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ

### О НЕОБХОДИМОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ ПОВЕДЕНИЯ ПАС-САЖИРОВ ПРИ ПРЕДПОЛЕТНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ И НА БОРТУ ВОЗДУШНЫХ СУДОВ АВИАКОМПАНИИ

Согласно «Правилам поведения пассажиров» АО «Авиакомпания «Россия», разработанным в соответствии с требованиями действующего международного воздушного права и российского законодательства, в целях соблюдения безопасности полетов, повышения качества предоставляемых услуг, предупреждения нарушений общественного порядка и других правонарушений, совершаемых на борту ВС и на территории наземных объектов гражданской авиации,

#### ПАССАЖИРЫ ИМЕЮТ ПРАВО:

- требовать предоставления всех услуг, предусмотренных условиями договора воздушной перевозки;
- в случае если их жизни, здоровью и достоинству угрожает опасность, обращаться к работникам авиакомпании с просьбой о защите;
- пользоваться портативными электронными приборами в автономном режиме (авиарежиме) с выключенными функциями приема/передачи данных (Wi-Fi, Bluetooth).

#### ПАССАЖИРЫ ОБЯЗАНЫ:

- выполнять требования командира ВС, старшего бортпроводника экипажа и других членов экипажа;
  - прибыть к выходу на посадку на борт воздушного судна не позднее времени окончания посадки на рейс, указанного в посадочном талоне;
  - предъявить при посадке на борт посадочный талон на соответствующий рейс;
  - занять место, указанное в посадочном талоне; пересадка на другое место осуществляется только после согласования с бортпроводником и разрешения командира ВС;
  - держать привязные ремни застегнутыми при включении табло «Застегните ремни»;
  - выключать или переключать в автономный режим работы (авиарежим) электронные устройства по требованию членов экипажа на любом этапе полета;
  - соблюдать установленные в Российской Федерации санитарные правила и противоэпидемические требования при нахождении на борту воздушного судна, а также установленные в аэропортах вылета, назначения или транзита санитарно-карантинные требования.
- #### ПАССАЖИРАМ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:
- создавать ситуации, угрожающие безопасности полета или жизни, здоровью, личному достоинству других пассажиров и авиаперсонала, допускать по отношению к ним любое оскорбление — словесное или физическое;
  - во время полета употреблять алкогольные напитки, кроме тех, которые были предложены на борту ВС;

- курить на борту ВС в течение всего полета, в т. ч. электронные сигареты;
- создавать условия, некомфортные для остальных пассажиров и препятствующие работе членов экипажа;
- вскрывать до окончания полета опломбированные пакеты магазинов беспошлинной торговли;
- использовать аварийно-спасательное оборудование без соответствующих указаний экипажа;
- портить принадлежащее авиакомпании имущество, выносить его с борта самолета;
- нарушать установленные в Российской Федерации санитарные правила и противоэпидемические требования при нахождении на борту воздушного судна;
- вынимать из контейнера (клетки) животное, перевозимое в салоне.

**В случае нарушения перечисленных требований** международное воздушное право и законодательство более 166 государств (в том числе Российской Федерации), ратифицировавших Конвенцию «О преступлениях и некоторых других действиях, совершенных на борту воздушного судна» (Токио, 1963 г.), а также действующие в АО «Авиакомпания «Россия» «Правила поведения пассажиров» предусматривают следующие санкции:

- прекращение обслуживания алкогольными напитками пассажиров, находящихся в состоянии как алкогольного опьянения, так и любой другой интоксикации;
- изъятие у пассажиров на время полета принадлежащих им спиртных напитков, в т. ч. приобретенных в магазинах беспошлинной торговли на борту самолета;
- применение мер принуждения к лицу, отказывающемуся выполнять распоряжения командира ВС;
- удаление пассажира-нарушителя с борта самолета в ближайшем пункте посадки, а в случае совершения самолетом вынужденной посадки — возмещение пассажиром расходов, понесенных авиакомпанией в результате его недопустимого поведения;
- передача пассажира-нарушителя в правоохранительные органы независимо от государства посадки (тюремное заключение в отдельных странах сроком до двух лет);
- возмещение пассажиром материального ущерба, причиненного им авиакомпании вследствие порчи имущества;
- одностороннее расторжение заключенного договора воздушной перевозки пассажира без компенсации ее стоимости;
- аннулирование виз, выданных Российской Федерацией и другими государствами;
- придание инциденту максимальной огласки в СМИ и на специальных интернет-сайтах;
- наложение административного штрафа в размере от 2000 до 5000 рублей или административный арест на срок до 15 суток — за невыполнение лицами, находящимися на борту ВС, законных распоряжений командира ВС (КоАП РФ, часть 6, статья 11.17, введена Федеральным законом РФ № 336 21.12.2009 г.);
- внесение пассажира в реестр лиц, воздушная перевозка которых ограничена авиакомпанией;

- отказ внесенному в реестр лиц, воздушная перевозка которых ограничена авиакомпанией, пассажиру в заключении договора воздушной перевозки в соответствии со статьей 107.1 Воздушного кодекса РФ.

## THE RULES OF CONDUCT

### Concerning the necessity of following the rules of passenger conduct during preflight services and on board Rossiya aircraft

According to 'The Rules of Conduct' that is currently effective on 'Rossiya Airlines', developed in accordance with the requirements of applicable international air law and Russian legislation, in order to ensure the flight safety, to improve the quality of services provided by the airline and to prevent offences, committed aboard and at civil aviation ground facilities.

#### PASSENGERS HAVE THE RIGHT:

- to demand that all the services be provided by the Terms and Conditions of passenger air carriage agreement;
  - In case when their life, health or personal dignity are in danger, to seek protection from the airline staff;
  - to use portable electronic devices in "Flight safe/Airplane" mode, with turned-off data transfer functions (Wi-Fi, Bluetooth).
- #### PASSENGERS ARE OBLIGED:
- to follow requests of the pilot in command (PIC) and other crew members;

- to arrive at the boarding gate aboard the aircraft no later than the time of the end of boarding on the flight speafied in the boarding pass;
- to present a boarding pass for the relevant flight when boarding;
- to take seat indicated on the boarding pass, seat switching is possible only when it is allowed by flight attendant and PIC;
- to fasten seatbelts whenever the seatbelt sign is turned on;
- to switch portable electronic devices off or into "Flight safe/Airplane" mode whenever it is asked by cabin crew members;
- follow the sanitary rules and anti-epidemic requirements on board the aircraft established in the Russian Federation, as well as the sanitary and quarantine requirements established at airports of departure, destination or transit.

#### PASSENGERS ARE FORBIDDEN:

- to provoke situations endangering flight safety or the life, health and dignity of other passengers and the airline personnel and to subject passengers or airline personnel to any physical or verbal abuse;
- to consume alcoholic drinks, other than those served aboard;
- to smoke during the entire flight, including electronic cigarettes;
- to create uncomfortable conditions for the other passengers or cause disruptions to the work of the crew;
- to open the sealed plastic bags of dutyfree shops before the end of the flight;

- to use the emergency equipment without the directions from the crew;
- to damage any airline property, to remove it from the aircraft;
- violate the sanitary rules and anti-epidemic requirements on board established in the Russian Federation. In case of the violation of the regulations, the 'International Convention on Offenses and Certain Other Acts Committed on Board Aircraft' (Tokyo, 1963), signed by more than 166 countries including The Russian Federation, and also 'The Rules of Conduct' currently in effect on 'Rossiya Airlines', allows us to apply the following sanctions:
- the discontinuance of serving alcoholic beverages to a passenger, who is under an alcoholic or any other form of intoxication;
- withdrawal of any alcoholic drinks, belonging to a

passenger, including those purchased aboard, for the duration of the flight;

- taking the compulsory measures against a person who refuses to comply with the orders of PIC;
- disembarkation of an offender from the aircraft at the nearest point of landing, and in case of emergency landing, making this passenger liable for the costs, incurred by the airline as a result of his/her misconduct;
- handing over an offender to law enforcement authorities, irrespective of the country of landing (imprisonment in some countries for up to 2 years);
- holding an offender liable for all costs related to any damage done by him/her to the airline's property;
- offloading a person violating the order from the aircraft in the nearest landing place and, in case of forced landing of the aircraft, exacting from the

passenger a reimbursement for extra expenses, incurred by "Rossiya airlines" JSC as a result of his/her behaviour;

- cancellation of visas, issued by the Russian Federation or by other countries;
- mass media and on special Internet sites;
- administrative fine from 2.000 up to 5.000 roubles or administrative arrest up to 15 days in case of failure to obey the PIC's legitimate orders (The Russian Federation Code of Administrative Violations, Part 6 of Article 11.17 introduced by the RF Federal Law of 21.12.2009 №336FZ);
- adding the offender to the list of passengers restricted from air transportation by the air company;
- the passenger on the restricted list will be denied the right to conclude a contract on air transportation in accord with Article 107.1 of the RF Air Law.

## ИНФОРМАЦИЯ

### О НЕОБХОДИМОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ ТРЕБОВАНИЙ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ТРАНСПОРТНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

#### В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ О ТРЕБОВАНИЯХ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТРАНСПОРТНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ФИЗИЧЕСКИЕ ЛИЦА, СОВЕРШАЮЩИЕ ПУТЕШЕСТВИЕ НА БОРТУ ВОЗДУШНОГО СУДНА, ОБЯЗАНЫ:

- осуществлять проход в зону транспортной безопасности воздушного судна и объектов наземной инфраструктуры воздушного транспорта (далее — зона транспортной безопасности) в соответствии с правилами проведения досмотра, дополнительного досмотра и повторного досмотра;
  - выполнять требования сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности, связанные с выполнением ими своих служебных обязанностей;
  - информировать сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности о событиях или действиях, создающих угрозу безопасности воздушного судна.
- #### ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ, ПУТЕШЕСТВУЮЩИМ ВОЗДУШНЫМ ТРАНСПОРТОМ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- проносить в зону транспортной безопасности предметы и вещества, запрещенные или ограниченные к перевозке на борту воздушного судна;
- препятствовать функционированию технических средств обеспечения транспортной безопасности;
- совершать действия, препятствующие функционированию технических средств и работе персонала воздушного судна, включая распространение заведомо ложных сообщений о событиях или действиях, создающих угрозу безопасности воздушного судна, а также действия, направленные на повреждение (хищение) элементов воздушного судна, которые могут привести их в состояние, непригодное для эксплуатации либо угрожающее жизни или здоровью пассажиров, персонала объектов транспортной инфраструктуры, сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности и других лиц;
- принимать от других лиц материальные объекты для их перевозки на борту воздушного судна без

уведомления об этом сотрудников сил обеспечения транспортной безопасности и прохождения процедуры досмотра;

- передавать сторонним лицам документы, предоставляющие право прохождения процедуры досмотра в особом порядке;
- использовать для совершения перелета поддельные (подложные) и/или недействительные проездные, перевозочные и/или удостоверяющие личность документы;
- проникать в зону транспортной безопасности вне (в обход) установленных субъектом транспортной инфраструктуры проходов;
- предпринимать действия, имитирующие совершение либо подготовку к совершению актов незаконного вмешательства в работу технических средств воздушного судна;
- использовать на борту воздушного судна пиротехнические изделия.

#### В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НАРУШЕНИЙ ТРЕБОВАНИЙ ТРАНСПОРТНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОСИМ ВАС НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ПРОИНФОРМИРОВАТЬ ОБ ЭТОМ ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА ВОЗДУШНОГО СУДНА.

## INFORMATION ON COMPLYING WITH TRANSPORT SECURITY INSTRUCTIONS

### IN THE INTERESTS OF FLIGHT SAFETY, UNDER TRANSPORT SECURITY LEGISLATION, PASSENGERS ON ANY FLIGHT MUST:

- pass through security control screening landside and airside as required, including additional and repeat screening;
- follow instructions given by transport security staff on duty;
- inform transport security staff of incidents or actions that pose a threat to the aircraft.

- pass through security control screening landside and airside as required, including additional and repeat screening;
  - follow instructions given by transport security staff on duty;
  - inform transport security staff of incidents or actions that pose a threat to the aircraft.
- #### PEOPLE TRAVELLING BY AIR ARE FORBIDDEN TO:

- carry items or substances that are not allowed on the plane into designated transport security zones;
- obstruct or hinder the operation of transport security equipment;
- commit any act that obstructs the operation of plane equipment and crew, including passing on threats known to be a hoax and other actions that aim to damage (or steal) plane equipment which could have a negative impact on its condition, render it unfit for flight, or threaten the lives and health of passengers, transport infrastructure staff, transport security personnel and others;
- carry other people's items in their luggage without informing transport security staff of this and undergoing security control screening;
- pass documents granting special privileges in passing through security control to third parties;
- use fake (forged) and/or invalid travel and transportation cards and/or ID for flight purposes;
- enter designated transport security zones without (bypassing) the established transport infrastructure routes;
- take any action that resembles committing or preparation for an illegal act impacting the operation of the aircraft and related equipment;
- set off fireworks on board a plane.

#### IF YOU NOTICE ANY TRANSPORT SECURITY VIOLATION. PLEASE INFORM AIRPORT STAFF OR CABIN CREW IMMEDIATELY



На борту ВС в течение всего полета запрещено курить, в т. ч. электронные сигареты Smoking (including electronic cigarettes) is prohibited for the duration of the flight

# ШЕРЕМЕТЬЕВО МОСКВА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ ЦЕНТРАЛЬНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА. ТЕРМИНАЛ В

3-й этаж / Вылет / Внутренние рейсы  
3d floor / Departures / Domestic flights

- Информация Information
- Стойки регистрации Check-in counter
- Выход на посадку Boarding gate
- Паспортный контроль Passport control
- Зона досмотра Security control
- Офисы авиакомпаний Offices
- Билетные кассы Ticket office

2-й этаж / Прилет / Внутренние рейсы  
2nd floor / Arrivals / Domestic flights

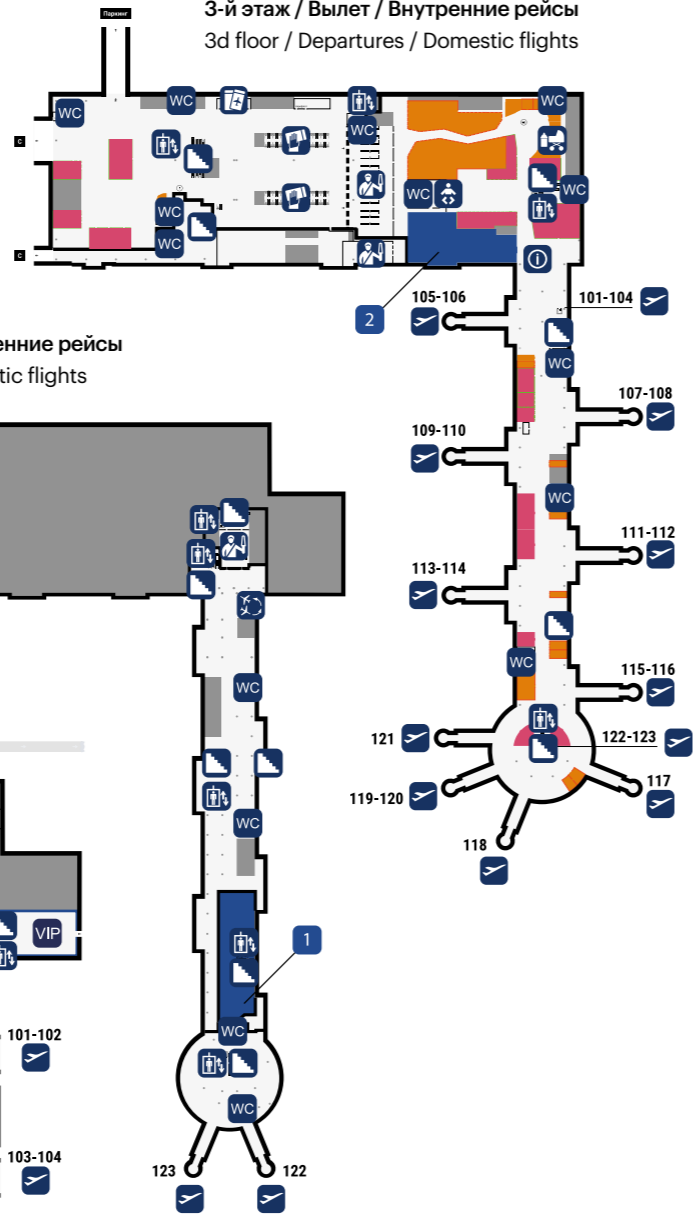
1-й этаж / Прилет / Внутренние рейсы  
1st floor / Arrivals / Domestic flights

Подземный межтерминальный трансфер  
Underground Interterminal Transfer

- Стойки трансфера Transfer desk
- Камера хранения Baggage storage
- Выдача багажа Baggage claim area
- Лестница Stairs
- Эскалатор Escalator
- Лифт Elevator
- Туалеты WC

- Пеленальная комната Babycare
- Пункт скорой медицинской помощи First aid
- Комната матери и ребенка Mother & child room
- Торговая зона Shopping area
- Кафе, Бар Cafe, Bar

- VIP Vip-зал Vip lounge
- 1 Бизнес-зал Кандинский The Kandinsky Business lounge
- 2 Бизнес-зал Рублев The Rublev Business lounge
- 3 Зал Меркурий. Услуги в аэропорту. Помощь Lounge «Mercury» Airport services, Assistance



# ПУЛКОВО САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

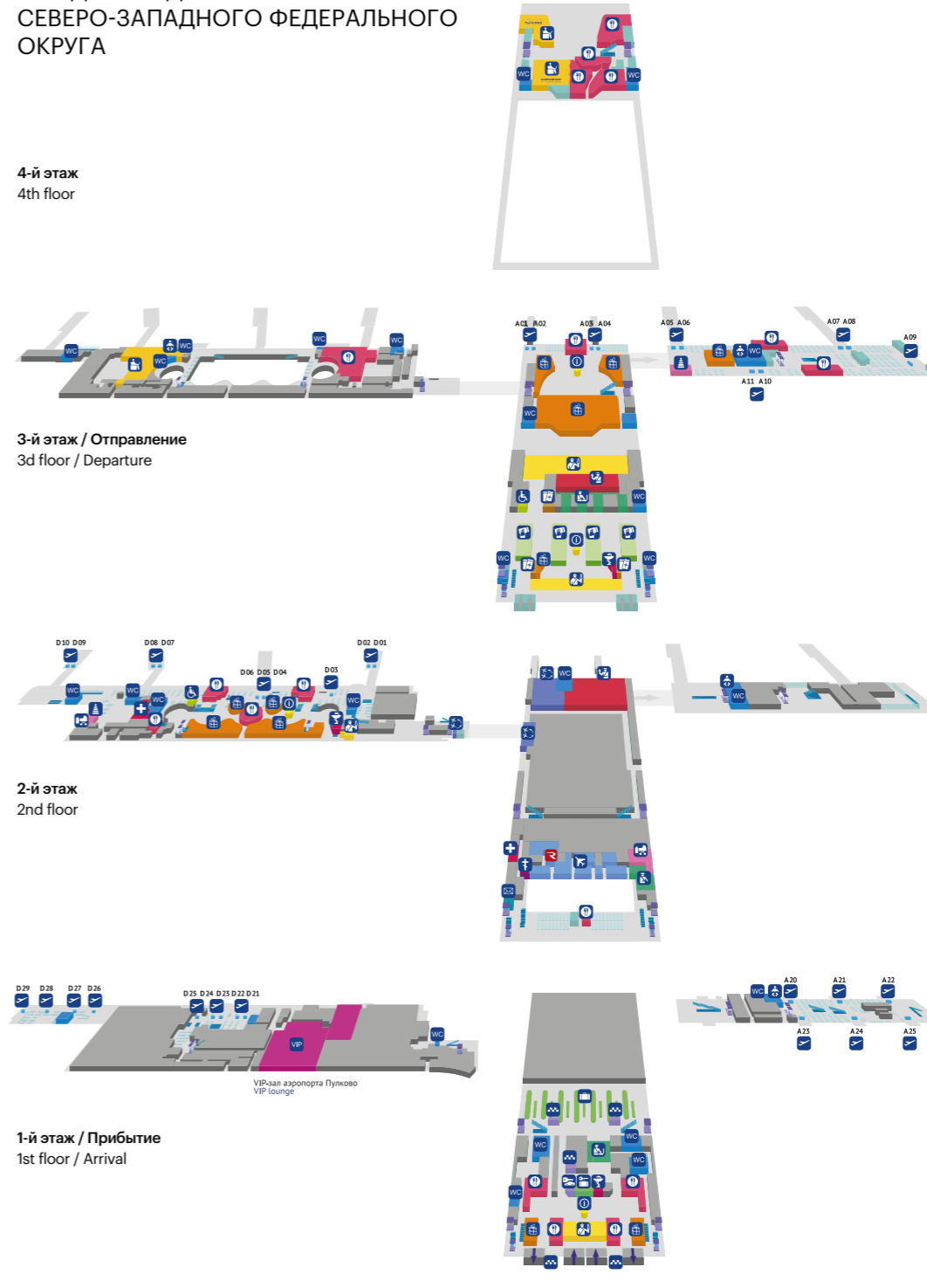
МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА

4-й этаж  
4th floor

3-й этаж / Отправление  
3d floor / Departure

2-й этаж  
2nd floor

1-й этаж / Прибытие  
1st floor / Arrival



- Офис авиакомпании «Россия» Rossiya Airlines Office
- Информация Information
- Стойки регистрации Check-in counter
- Билетные кассы Ticket office
- Стойки трансфера Transfer desk
- Выход на посадку Boarding gate
- Таможенный контроль Customs control
- Паспортный контроль Passport control
- Зона досмотра Security control
- Полиция Police
- Камера хранения Baggage storage
- Выдача багажа Baggage claim area
- Пункт скорой медицинской помощи First aid
- Аптека Pharmacy
- Офисы авиакомпаний Offices
- Туалеты WC
- Зона для людей с ограниченными возможностями Special Assistance Point
- Комната матери и ребенка Mother & child room
- Пеленальная комната Babycare
- Детская зона Kids area
- Православная часовня Orthodox chapel
- Почта Post office
- Такси Taxi
- Прокат автомобилей Car rental
- VIP Vip-зал Vip lounge
- Бизнес-салон Business lounge
- Кафе, Бар Cafe, Bar
- Торговая зона Shopping area
- Лестница/Эскалатор Stairs/Escalator
- Лифт Elevator



# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ НА РЕЙСАХ FV 5501–5999

ПАССАЖИРАМ РЕЙСОВ FV 5501–5999, ЦЕНЯЩИМ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, АВИАКОМПАНИЯ «РОССИЯ» ПРЕДЛАГАЕТ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ШИРОКИМ СПЕКТРОМ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСЛУГ НА БОРТУ.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМФОРТ

- **ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПРОСТРАНСТВО (SPACE+)**: места повышенной комфортности с увеличенным расстоянием между рядами на всех типах ВС;
  - **ВЕРХНЯЯ ПАЛУБА (SPACE+ UPPER DECK)**: места, расположенные в отдельном салоне класса Эконом на верхней палубе Boeing 747-400;
  - **ПЕРВЫЙ САЛОН (A-ZONE)**: места в носовой части основной палубы Boeing 747-400;
  - **ПЕРВЫЕ РЯДЫ (FRONT ROWS)**: места в первых рядах (1–2) Boeing 737-800;
  - **ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЕ МЕСТА (B-ZONE)**: места в передней части салона класса Эконом на всех типах ВС и места в хвостовой части в двухкресельных блоках Boeing 747-400.
- Услуга доступна с момента приобретения билета и до окончания регистрации на рейс.

## ПЛАТНОЕ ПИТАНИЕ

Порадуйте себя любимыми блюдами из эксклюзивного «Меню от «Шоколадницы» или закажите в полет горячие комбо-наборы на любой вкус: питательный завтрак, обед с птицей, мясом, рыбой или вегетарианский сет. Проверить доступность на Вашем рейсе и сделать заказ можно на сайте после авторизации в сервисе «Управление бронированием» или при прохождении онлайн-регистрации.

## СТРАХОВАНИЕ

Полис страхования пассажиров покрывает широкий перечень рисков, среди которых:

- страхование багажа (пропажа, повреждение, задержка выдачи);
- страхование поездки (задержка рейса, отмена поездки, хищение или утрата документов и др.);
- страхование от несчастных случаев (травма и иной вред здоровью);
- медицинская помощь (экстренная госпитализация, транспортировка в медицинское учреждение и др.).

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОПЛАТА СВЕРХНОРМАТИВНОГО БАГАЖА

Норма бесплатного провоза багажа указана в вашем билете. При необходимости взять багаж большего веса — добавьте дополнительные килограммы, оплатив их предварительно на сайте. Пассажир имеет возможность повысить норму провоза багажа на 3, 6 или 10 кг. Оформить дополнительный вес багажа возможно в сервисе «Управление бронированием» не ранее чем за 30 суток до вылета рейса и в разделе «Онлайн-регистрация» не ранее чем за 24 часа и не позднее чем за 4 часа до вылета рейса. Имеются ограничения в предоставлении услуги на ряде направлений.

## «АЭРОЭКСПРЕСС» В АЭРОПОРТ

Приобретение билета на «Аэроэкспресс» на сайте авиакомпании для пассажиров, вылетающих и прибывающих в аэропорт Шереметьево:

- при наличии оформленного авиабилета заказ услуги возможен на сайте в разделе «Управление бронированием» не ранее чем за 30 суток до времени вылета рейса или на сайте в разделе «Онлайн-регистрация» не ранее чем за 24 часа и не позднее чем за 45 минут до вылета рейса;
- билет в вагон класса Стандарт действителен в течение 30 суток с даты, указанной при покупке. Билет в вагон класса Бизнес возможно приобрести за 90 суток до предполагаемой даты поездки, включая день предполагаемой поездки. При бронировании услуги вводится номер авиабилета.

## ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка снаряжения для дайвинга. Услуга доступна на рейсах в/из Египта (Хургада, Шарм-Эль-Шейх) и включает возможность покупки 1 места багажа с оборудованием для дайвинга весом до 23 кг и габаритами не более 203 см по сумме трех измерений.

Один комплект снаряжения для дайвинга может включать: баллон (1 шт., баллон должен быть пустым), компенсатор плавучести (1 шт.), гидрокостюм (1 шт.), шлем (1 шт.), перчатки (1 пара), боты или ласты (1 пара), а также манометр, регулятор (октопус), маска с трубкой и другие аксессуары. Имеются ограничения в предоставлении услуги на ряде направлений.

## ПОЗДРАВЛЕНИЕ НА БОРТУ

Индивидуальное устное (без объявления по громкой связи) поздравление назначенным членом cabinного экипажа с вручением подарка от авиакомпании — модели самолета Airbus 319 «Спортлёт» (масштаб 1:200). Услуга доступна на рейсах, вылетающих из Москвы (Шереметьево).

## ДЕТСКАЯ ЛЮЛЬКА

Предоставляется пассажирам с младенцами возрастом до 1 года и весом не более 11 кг на местах, оборудованных креплениями для установки детской люльки. Длина люльки — 75 см.

### Как сделать заказ



### ПРИ ОНЛАЙН-РЕГИСТРАЦИИ



### В АЭРОПОРТУ ЗАБЛАГОВРЕМЕННО



### В АЭРОПОРТУ ПРИ РЕГИСТРАЦИИ

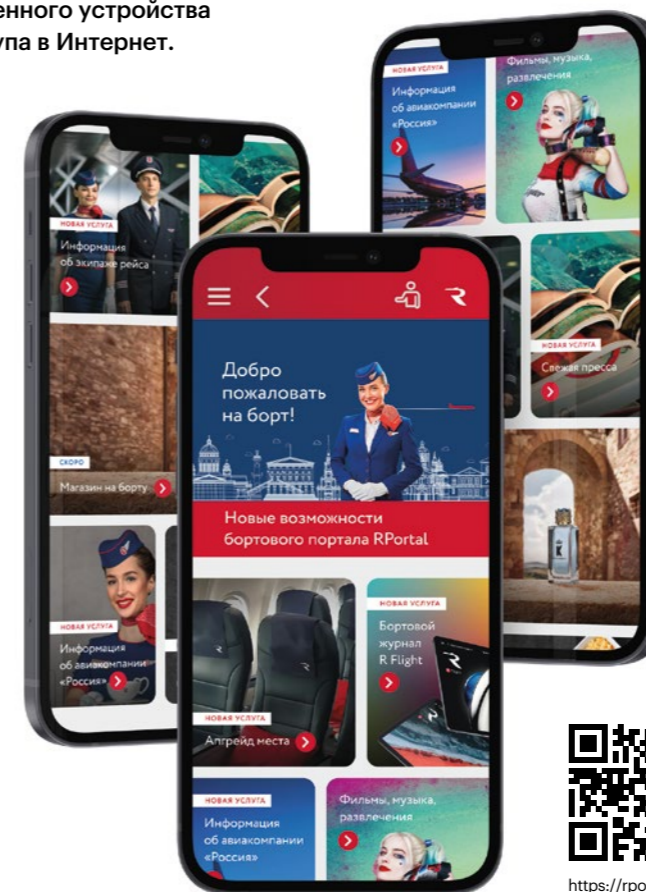


**ВНИМАНИЕ!** Имеются ограничения по локациям и времени заказа услуг. С более подробной информацией об оплате и условиях предоставления услуг можно ознакомиться на сайте авиакомпании в разделе «Дополнительные услуги» [www.rossiya-airlines.ru](http://www.rossiya-airlines.ru).

# RPORTAL.AERO

ПОРТАЛ В МИР РАЗВЛЕЧЕНИЙ И СЕРВИСА ВО ВРЕМЯ ПОЛЕТА!

Огромная коллекция впечатлений с собственного устройства без доступа в Интернет.



<https://rportal.aero>

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ В ПОЛЕТЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ РАЗВЛЕЧЕНИЙ С ВАШИХ МОБИЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ<sup>1</sup>.

### АКТИВАЦИЯ УСТРОЙСТВА (ТРЕБУЕТСЯ ЕДИНОРАЗОВО ДЛЯ УСТРОЙСТВ ANDROID)

1. До взлета подключитесь к сети 3G/LTE на вашем устройстве, откройте браузер Chrome или Safari и введите адрес сайта [rportal.aero](https://rportal.aero) или наведите камеру на QR-код и перейдите по ссылке.
2. Когда сайт RPORTAL загрузился, ваше устройство готово для использования портала на борту. Если сайт не загрузился или произошла ошибка активации, часть контента не будет доступна для просмотра на вашем устройстве.

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА К RPORTAL НА БОРТУ

3. После взлета в Авиарежиме активируйте Wi-Fi на смартфоне/планшете.
4. В списке доступных Wi-Fi-сетей найдите сеть **RossiyaMedia** и подключитесь к ней. (Сообщение об отсутствии доступа к интернету можно игнорировать)
5. После подключения откройте браузер Chrome или Safari и введите адрес сайта [rportal.aero](https://rportal.aero) или наведите камеру на QR-код и перейдите по ссылке. Просим вас использовать личные наушники, чтобы не нарушать комфорт других пассажиров на борту.

# RPORTAL.AERO

YOUR PORTAL TO THE WORLD OF IN-FLIGHT SERVICES AND ENTERTAINMENT!

A collection of impressions — on your device, no Internet access needed!

ENJOY OUR IN-FLIGHT ENTERTAINMENT SYSTEM, ACCESSIBLE FROM YOUR MOBILE DEVICES<sup>1</sup>.

### DEVICE ACTIVATION (ONE-TIME ACTIVATION REQUIRED FOR ANDROID DEVICES)

1. Connect your device to the 3G/LTE network before the takeoff. Open the Chrome or Safari browser, type [rportal.aero](https://rportal.aero) in the URL field or scan the QR code using your mobile camera and follow the link.
2. Once the RPORTAL website is opened, your device is ready for use on board. If the website does not load or an activation error has occurred, some content will not be available for viewing on your device.

### CONNECTING YOUR DEVICE TO RPORTAL ON BOARD

3. After the takeoff, turn on the Wi-Fi on your smartphone/tablet using **Airplane mode**.
4. In the list of available Wi-Fi networks, find the **RossiyaMedia** network and connect to it. (You can ignore the message stating no internet access is provided)
5. Once connected, open your **Chrome** or **Safari** browser and type [rportal.aero](https://rportal.aero) in the URL field or scan the QR code using your mobile camera and follow the link. We kindly ask you to use personal headphones for the comfort of other passengers.

6+

<sup>1</sup> Есть ограничения на некоторых направлениях полетов.

<sup>1</sup> Restrictions apply on some destinations.

# The Eurasian

NOT INSIDER - JOURNAL



16+

Полную версию журнала можно скачать с сайта [www.eurasian.press](http://www.eurasian.press), отсканировав QR-код  
完整版杂志可从 [www.eurasian.press](http://www.eurasian.press) 扫描二维码下载。  
A complete version of the magazine is available for download from [www.eurasian.press](http://www.eurasian.press) by scanning the QR code



РЕКЛАМА / 广告 / ADVERTISEMENT

# rompa

*Свобода красоты*



rompa.ru

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ • МОСКВА • АРХАНГЕЛЬСК • БЕЛГОРОД • БИШКЕК • БЛАГОВЕЩЕНСК • ВЕЛИКИЙ НОВГОРОД  
ВЛАДИВОСТОК • ГАТЧИНА • КАЛИНИНГРАД • КОЛПИНО • КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ • МИНСК • МУРМАНСК  
НИЖНИЙ НОВГОРОД • НОВОСИБИРСК • ОМСК • ОРЕНБУРГ • ПЕНЗА • ПЕРМЬ • ПЕТРОЗАВОДСК • ПСКОВ • РИГА  
СТАРЫЙ ОСКОЛ • ТВЕРЬ • ТЮМЕНЬ • ХАНТЫ-МАНСИЙСК • ЧЕЛЯБИНСК • ЧЕРЕПОВЕЦ • ЯКУТСК

ОПТОВЫЕ ПРОДАЖИ: г. Санкт-Петербург, тел.: +7 (812) 384 10 52 e-mail: [info@pompa.ru](mailto:info@pompa.ru)  
г. Москва, тел.: +7 (495) 234 47 76, 8-800-555-40-81 e-mail: [pompa.moscow@pompa.ru](mailto:pompa.moscow@pompa.ru)

ООО "КРАФТ" 194292, Санкт-Петербург, 6-й Верхний пер., д.12, литера Б ОГРН 1027801560775

Реклама

Э.ВОЛЮЦИЯ  
Э.КВАРТАЛ



## НАСТОЯЩИЙ БИЗНЕС-КЛАСС У МОСКОВСКИХ ВОРОТ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

В квартирах запроектированы мастер-спальни, гардеробные, хобби-румы, сауны и постирочные.

К услугам будущих жителей консьерж-сервис для помощи в деловых и домашних заботах, собственное кафе, зоны для общения, развития, спорта и отдыха.

Из части квартир с больших балконов будет открываться вид на Московский проспект и на одну из главных достопримечательностей района — Московские триумфальные ворота.

МОСКОВСКИЙ ПР-Т, Д. 114Б

**+7 (812) 711 11 11**

**E-VOLUCIA.RU**

Реклама

э.development



ФИНАНСИРОВАНИЕ  
СТРОИТЕЛЬСТВА  
АО «Банк ДОМ.РФ»

АО «Банк ДОМ.РФ».  
Универсальная лицензия ЦБ РФ  
№ 2312 от 19 декабря 2018 года.

Застройщик: ООО «СЗ «Структура-2». ИНН:7814674379. Проектная декларация на сайте наш.дом.рф